

Centrala alarmowa

VERSA

Wersja oprogramowania 1.09

Satel® 



INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

SATEL sp. z o.o.
ul. Budowlanych 66
80-298 Gdańsk
POLSKA
tel. 58 320 94 00
serwis 58 320 94 30
dz. techn. 58 320 94 20; 604 166 075
www.satel.pl

OSTRZEŻENIA

Przed przystąpieniem do użytkowania centrali należy zapoznać się z niniejszą instrukcją w celu uniknięcia błędów, które mogą skutkować wadliwym działaniem sprzętu.

Wprowadzanie w urządzeniu jakichkolwiek modyfikacji, które nie są autoryzowane przez producenta, lub dokonywanie samodzielnych napraw skutkuje utratą uprawnień wynikających z gwarancji.

Centrala współpracuje tylko z **analogowymi łączami abonenckimi**. W przypadku zmiany analogowej sieci telefonicznej na inną należy skonsultować się z instalatorem systemu alarmowego.

Należy zwrócić szczególną uwagę na częstą zajętość linii telefonicznej wykorzystywanej przez centralę oraz zgłaszanie awarii dotyczących tej linii lub monitoringu. Sytuacje takie należy niezwłocznie zgłaszać instalatorowi systemu alarmowego.

Właściwą ochronę zapewnia tylko sprawny system alarmowy, dlatego firma SATEL zaleca jego regularne testowanie. Centrala wyposażona została w szereg funkcji autodiagnostycznych, które po odpowiednim skonfigurowaniu przez instalatora zapewniają kontrolę nad poprawnością działania systemu.

System alarmowy nie zapobiegnie włamaniu, napadowi lub pożarowi, jednak gwarantuje, że w przypadku sytuacji alarmowej podjęte zostaną działania mające ograniczyć potencjalne szkody (poinformowanie o alarmie przy pomocy sygnalizacji optycznej lub dźwiękowej, powiadomienie o alarmie odpowiednich służb itd.). Dzięki temu może odstraszać potencjalnych włamywaczy.

Firma SATEL stawia sobie za cel nieustanne podnoszenie jakości swoich produktów, co może skutkować zmianami w ich specyfikacji technicznej i oprogramowaniu. Aktualna informacja o wprowadzanych zmianach znajduje się na naszej stronie internetowej.

Proszę nas odwiedzić:

<http://www.satel.pl>

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.satel.eu/ce

Hasła fabryczne:

Hasło serwisowe: 12345

Hasło użytkownika 30: 1111

W instrukcji mogą wystąpić następujące symbole:



- uwaga,



- uwaga krytyczna.

SPIS TREŚCI

1. Wprowadzenie	3
2. Sprawność techniczna systemu alarmowego	3
3. Koszty funkcjonowania systemu alarmowego	3
4. Słownik terminów	4
5. Centrala dostosowana do wymagań normy EN 50131 dla Grade 2	5
6. Obsługa systemu alarmowego z manipulatora LCD	6
6.1 Opis manipulatorów	7
6.1.1 Diody prezentujące stan stref i systemu	7
6.1.2 Wyświetlacz	8
6.1.3 Klawisze	9
6.1.4 Wbudowany czytnik kart zbliżeniowych	9
6.1.5 Sygnalizacja dźwiękowa	9
6.2 Hasła	11
6.2.1 Hasła fabryczne	11
6.3 Załączenie czuwania	11
6.3.1 Załączenie czuwania bez wyboru strefy	11
6.3.2 Załączenie czuwania kartą zbliżeniową VERSA-LCDR / VERSA-LCDM-WRL	11
6.3.3 Załączenie czuwania w wybranej strefie	12
6.3.4 Szybkie załączenie czuwania	12
6.3.5 Załączenie czuwania bez opóźnienia	12
6.3.6 Informacja o zablokowanych wejściach	12
6.3.7 Odmowa załączenia czuwania i wymuszone załączenie czuwania	13
6.3.8 Niepowodzenie procedury załączania czuwania	14
6.4 Wyłączenie czuwania i kasowanie alarmu	14
6.4.1 Wyłączenie czuwania i kasowanie alarmu bez wyboru strefy	14
6.4.2 Wyłączenie czuwania i kasowanie alarmu kartą zbliżeniową VERSA-LCDR / VERSA-LCDM-WRL	14
6.4.3 Wyłączenie czuwania i kasowanie alarmu w wybranej strefie	14
6.4.4 Przegląd wejść, które wywołały alarm	14
6.5 Szybkie sprawdzenie stanu stref	15
6.6 Wywołanie alarmu z manipulatora	15
6.7 Włączenie/wyłączenie sygnalizacji GONG	15
6.8 Menu użytkownika	15
6.8.1 Poruszanie się po menu i uruchamianie funkcji	15
6.8.2 Programowanie metodą „krok po kroku”	16
6.8.3 Wprowadzanie danych	16
6.8.4 Lista funkcji użytkownika	17
6.9 Zmiana własnego hasła	18
6.10 Użytkownicy	18
6.10.1 Dodanie użytkownika	18
6.10.2 Edycja użytkownika	24
6.10.3 Usunięcie użytkownika	25
6.11 Skasowanie powiadomienia telefonicznego	25
6.12 Blokowanie wejść	25
6.12.1 Czasowe blokowanie wejść	26
6.12.2 Trwale blokowanie wejść	26
6.13 Przeglądanie zdarzeń	26
6.14 Odroczenie załączenia czuwania	27
6.14.1 Proste odroczenie czuwania	27
6.14.2 Odroczenie czuwania przy pomocy funkcji	27
6.15 Programowanie zegara	27
6.16 Programowanie timerów	27
6.16.1 Programowanie rozkładu tygodniowego	28

6.16.2	Programowanie wyjątku	28
6.16.3	Wybór trybu czuwania załączonego przez timer	29
6.17	Programowanie numerów telefonów do powiadamiania	29
6.18	Programowanie haseł do potwierdzania / kasowania powiadamiania	30
6.19	Sprawdzenie awarii / stanu systemu	30
6.19.1	Informacje o stanie systemu	30
6.19.2	Postępowanie w przypadku awarii	31
6.19.3	Pamięć awarii i kasowanie pamięci awarii	31
6.20	Sterowanie wyjściami	31
6.20.1	Szybkie sterowanie wyjściami	31
6.20.2	Sterowanie wyjściami przy pomocy karty zbliżeniowej VERSA-LCDR / VERSA-LCDM-WRL	31
6.20.3	Sterowanie wyjściami przy pomocy funkcji	31
6.21	Testy	32
6.21.1	Test wejść	32
6.21.2	Test wyjść	32
6.21.3	Sprawdzenie poziomu / jakości sygnału radiowego	32
6.21.4	Uruchomienie ręcznej transmisji testowej	33
6.21.5	Test monitoringu telefonicznego	33
6.21.6	Sprawdzenie wersji oprogramowania centrali	33
6.21.7	Sprawdzenie wersji oprogramowania modułów	33
6.21.8	Sprawdzenie aktualnego napięcia zasilania modułów	33
6.21.9	Reset wyjść	33
6.22	Serwis	34
6.22.1	Określenie zasad dostępu serwisu	34
6.22.2	Określenie czasu dostępu serwisu	34
6.22.3	Wymiana baterii w manipulatorze bezprzewodowym	34
7.	Obsługa systemu alarmowego przy pomocy pilota	35
7.1	Odmowa załączenia czuwania	36
7.1.1	Wymuszone załączenie czuwania	37
7.2	Niepowodzenie procedury załączania czuwania zainicjowanej z pilota	37
8.	Obsługa systemu alarmowego przez telefon	37
8.1	Rozpoczęcie obsługi przez telefon	37
8.2	Menu głosowe	38
8.3	Zakończenie obsługi przez telefon	39
9.	Potwierdzanie powiadamiania głosowego	39
10.	Aplikacja VERSA CONTROL	39
11.	Historia zmian w treści instrukcji	41

1. Wprowadzenie

Miło nam, że wybraliście Państwo oferowany przez nas produkt. Życzymy zadowolenia z dokonanego wyboru i pragniemy zapewnić, że zawsze jesteśmy gotowi służyć fachową pomocą i informacją na temat naszych produktów.

Firma SATEL sp. z o.o. jest producentem szerokiej gamy urządzeń dedykowanych do stosowania w systemach alarmowych. Dodatkowe informacje na ich temat można uzyskać na stronie internetowej www.satel.pl lub w punktach sprzedaży oferujących nasze produkty.

Niniejsza instrukcja opisuje różne sposoby obsługi systemu alarmowego z wyjątkiem obsługi przy pomocy manipulatora LED i manipulatorów z ekranem dotykowym (INT-TSG i INT-TSH), które opisane są w odrębnych instrukcjach.



Zaleca się, aby instalator przygotował własną instrukcję obsługi systemu alarmowego, który zainstalował. Powinna ona uwzględniać wszystkie zmiany i modyfikacje w stosunku do ustawień fabrycznych.

Instalator powinien przeszkolić użytkowników z zasad obsługi systemu alarmowego.

2. Sprawność techniczna systemu alarmowego

Niesprawność jakiegokolwiek elementu systemu alarmowego skutkuje zmniejszeniem poziomu ochrony. Tymczasem urządzenia montowane na zewnątrz (np. sygnalizatory zewnętrzne) wystawione są na niekorzystny wpływ czynników atmosferycznych. Podczas burz, na skutek wyładowań atmosferycznych, na uszkodzenia narażone są urządzenia podłączone do instalacji elektrycznej lub linii telefonicznej.

Centrala alarmowa jest wyposażona w szereg zabezpieczeń i automatycznych funkcji diagnostycznych testujących sprawność systemu. W przypadku wykrycia awarii, informuje o niej dioda w manipulatorze. **Należy natychmiast reagować na taką sytuację i w razie konieczności konsultować się z instalatorem.**

Dodatkowo, w centrali dostępne są funkcje służące do testowania systemu alarmowego. Pozwalają one sprawdzić, czy prawidłowo działają czujki, sygnalizatory, komunikatory telefoniczne itp. **Tylko regularne testowanie i kontrola systemu alarmowego pozwalają zachować wysoki poziom ochrony przed włamaniem.**

Zalecane jest, aby instalator, na zlecenie użytkownika, przeprowadzał okresowe konserwacje systemu alarmowego.

W interesie użytkownika jest przewidzenie i zaplanowanie zasad postępowania, gdy centrala zasygnalizuje alarm. Istotna jest umiejętność zweryfikowania alarmu i określenia jego źródła oraz podjęcie odpowiednich działań (np. ewakuacja w przypadku alarmu pożarowego).

3. Koszty funkcjonowania systemu alarmowego

Centrala alarmowa może informować użytkowników oraz stację monitorującą o stanie chronionego obiektu. Realizacja tych funkcji przy pomocy linii telefonicznej oznacza koszty finansowe. Wysokość ponoszonych kosztów zależy od ilości wysyłanych informacji. Awaria łączy telefonicznych, a także niewłaściwy sposób zaprogramowania centrali, mogą spowodować wzrost kosztów (wykonywanie nadmiernej liczby połączeń).

Należy poinformować instalatora, co jest priorytetem: przekazanie informacji za wszelką cenę, czy zapobieganie nadmiernym kosztom. Przykładowo, kiedy nie udało się przesłać kodu zdarzenia do stacji monitorującej, centrala może wielokrotnie i co kilka minut próbować wysłać kod albo zaniechać prób wysłania kodu do czasu wystąpienia kolejnego zdarzenia.

4. Słownik terminów

Alarm – reakcja systemu alarmowego na wykrycie przez czujki intruza na obszarze chronionym lub na inne zdarzenie w ramach obszaru chronionego (np. zabicie szyby, wykrycie gazu itp.). Alarm może być sygnalizowany w manipulatorach, modułach sterowania strefami oraz przy pomocy sygnalizatorów (przez zdefiniowany czas lub do czasu skasowania alarmu). Informacja o alarmie może też zostać wysłana do stacji monitorującej lub do użytkownika.

Alarm medyczny – alarm wywoływany przy pomocy przycisku lub z manipulatora w przypadku potrzeby wezwania pomocy medycznej.

Alarm napadowy – alarm wywoływany przy pomocy przycisku napadowego lub z manipulatora w przypadku napadu.

Alarm ostrzegawczy – w niektórych sytuacjach, kiedy spełnione są kryteria alarmu, system alarmowy nie podejmuje od razu wszystkich działań przewidzianych na wypadek alarmu. Zostają one opóźnione, a reakcja systemu ogranicza się do sygnalizowania alarmu ostrzegawczego w manipulatorach, modułach sterowania strefami lub na sygnalizatorach wewnętrznych. Dzięki temu użytkownik, który popełnił błąd wchodząc na obszar chroniony (nie wyłączył czuwania przed upływem czasu na wejście) lub poruszając się po nim w czasie czuwania dziennego lub nocnego (naruszył czuwające wejście), ma dodatkowy czas na wyłączenie czuwania. Dokładniejsze informacje o sytuacjach, w których alarm ostrzegawczy poprzedzi alarm, należy uzyskać od instalatora.

Alarm pożarowy – alarm wywoływany przez czujki pożarowe lub z manipulatora w przypadku pożaru.

Alarm sabotażowy – reakcja systemu alarmowego na otwarciu obudowy urządzenia wchodzącego w skład systemu alarmowego, oderwanie urządzenia od ściany, przecięcie kabli systemu alarmowego itp. Działania podejmowane przez system alarmowy mogą być analogiczne, jak w przypadku alarmu, jednak w przypadku wystąpienia alarmu sabotażowego wskazane może być wezwanie instalatora, aby dokonał przeglądu.

Blokowanie wejścia – procedura zapobiegająca wywołaniu alarmu przez wybrane wejście w czasie czuwania. Naruszenia wejścia będą przez centralę ignorowane.

Czas na wejście – czas odliczany od momentu wejścia do chronionego obszaru, pozwalający wyłączyć czuwanie w strefie przed wywołaniem alarmu.

Czas na wyjście – czas odliczany od momentu rozpoczęcia procedury załączenia czuwania w strefie, pozwalający na opuszczenie chronionego obszaru bez wywołania alarmu.

Czujka – podstawowy element systemu alarmowego, który analizuje otoczenie i w razie wystąpienia sytuacji uznawanej za zagrożenie przekazuje odpowiednie informacje do centrali alarmowej (np. czujki ruchu w przypadku zarejestrowania ruchu, czujki magnetyczne w przypadku otwarcia drzwi lub okna, czujki zbiccia szyby w przypadku zbiccia szyby, czujki gazu w przypadku wykrycia gazu itd.).

Czuwanie – stan systemu alarmowego, w którym naruszenie wejścia wywoła alarm.

Czuwanie pełne – stan, w którym czuwają wszystkie wejścia należące do strefy.

Czuwanie nocne – stan, w którym czuwają tylko niektóre, wskazane przez instalatora, wejścia w strefie. Instalator powinien wskazać te wejścia, które mają czuwać, kiedy użytkownik/użytkownicy przebywają na chronionym obszarze, ale nie ma ryzyka ich naruszenia przez użytkownika/użytkowników w nocy. Jeśli instalator nie wskaże żadnych wejść, użytkownik nie będzie mógł załączyć tego typu czuwania.

Czuwanie dzienne – stan, w którym czuwają tylko niektóre, wskazane przez instalatora, wejścia w strefie. Instalator powinien wskazać te wejścia, które mają czuwać, kiedy użytkownik/użytkownicy przebywają na chronionym obszarze, ale nie ma ryzyka ich naruszenia przez użytkownika/użytkowników w ciągu dnia. Jeśli instalator nie wskaże żadnych wejść, użytkownik nie będzie mógł załączyć tego typu czuwania.

- Droga wejścia** – trasa, którą musi pokonać użytkownik po wejściu na obszar chroniony, zanim będzie mógł wyłączyć czuwanie. Zazwyczaj jest identyczna z drogą wyjścia.
- Droga wyjścia** – trasa, którą musi pokonać użytkownik po załączeniu czuwania, zanim opuści obszar chroniony. Zazwyczaj jest identyczna z drogą wejścia.
- Hasło** – ciąg cyfr, który służy do autoryzacji użytkownika i pozwala obsługiwać system alarmowy z manipulatora.
- Hasło serwisowe** – hasło, które pozwala uzyskać dostęp do trybu serwisowego oraz niektórych funkcji w menu użytkownika.
- Instalator** – osoba, która instalowała system alarmowy i go oprogramowała.
- Karta zbliżeniowa** – transponder pasywny, który może być używany do autoryzacji użytkownika, jeżeli w systemie alarmowym zainstalowane jest urządzenie wyposażone w czytnik kart zbliżeniowych.
- Monitoring** – informowanie stacji monitorującej o zdarzeniach, które miały miejsce w systemie alarmowym. Informacja o wystąpieniu zdarzenia może być przekazywana za pośrednictwem linii telefonicznej, sieci Ethernet itp. Firmy oferujące usługę monitorowania systemu alarmowego podejmują się interwencji w przypadku wystąpienia określonych zdarzeń (np. alarmu, awarii itp.).
- Naruszenie wejścia** – zmiana stanu wejścia na inny od zdefiniowanego dla normalnego (np. w konsekwencji wykrycia ruchu przez czujkę ruchu, wykrycia gazu przez czujkę gazu itd.).
- Obszar chroniony** – obszar nadzorowany przez czujki wchodzące w skład systemu alarmowego.
- Serwis** – osoba zajmująca się kontrolowaniem sprawności zainstalowanego systemu alarmowego i jego elementów oraz usuwaniem ewentualnych problemów. Obowiązki te może pełnić instalator lub osoba przez niego wskazana.
- Strefa** – wydzielona część obszaru chronionego złożona z pewnej liczby wejść. Podział na strefy umożliwia ograniczenie dostępu do części obiektu dla wybranych użytkowników oraz załączanie/wyłączanie czuwania tylko w części obszaru chronionego.
- Sygnalizator** – urządzenie, które przy pomocy sygnalizacji akustycznej lub optycznej informuje o alarmie lub innych zdarzeniach w systemie alarmowym.
- Transponder pasywny** – urządzenie bezprzewodowe, które nie posiada własnego zasilania, ale pod wpływem pola elektromagnetycznego emituje sygnał pozwalający na jego identyfikację. Może mieć formę karty zbliżeniowej, breloka itd.
- Użytkownik** – osoba, która może obsługiwać system alarmowy posługując się hasłem, kartą zbliżeniową lub pilotem.
- Wejście** – 1. wydzielona część obszaru chronionego, która może być nadzorowana przez czujkę. 2. zaciski na płycie elektroniki centrali lub ekspandera, do których podłączyć można czujkę lub inne urządzenie, którego stan ma być nadzorowany (przycisk napadowy, styk sabotażowy sygnalizatora, wyjście zasilacza informujące o braku zasilania 230 V AC itd.).
- Wejście alarmowe** – wejście, którego naruszenie może skutkować alarmem. Wejścia alarmowe mogą być **natychmiastowe** (naruszenie od razu wywoła alarm) lub **opóźnione** (naruszenie wywoła alarm dopiero po upływie określonego czasu np. czasu na wejście).

5. Centrala dostosowana do wymagań normy EN 50131 dla Grade 2

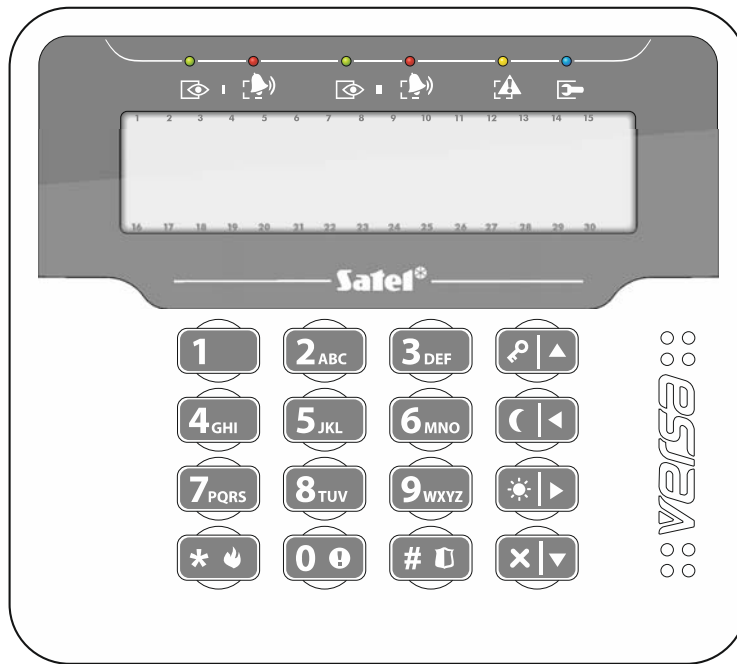
Jeżeli instalator skonfigurował centralę zgodnie z wymaganiami normy EN 50131 dla Grade 2:

1. Hasła użytkowników powinny mieć co najmniej 5 znaków.

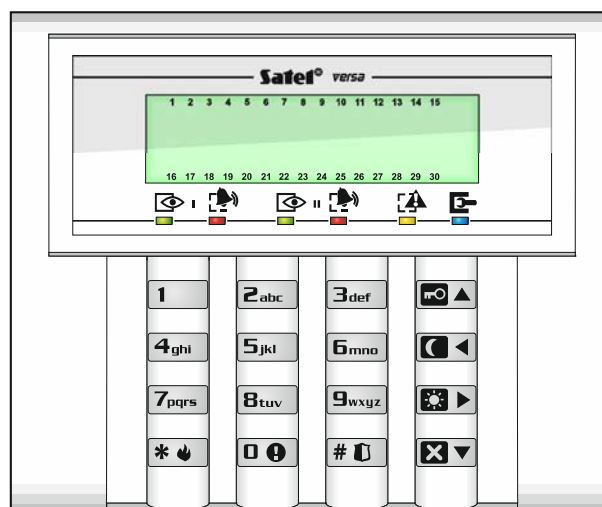
2. Ograniczona jest liczba informacji przekazywanych w manipulatorach przy pomocy diod LED, wyświetlacza i sygnalizacji dźwiękowej.
3. Niedostępne jest szybkie załączanie czuwania z manipulatora (bez wprowadzenia hasła).
4. Załączenie czuwania może być niemożliwe, jeśli ma miejsce jedna z sytuacji określonych w normie (naruszenie wejścia, awaria).

Wpływ wymagań normy na użytkowanie centrali został opisany szczegółowo dalej.

6. Obsługa systemu alarmowego z manipulatora LCD



Rys. 1. Manipulator VERSA-LCDM (manipulatory VERSA-LCDR i VERSA-LCDM-WRL różnią się tylko niektórymi elementami graficznymi umieszczonymi na szybce).



Rys. 2. Manipulator VERSA-LCD.

Firma SATEL oferuje następujące manipulatory LCD dla central alarmowych VERSA:

VERSA-LCDM – manipulator przewodowy,

VERSA-LCDR – manipulator przewodowy z wbudowanym czytnikiem kart zbliżeniowych,









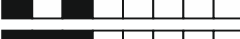
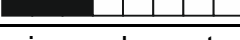


VERSA-LCDM-WRL – manipulator bezprzewodowy z wbudowanym czytnikiem kart zbliżeniowych,

VERSA-LCD – manipulator przewodowy.


Manipulatory mogą być dostępne z różnymi wariantami kolorystycznymi wyświetlacza i podświetlenia klawiszy. O wariantach kolorystycznych informuje dodatkowe oznaczenie umieszczane w nazwie manipulatora (np. VERSA-LCD-GR – zielony wyświetlacz i podświetlenie klawiszy; VERSA-LCDM-WH – biały wyświetlacz i podświetlenie klawiszy).

6.1 Opis manipulatorów




6.1.1 Diody prezentujące stan stref i systemu



Dioda	Kolor	Opis
	zielony	informuje o stanie strefy (każda strefa posiada własną diodę) świeci – strefa czuwa miga – trwa odliczanie czasu na wyjście w strefie
	czerwony	informuje o alarmie lub pamięci alarmu w strefie (każda strefa posiada własną diodę) Poniżej przedstawiono w formie graficznej sposób informowania. Informacja prezentowana jest przez 2 sekundy i powtarzana (□ – dioda nie świeci; ■ – dioda świeci). Wyższa pozycja na liście oznacza wyższy priorytet prezentowanego stanu:  – alarm pożarowy,  – alarm włamaniowy,  – alarm ostrzegawczy,  – alarm sabotażowy,  – pamięć alarmu pożarowego,  – pamięć alarmu włamaniowego,  – pamięć alarmu ostrzegawczego,  – pamięć alarmu sabotażowego.
	żółty	miga, gdy system wymaga uwagi użytkownika (np. z powodu awarii lub pamięci awarii) Dioda jest wygaszana, gdy jedna lub obie strefy czuwają.
	niebieski	informuje o trybie serwisowym świeci – w manipulatorze dostępne jest menu serwisowe miga – menu serwisowe nie jest dostępne w manipulatorze (dostępne jest w innym manipulatorze lub zostało ukryte przez instalatora)



Informacja o czuwaniu może być wygaszana po czasie zdefiniowanym przez instalatora. Po wprowadzeniu hasła i naciśnięciu klawisza  informacja o czuwaniu jest ponownie wyświetlana.

Jeżeli instalator włączył opcję globalną GRADE 2:

- diody  informują o alarmach dopiero po wprowadzeniu hasła i naciśnięciu klawisza ,
- miganie diody  oznacza, że w systemie jest awaria, są zablokowane wejścia lub miał miejsce alarm.


Podczas programowania metodą „krok po kroku”, diody  i  prezentują numer bieżącego kroku (patrz: s. 16).










Gdy korzystasz z menu użytkownika lub menu serwisowego, dioda :

- miga szybko w trakcie poruszania się po menu i podmenu,
- świeci po uruchomieniu funkcji.


6.1.2 Wyświetlacz

Wyświetlacz przekazuje szereg informacji, ułatwiając komunikację między systemem alarmowym a użytkownikiem. Instalator określa sposób podświetlania wyświetlacza i wybiera informacje, które prezentowane są na wyświetlaczu.





Wyświetlacz może pracować w trybie normalnym lub w trybie prezentowania stanu wejść (przełączanie przy pomocy klawisza ). W trybie normalnym w górnej linii wyświetlacza znajduje się data i czas (format określa instalator) lub nazwa manipulatora. W trybie prezentowania stanu wejść wyświetlane są symbole ilustrujące stan wejść (jeżeli ustawienia centrali nie przewidują obecności czujki na wejściu, jego stan nie jest wyświetlany). Liczby wokół wyświetlacza odpowiadają numerom wejść. Symbole ilustrują następujące stany wejść (wyższa pozycja na liście oznacza wyższy priorytet prezentowanego stanu):

-  – blokada czasowa (niewyświetlany, gdy czuwa),
-  [miga] – blokada trwała (niewyświetlany, gdy czuwa),
-  – długie naruszenie (niewyświetlany, gdy czuwa),
-  – brak naruszeń (niewyświetlany, gdy czuwa),
-  – jako pierwsze wywołało alarm,
-  – sabotaż (wejście typu 2EOL),
-  – naruszenie,
-  – pamięć sabotażu (wejście typu 2EOL),
-  – pamięć alarmu,
- – stan normalny.



Jeżeli instalator włączył opcję globalną GRADE 2, przełączenie wyświetlacza w tryb prezentowania stanu wejść (klawisz ) jest niemożliwe.

Niezależnie od wybranego trybu, w przypadku wystąpienia określonych zdarzeń na wyświetlaczu pojawić się mogą następujące informacje (wyższa pozycja na liście oznacza wyższy priorytet prezentowanego stanu):

- odliczanie czasu opóźnienia automatycznego załączenia czuwania,
- odliczanie czasu na wejście,
- odliczanie czasu na wyjście,
- alarm z wejścia – komunikat zawiera nazwę wejścia, które wywołało alarm, i jest wyświetlany do czasu skasowania alarmu (w przypadku alarmu z kilku wejść, na przemian co 2 sekundy wyświetlane są komunikaty o kolejnych alarmach – klawisze  i  pozwalają je przewijać),
- alarm w strefie – komunikat zawiera nazwę strefy, w której miał miejsce alarm, i wyświetlany jest do czasu skasowania alarmu (w przypadku alarmu w obu strefach, na przemian co 2 sekundy wyświetlane są komunikaty o alarmie w pierwszej i drugiej strefie – klawisze  i  pozwalają je przewijać),
- miał miejsce sabotaż i należy wezwać serwis – komunikat wyświetlany jest do czasu skasowania pamięci awarii przez osobę posługującą się hasłem serwisowym (patrz: „Pamięć awarii i kasowanie pamięci awarii” s. 31).



Jeżeli instalator włączył opcję globalną GRADE 2, komunikaty dotyczące alarmów i sabotażu nie są wyświetlane.

6.1.3 Klawisze

Klawisze oznaczone cyframi i literami umożliwiają wprowadzanie hasła, a także danych podczas korzystania z manipulatora.

Inne funkcje tych klawiszy oraz podstawowe funkcje pozostałych klawiszy opisane są niżej.



umożliwia wywołanie alarmu medycznego (naciśnij na 3 sekundy)



pozwala włączyć/wyłączyć sygnalizację GONG w manipulatorze (naciśnij na 3 sekundy)



umożliwia przełączenie wyświetlacza manipulatora LCD z trybu normalnego do trybu prezentowania stanu wejść i odwrotnie (naciśnij na 3 sekundy)



umożliwia:

- załączenie pełnego czuwania [jeżeli system nie czuwa i nie ma alarmu] albo wyłączenie czuwania i skasowanie alarmu [jeżeli system czuwa i/lub jest alarm] (wprowadź hasło i naciśnij)
- wywołanie alarmu napadowego (naciśnij na 3 sekundy)



umożliwia:

- wejście w menu użytkownika (wprowadź hasło i naciśnij)
- wywołanie alarmu pożarowego (naciśnij na 3 sekundy)



umożliwia załączenie pełnego czuwania (patrz: „Załączenie czuwania”)



umożliwia załączenie czuwania nocnego (patrz: „Załączenie czuwania”)



umożliwia załączenie czuwania dziennego (patrz: „Załączenie czuwania”)



umożliwia:

- wyłączenie czuwania i skasowanie alarmu (patrz: „Wyłączenie czuwania i kasowanie alarmu”)
- szybkie sprawdzenie stanu stref (naciśnij na 3 sekundy)

6.1.4 Wbudowany czytnik kart zbliżeniowych

Manipulatory VERSA-LCDR i VERSA-LCDM-WRL posiadają wbudowany czytnik kart zbliżeniowych. Przy pomocy kart zbliżeniowych (breloków lub innych transponderów pasywnych 125 kHz) można:

- załączyć czuwanie,
- wyłączyć czuwanie i/lub skasować alarm,
- przełączyć stan urządzeń podłączonych do wyjść systemu alarmowego.

6.1.5 Sygnalizacja dźwiękowa



Instalator może wyłączyć sygnalizację dźwiękową.

Dźwięki generowane w trakcie obsługi






1 krótki dźwięk – naciśnięcie dowolnego klawisza z cyfrą.

3 krótkie dźwięki – potwierdzenie:




- rozpoczęcia procedury załączenia czuwania (w strefie jest czas na wyjście) lub załączenia czuwania (w strefie nie ma czasu na wyjście),

- wyłączenia czuwania i/lub skasowania alarmu,
- wyboru strefy, w której ma zostać załączone lub wyłączone czuwanie i skasowany alarm – manipulator w takim przypadku oczekuje na podanie hasła,
- wyłączenia wyjścia,
- wyłączenia sygnalizacji GONG w manipulatorze przy pomocy klawisza **B_{tuv}**,
- przełączenia wyświetlacza z trybu normalnego w tryb prezentowania stanu wejść i odwrotnie przy pomocy klawisza **9_{wxyz}**.

4 krótkie i 1 długi dźwięk – potwierdzenie:

- włączenia wyjścia,
 - włączenia sygnalizacji GONG w manipulatorze przy pomocy klawisza **B_{tuv}**.
- 1 długi dźwięk** – są zablokowane wejścia (podczas załączania czuwania) lub odmowa załączenia czuwania (są naruszone wejścia w strefie lub ma miejsce awaria).
- 2 długie dźwięki** – nieprawidłowe hasło / karta lub naciśnięcie , , ,  lub  niepoprzedzone wprowadzeniem hasła lub wybraniem strefy.
- 3 długie dźwięki** – odmowa wykonania polecenia (użytkownik nie posiada odpowiednich uprawnień lub funkcja jest niedostępna).

Dźwięki generowane w trakcie programowania

- 1 krótki dźwięk** – naciśnięcie dowolnego klawisza z cyfrą.
- 2 krótkie dźwięki** – wejście w menu użytkownika, wejście w podmenu lub w funkcję, przejście do kolejnego kroku programowania.
- 3 krótkie dźwięki** – koniec edycji parametrów timera, wyjście z funkcji serwisowej po naciśnięciu **#** .
- 4 krótkie i 1 długi dźwięk** – zakończenie funkcji użytkownika po naciśnięciu **#**  lub zakończenie trybu serwisowego.
- 2 długie dźwięki** – wyjście z funkcji po naciśnięciu  lub funkcja niedostępna.

Sygnalizacja zdarzeń



Sygnalizowane są tylko te zdarzenia, które wybrał instalator.

Czas trwania sygnalizacji alarmowej określa instalator.

Jeżeli instalator włączył opcję GRADE 2, manipulator nie sygnalizuje dźwiękiem nowych awarii i alarmów.

- 5 krótkich dźwięków** – naruszenie wejścia (sygnalizacja GONG).
- Długi dźwięk co 3 sekundy, a następnie seria krótkich dźwięków przez 10 sekund i 1 długi dźwięk** – odliczanie czasu na wyjście (jeżeli czas jest krótszy niż 10 sekund, wygenerowana zostanie jedynie końcowa sekwencja krótkich dźwięków).
- Sekwencja 7 coraz krótszych dźwięków powtarzana co kilka sekund** – odliczanie czasu opóźnienia autouzbrojenia.
- 2 krótkie dźwięki co sekundę** – odliczanie czasu na wejście.
- 2 krótkie dźwięki co 3 sekundy** – sygnalizacja nowej awarii.
- Krótki dźwięk co 0,5 sekundy** – alarm ostrzegawczy.
- Dźwięk ciągły** – alarm.
- Długi dźwięk co sekundę** – alarm pożarowy.

6.2 Hasła

Obsługa systemu alarmowego przy pomocy manipulatora jest możliwa po wprowadzeniu hasła. Tylko niektóre funkcje mogą być uruchamiane bez wprowadzenia hasła.



Nie udostępniaj swojego hasła innym osobom.

Trzykrotne użycie nieprawidłowego hasła może:

- wywołać alarm,
- zablokować manipulator na 90 sekund.

Gdy manipulator jest zablokowany, wprowadzenie poprawnego hasła jest traktowane tak samo jak wprowadzenie nieprawidłowego hasła (wyświetlany jest komunikat „Błędne hasło”).

6.2.1 Hasła fabryczne

Fabrycznie w centrali zaprogramowane są następujące hasła:

hasło użytkownika 30: 1111

hasło serwisowe: 12345



Hasła fabryczne należy zmienić przed rozpoczęciem użytkowania systemu alarmowego (patrz: „Zmiana własnego hasła”).

6.3 Załączenie czuwania

Wykonanie opisanych niżej czynności rozpoczyna procedurę załączenia czuwania. Procedura ta kończy się, gdy kończy się czas na wyjście (jeśli kończy się powodzeniem, zostaje załączone czuwanie – patrz też „Niepowodzenie procedury załączania czuwania” s. 14). Jeżeli czas na wyjście jest równy 0, czuwanie jest załączane natychmiast.

Można przełączyć typ czuwania tzn. nie trzeba wyłączyć czuwania, żeby załączyć w strefie inny typ czuwania. W przypadku alarmu, przełączenie typu czuwania lub ponowne załączenie tego samego typu czuwania skutkuje skasowaniem alarmu (nie dotyczy to szybkiego załączania czuwania).



Czuwanie dzienne lub nocne można załączyć, jeżeli instalator określił, które wejścia mają być aktywne w tym trybie czuwania.

Jeżeli dla strefy zaprogramowany jest czas na wyjście, po rozpoczęciu procedury załączenia czuwania strefę można opuścić drogą wyjścia bez wywołania alarmu. Wyjątkiem jest załączenie czuwania bez opóźnienia.

6.3.1 Załączenie czuwania bez wyboru strefy

Wprowadź hasło, a następnie naciśnij:



- żeby załączyć pełne czuwanie,



- żeby załączyć czuwanie dzienne,



- żeby załączyć czuwanie nocne.

Czuwanie zostanie załączone w strefach, do których masz dostęp.

6.3.2 Załączenie czuwania kartą zbliżeniową

VERSA-LCDR

VERSA-LCDM-WRL

Czuwanie możesz załączyć w jeden z poniższych sposobów (ustal z instalatorem, który sposób ma być używany):








- zbliż kartę do klawiatury,

– zbliż kartę do klawiatury i przytrzymaj przez około 3 sekundy.

W strefach, do których masz dostęp, zostanie załączone pełne czuwanie.

i Czytnik w manipulatorze VERSA-LCDM-WRL działa, gdy uruchomiony jest tryb aktywny (od wersji oprogramowania manipulatora 2.02 2015-09-17).








6.3.3 Załączenie czuwania w wybranej strefie

- Wybierz strefę, w której ma zostać załączone czuwanie (naciśnij jeden z klawiszy:  - strefa 1;  - strefa 2).
- Wybierz typ czuwania, który ma zostać załączony (naciśnij jeden z klawiszy:  - pełne czuwanie;  - czuwanie dzienne;  - czuwanie nocne). Zacznie migać podświetlenie klawiszy sygnalizując oczekiwanie na podanie hasła.
- Wprowadź hasło.
- Naciśnij   albo ponownie klawisz wyboru typu czuwania.

i Gdy dostępne jest szybkie załączanie czuwania, kroki 3 i 4 są pomijane.

6.3.4 Szybkie załączenie czuwania




Instalator może zezwolić na załączanie czuwania bez wprowadzania hasła.

- Wybierz strefę/strefy, gdzie ma zostać załączone czuwanie (naciśnij jeden z klawiszy:  - strefa 1;  - strefa 2;  lub  - obie strefy).
- Wybierz typ czuwania, który ma zostać załączony (naciśnij jeden z klawiszy:  - pełne czuwanie;  - czuwanie dzienne;  - czuwanie nocne).

i Bez wprowadzania hasła można przełączyć typ czuwania z nocnego na pełne oraz z dziennego na pełne. W innym przypadku konieczne będzie podanie hasła – patrz: „Załączenie czuwania w wybranej strefie”.

Instalator może skonfigurować system w taki sposób, że szybkie załączenie czuwania będzie niemożliwe, jeżeli w strefie jest naruszone wejście lub w systemie ma miejsce awaria.

6.3.5 Załączenie czuwania bez opóźnienia

Podczas załączania czuwania w jeden z opisanych wyżej sposobów, klawisz wyboru typu czuwania (,  lub ) przytrzymaj przez około 3 sekundy. Czuwanie zostanie załączone bez opóźnienia tzn. wejścia opóźnione będą działały jak natychmiastowe (nie będzie czasu na wyjście ani na wejście).

i W czuwaniu dziennym lub nocnym może być odliczany czas na wejście, jeżeli instalator skonfiguruje tak centralę.

6.3.6 Informacja o zablokowanych wejściach

Przy próbie załączenia czuwania możesz zostać poinformowany o zablokowanych wejściach w strefie. Informacja jest wyświetlana, jeśli:

- instalator odpowiednio skonfigurował centralę,
- posiadasz uprawnienie PRZEGLĄDY.

Komunikat na wyświetlaczu ma postać:


„Są zablokow. wej. 1=Zał 4=Blokady” – jeśli posiadasz uprawnienie CZASOWE BLOK. WEJŚĆ.

Możesz:

- nacisnąć , aby zrezygnować z załączenia czuwania,

- nacisnąć **1**, aby kontynuować załączanie czuwania,
- nacisnąć **4_{ghi}**, aby uruchomić funkcję BLOKADY CZASOWE (patrz: „Czasowe blokowanie wejść” s. 26).

„**Są zablokow. wej. 1=Zał**” – jeśli nie posiadasz uprawnienia CZASOWE BLOK. WEJŚĆ. Możesz:



- nacisnąć *****, aby zrezygnować z załączenia czuwania,
- nacisnąć **1**, aby kontynuować załączanie czuwania.



6.3.7 Odmowa załączenia czuwania i wymuszone załączenie czuwania

Instalator może tak skonfigurować centralę, żeby niemożliwe było rozpoczęcie procedury załączenia czuwania, jeśli:

- w strefie, w której ma być załączone czuwanie, jest naruszone co najmniej jedno wejście, które nie może być naruszone w czasie załączania czuwania (instalator włączył dla wejścia opcję KONTR. PRZY ZAŁ. CZUW.),
- w strefie, w której ma być załączone czuwanie, jest naruszone co najmniej jedno wejście alarmowe poza drogą wyjścia,
- w systemie jest awaria.

Jeżeli posiadasz uprawnienie PRZEGLĄDY, zostaniesz poinformowany o przyczynie odmowy załączenia czuwania (kolejność opisywania komunikatów odpowiada ich priorytetowi):





„**Narusz. we. [numer wejścia i jego nazwa]**” – naruszone jest wejście z włączoną opcją KONTR. PRZY ZAŁ. CZUW. Jeżeli naruszonych jest kilka takich wejść, na wyświetlaczu migać będzie **↓**. Listę naruszonych wejść można przewijać przy pomocy klawiszy **** i ****. Możesz:

- nacisnąć *****, aby zrezygnować z załączenia czuwania,
- nacisnąć **4_{ghi}**, aby zablokować naruszone wejście (musisz posiadać uprawnienie CZASOWE BLOK. WEJŚĆ). Wyświetli się komunikat z prośbą o potwierdzenie polecenia zablokowania wejścia (naciśnij **1**, żeby zablokować wejście, albo *****, żeby zrezygnować z zablokowania wejścia).




Czuwanie można załączyć po usunięciu przyczyny, dla której wejście jest naruszone, albo po zablokowaniu wejścia.

„**Są narusz. wej. 1=Zał 2=Sprawdź**” – naruszone jest wejście alarmowe poza drogą wyjścia. Możesz:

- nacisnąć *****, aby zrezygnować z załączenia czuwania,
- nacisnąć **1**, aby wymusić załączenie czuwania,
- nacisnąć **2_{abc}**, aby sprawdzić, które wejście jest naruszone. Jeżeli naruszonych będzie kilka wejść, na wyświetlaczu migać będzie **↓**. Listę naruszonych wejść możesz przewijać przy pomocy klawiszy **** i ****. Jeżeli posiadasz uprawnienie CZASOWE BLOK. WEJŚĆ, możesz zablokować naruszone wejście po naciśnięciu **4_{ghi}**. Wyświetli się komunikat z prośbą o potwierdzenie polecenia zablokowania wejścia (naciśnij **1**, żeby zablokować wejście, albo *****, żeby zrezygnować z zablokowania wejścia).

„**Są awarie 1=Zał 2=Sprawdź**” – w systemie jest awaria. Możesz:

- nacisnąć *****, aby zrezygnować z załączenia czuwania,
- nacisnąć **1**, aby wymusić załączenie czuwania,
- nacisnąć **2_{abc}**, aby przejrzeć listę awarii – uruchomiona zostanie funkcja użytkownika STAN SYSTEMU (patrz: „Sprawdzenie awarii / stanu systemu” s. 30).



Informacja o wymuszonym załączeniu czuwania jest zapisywana w pamięci zdarzeń.

6.3.8 Niepowodzenie procedury załączania czuwania

Instalator może tak skonfigurować system alarmowy, że czuwanie nie zostanie załączone, jeśli w chwili zakończenia odliczania czasu na wyjście:

- w strefie jest naruszone wejście, które nie było naruszone, gdy rozpoczęta została procedura załączenia czuwania,
- ma miejsce awaria, której nie było, gdy rozpoczęta została procedura załączenia czuwania.

6.4 Wyłączenie czuwania i kasowanie alarmu

Wyłączanie czuwania i kasowanie alarmu odbywa się w ten sam sposób. Procedury te są ze sobą powiązane. Jeżeli strefa czuwa i został w niej wywołany alarm, wyłączenie czuwania oznacza równoczesne skasowanie alarmu.



W celu skasowania alarmu bez wyłączenia czuwania w strefie, należy ponownie załączyć w strefie ten sam typ czuwania (patrz: „Załączenie czuwania” s. 11).

6.4.1 Wyłączenie czuwania i kasowanie alarmu bez wyboru strefy

Wprowadź hasło, a następnie naciśnij . W strefach, do których masz dostęp, zostanie wyłączone czuwanie / skasowany alarm.

6.4.2 Wyłączenie czuwania i kasowanie alarmu kartą zbliżeniową **VERSA-LCDR / VERSA-LCDM-WRL**

Zbliż kartę do klawiatury i odsuń. W strefach, do których masz dostęp, zostanie wyłączone czuwanie / skasowany alarm.



Czytnik w manipulatorze VERSA-LCDM-WRL działa, gdy uruchomiony jest tryb aktywny (od wersji oprogramowania manipulatora 2.02 2015-09-17).

6.4.3 Wyłączenie czuwania i kasowanie alarmu w wybranej strefie



1. Wybierz strefę, w której ma zostać wyłączone czuwanie i/lub skasowany alarm (naciśnij jeden z klawiszy: - strefa 1; - strefa 2).
2. Naciśnij . Zacznie migać podświetlenie klawiszy sygnalizując oczekiwanie na podanie hasła.
3. Wprowadź hasło.
4. Naciśnij albo .


6.4.4 Przegląd wejść, które wywołały alarm

Po skasowaniu alarmu, możesz sprawdzić, które wejścia wywołały alarm (nie dotyczy to wejścia TMP centrali). Informacja jest dostępna do czasu wykonania przeglądu lub załączenia czuwania.

1. Wprowadź hasło i naciśnij .
2. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Przegląd skasow. wejść? 1=Tak”. Naciśnij .
3. Wyświetlona zostanie lista wejść, które wywołały alarm.
4. Po przejrzaniu listy, naciśnij (zostanie wyświetlone menu użytkownika).

6.5 Szybkie sprawdzenie stanu stref

Jeżeli instalator dopuścił taką możliwość, naciśnięcie i przytrzymanie przez około 3 sekundy klawisza  spowoduje wyświetlenie informacji o stanie stref (czy jest włączone czuwanie i jakiego typu). Równocześnie zapali się dioda . W górnej linii wyświetlany jest komunikat o stanie pierwszej strefy, a w dolnej – o stanie drugiej strefy.


W celu zakończenia funkcji prezentowania stanu stref naciśnij . Manipulator automatycznie wyjdzie z funkcji po upływie 2 minut.

6.6 Wywołanie alarmu z manipulatora

Instalator może zezwolić na wywoływanie alarmów z manipulatora. W celu wywołania alarmu:


alarm pożarowy – naciśnij  na około 3 sekundy,

alarm medyczny – naciśnij  na około 3 sekundy,


alarm napadowy – naciśnij  na około 3 sekundy. Instalator określa, czy wywołany zostanie alarm napadowy głośny (uruchamiający głośną sygnalizację alarmu) czy cichy (bez głośnej sygnalizacji).


6.7 Włączenie/wyłączenie sygnalizacji GONG

Sygnalizacja GONG to pięć krótkich dźwięków, przy pomocy których manipulator informuje np. o otwarciu drzwi lub okna, gdy system nie czuwa. Instalator określa, które wejścia systemu alarmowego mogą wyzwolić sygnalizację GONG i czy użytkownicy mogą włączać/wyłączać tę sygnalizację.

Naciśnij na około 3 sekundy , żeby włączyć lub wyłączyć sygnalizację GONG.








6.8 Menu użytkownika

Wprowadź hasło i naciśnij , żeby uzyskać dostęp do menu użytkownika. Wyświetlone zostaną funkcje, które możesz uruchomić. Lista dostępnych funkcji zależy od twoich uprawnień, stanu i konfiguracji systemu.



W celu wyjścia z funkcji i/lub menu użytkownika, naciśnij . Manipulator automatycznie wyjdzie z menu, jeżeli od naciśnięcia ostatniego klawisza upłynęły 2 minuty.



6.8.1 Poruszanie się po menu i uruchamianie funkcji




Używanie klawiszy ze strzałkami


- Przy pomocy klawiszy  i  znajdź żądane podmenu lub funkcję. Aktualnie wybrane podmenu lub funkcja wskazywana jest przez kursor z lewej strony (kursor wskazujący podmenu: ; kursor wskazujący funkcję: .
- Naciśnij  lub , żeby wejść w podmenu lub uruchomić funkcję (klawisz  umożliwia powrót do poprzedniego menu/podmenu).

Używanie skrótów cyfrowych




Wszystkie podmenu i funkcje są numerowane. W celu wejścia w podmenu, naciśnij klawisz z cyfrą odpowiadającą numerowi podmenu. W celu uruchomienia funkcji, naciśnij klawisz z cyfrą odpowiadającą numerowi funkcji, a następnie . Wpisując od razu sekwencję kilku cyfr (odpowiadających kolejno numerom podmenu i funkcji) i naciskając  możesz szybko uruchomić wybraną funkcję.

Przykładowo, aby uruchomić funkcję czasowego blokowania wejść, po wejściu w menu użytkownika naciśnij kolejno   , gdzie:

 - wejście w podmenu 4. BLOKADY WEJŚĆ,
  - uruchomienie funkcji 1. BLOK. CZASOWE.

 Pamiętaj, że sekwencja cyfr, która uruchamia funkcję np. z poziomu menu głównego, nie uruchomi tej funkcji z poziomu podmenu.

6.8.2 Programowanie metodą „krok po kroku”

W przypadku niektórych funkcji (np. dodawanie i edycja użytkowników, konfigurowanie timerów itd.) programowanie odbywa się metodą „krok po kroku”. Po uruchomieniu funkcji i wybraniu z listy elementu, który ma zostać skonfigurowany, wyświetlany jest pierwszy dostępny do zaprogramowania parametr. Po naciśnięciu , przejdziesz do programowania kolejnego parametru (jeżeli wprowadziłeś zmiany, zostaną zapisane). Po skonfigurowaniu wszystkich parametrów, w zależności od funkcji, wrócisz do listy wyboru lub wyjdiesz z menu. Diody LED  i  pierwszej i drugiej strefy prezentują numer kroku programowania (patrz: tabela 1). Nie zawsze dostępne są wszystkie kroki programowania.

















































Stan diod				Numer kroku programowania
 	 			
				1
				2
				3
				4
				5
				6
				7
				8
				9
				10

Tabela 1. Sposób informowania o kroku programowania
 ( - dioda zgaszona;  - dioda zapalona).



6.8.3 Wprowadzanie danych

Wprowadzone zmiany zostaną zapisane po naciśnięciu klawisza . Klawisz  umożliwia wyjście z funkcji bez zapisania zmian.

Wprowadzanie cyfr

Cyfry wprowadza się przy pomocy klawiszy oznaczonych cyframi.




Wprowadzanie znaków szesnastkowych

Cyfry wprowadza się przy pomocy klawiszy oznaczonych cyframi, a znaki od A do F przy pomocy klawiszy  i  (naciskaj klawisz, aż pojawi się żądany znak).


Wprowadzanie nazw

Znaki, które można wprowadzać przy pomocy klawiszy, prezentuje tabela 2. Naciskaj klawisz, aż pojawi się żądany znak. Dłuższe przytrzymanie klawisza spowoduje wyświetlenie cyfry przypisanej do klawisza.

W górnej linii wyświetlacza, po prawej stronie, znajduje się informacja o wielkości liter: [Abc], [ABC] lub [abc] (zostanie wyświetlona po naciśnięciu dowolnego klawisza i będzie wyświetlana przez kilka sekund od ostatniego naciśnięcia klawisza).

Klawisz  przesuwają kursor w prawo, a klawisz  w lewo. Klawisz  kasuje znak z lewej strony kursora.

Klawisz	Znaki dostępne po kolejnym naciśnięciu klawisza																				
1	!	?	'	`	←	"	{	}	\$	%	&	@	\	^		⌂	#	1			
2 abc	a	ą	b	c	ć	2															
3 def	d	e	ę	f	3																
4 ghi	g	h	i	4																	
5 jkl	j	k	l	ł	5																
6 mno	m	n	ń	o	ó	6															
7 pqrs	p	q	r	s	ś	7															
8 tuv	t	u	v	.	•	■	☐	↑	←	→	↓	8									
9 wxyz	w	x	y	z	ź	ż	9														
0 !	.	,	:	;	+	-	*	/	=	_	<	>	()	[]	0				

Tabela 2. Znaki dostępne podczas wprowadzania nazw. Duże litery dostępne są pod tymi samymi klawiszami (zmiana wielkości liter: klawisz ).

6.8.4 Lista funkcji użytkownika

W nawiasach kwadratowych podane zostały sekwencje klawiszy umożliwiające wywołanie danego podmenu lub uruchomienie danej funkcji z poziomu menu głównego. Funkcje dostępne tylko po wprowadzeniu hasła serwisowego zostały specjalnie wyróżnione (biały tekst na czarnym tle). Dostęp do pozostałych funkcji zależy od uprawnień użytkownika. Ramką wyróżnione są funkcje dostępne lub zmieniające sposób działania, gdy instalator włączył opcję GRADE 2.

- | | | |
|------|-------------------------------|--|
| [1#] | 1. Zmiana hasła | <i>zmiana własnego hasła</i> |
| [2] | 2. Użytkownicy | |
| | [21#] 1. Nowy użytłk. | <i>dodanie nowego użytkownika</i> |
| | [22#] 2. Edycja użytłk. | <i>edycja istniejącego użytkownika</i> |
| | [23#] 3. Usunięcie už. | <i>usunięcie użytkownika</i> |
| [3#] | 3. Kas. pow. tel. | <i>skasowanie powiadamiania telefonicznego</i> |
| [4] | 4. Blokady wejść | |
| | [41#] 1. Blok. czasowe | <i>czasowe blokowanie wejść</i> |
| | [42#] 2. Blok. trwałe | <i>trwałe blokowanie wejść</i> |
| [5#] | 5. Przegl. zdarz. | <i>przegląd zdarzeń</i> |
| | [5#1#] 1. Wszystkie | <i>przegląd wszystkich zdarzeń</i> |
| | [5#2#] 2. Kopia Grade2 | <i>przegląd zdarzeń wymaganych dla Grade 2</i> |
| [6] | 6. Ustawienia | |
| | [61#] 1. Odrocł. zał. | <i>odroczenie załłączenia czuwania przez timer</i> |
| | [62#] 2. Zegar | <i>programowanie zegara</i> |

[63#]	3. Timery	<i>programowanie timerów</i>
[64#]	4. Numery telef.	<i>programowanie numerów telefonów do powiadamiania</i>
[65#]	5. Hasła kas.pow	<i>programowanie haseł do potwierdzania / kasowania powiad.</i>
[7#]	7. Stan systemu	<i>sprawdzenie awarii / sprawdzenie stanu stref, alarmów i awarii</i>
[8#]	8. Sterowanie	<i>sterowanie wyjściami</i>
[9]	9. Testy	
[91#]	1. Test wejść	<i>uruchomienie testu wejść</i>
[92#]	2. Test wyjść	<i>uruchomienie testu wyjść</i>
[93#]	3. Sygnał wejść	<i>sprawdzenie poziomu / jakości sygnału radiowego</i>
[94#]	4. Ręcz. tr. test.	<i>uruchomienie ręcznej transmisji testowej</i>
[95#]	5. Test stacji 1	<i>test monitoringu telefonicznego do stacji 1</i>
[96#]	6. Test stacji 2	<i>test monitoringu telefonicznego do stacji 2</i>
[97#]	7. Wer. centrali	<i>sprawdzenie wersji oprogramowania centrali</i>
[98#]	8. Wer. modułów	<i>sprawdzenie wersji oprogramowania modułów</i>
[99#]	9. Napięcia zas.	<i>sprawdzenie aktualnego napięcia zasilania w modułach</i>
[90#]	0. Reset wyjść	<i>wył. aktywnych wyjść / wł. wyjścia 21. RESETOWANIE CZUJEK</i>
[0]	0. Serwis	
[00#]	0. Tryb serwis.	<i>uruchomienie trybu serwisowego</i>
[01#]	1. Start poł.TEL	<i>uruchomienie programowania przez komunikator telefoniczny</i>
[03#]	3. Start poł.RS	<i>uruchomienie programowania lokalnego</i>
[04#]	4. Koniec poł.RS	<i>zakończenie programowania lokalnego</i>
[05#]	5. Dostęp serw.	<i>określenie zasad dostępu serwisu</i>
[06#]	6. Czas dostępu	<i>określenie czasu dostępu serwisu</i>
[07#]	7. ETHM-1→DLOADX	<i>uruchomienie programowania przez Ethernet</i>
[09#]	9.Wymiana bat.	<i>umożliwienie wymiany baterii w manipulatorze bezprzewodowym</i>

6.9 Zmiana własnego hasła


- Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno .
- Wprowadź nowe hasło, a następnie naciśnij .



6.10 Użytkownicy

W systemie może być 30 użytkowników. Specjalny status posiada osoba posługująca się hasłem serwisowym (instalator/serwis), która jest dodatkowym użytkownikiem, ale jej dostęp może być limitowany (patrz: „Określenie zasad dostępu serwisu” s. 34 i „Określenie czasu dostępu serwisu” s. 34).

6.10.1 Dodanie użytkownika

- Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno . Dodawanie użytkownika odbywa się metodą „krok po kroku”, dlatego na diodach LED i pierwszej oraz drugiej strefy prezentowany jest numer kroku programowania (patrz: strona 16 tabela 1).





i Naciskając  możesz przerwać procedurę dodawania użytkownika. Jeżeli przerwanie procedury nastąpi w kroku 5 lub kolejnym (użytkownik będzie miał już przypisane hasło, schemat użytkownika i strefy), użytkownik zostanie dodany.

- Krok 2. Wprowadzenie hasła nowego użytkownika.** W górnej linii wyświetlacza znajduje się informacja o numerze dodawanego użytkownika. Wprowadź hasło dla nowego użytkownika, a następnie naciśnij .
- Krok 3. Wybór schematu użytkownika.** Dostępnych jest pięć schematów, które są definiowane przez instalatora. Schemat określa uprawnienia, jakie będzie posiadał użytkownik, oraz domyślny sposób działania posiadanych przez użytkownika pilotów (piloty dodaje się w kolejnych krokach). Naciśnij klawisz z cyfrą odpowiadającą schematowi, który ma zostać przypisany użytkownikowi. W dolnej linii wyświetlacza pojawi się nazwa wybranego schematu. Naciśnij , żeby zatwierdzić wybór.

Uprawnienie	Nazwa i numer schematu				
	1 Normalny	2 Prosty	3 Tylko załącza	4 Przymus	5 Administrator
Załączanie czuwania	✓	✓	✓	✓	✓
Wył. czuwania	✓	✓		✓	✓
Kasowanie alarmu	✓	✓		✓	✓
Kas. powiadamiania tel.	✓				✓
Odraczenie auto-uzbrojenia	✓				✓
Czasowe blok. wejść	✓				✓
Trwałe blok. wejść					✓
Zmiana hasła	✓	✓			✓
Edycja użytkowników					✓
Sterowanie	✓	✓			✓
Programowanie					✓
DOWNLOAD/SERWIS					✓
Przeglądy	✓				✓
Testy					✓
PRZYMUS				✓	
Obsługa INT-VG	✓				✓

Tabela 3. Fabryczne ustawienia schematów użytkownika. Instalator może zmienić nazwy schematów i przypisać do nich inne uprawnienia.

i Użycie hasła z uprawnieniem PRZYMUS wywoła cichy alarm, który nie jest w żaden sposób sygnalizowany, ale kod alarmu wysyłany jest do stacji monitorującej.

- Krok 4. Wybór stref, do których użytkownik będzie miał dostęp.** Naciśnij klawisz  (strefa 1),  (strefa 2) lub  (obie strefy), aby określić, do których stref użytkownik ma mieć dostęp. W dolnej linii wyświetlacza pojawi się informacja o wybranej strefie/strefach. Naciśnij , żeby zatwierdzić wybór.
- Krok 5. Dodanie pilota 433 MHz.** Jeżeli do centrali podłączony jest moduł INT-RX-S, INT-RX lub VERSA-MCU, użytkownikowi może zostać przydzielony pilot 433 MHz.

Naciśnij kolejno **1** i **#** (jeżeli użytkownikowi ma zostać przydzielony pilot) albo tylko **#** (jeżeli użytkownikowi nie ma być przydzielony pilot).

6. **Krok 5a. Wybór metody dodania pilota 433 MHz.** Naciśnij **#** (jeżeli numer seryjny pilota ma zostać wpisany) albo naciśnij kolejno **1** i **#** (jeżeli numer seryjny pilota ma zostać odczytany w czasie transmisji przez urządzenie obsługujące piloty).

7. **Krok 5b. Dodanie pilota 433 MHz.** W zależności od wybranej metody:

- wprowadź numer seryjny pilota, a następnie naciśnij **#**,
- dwukrotnie naciśnij dowolny przycisk pilota (komunikaty na wyświetlaczu podpowiadają, co należy zrobić).



Numeracja przycisków w pilotach 433 MHz przedstawiona została w rozdziale „Obsługa systemu alarmowego przy pomocy pilota” (s. 35).

8. **Krok 5c. Przypisanie funkcji do przycisku 1 w pilocie 433 MHz.** Naciśnij **#**, żeby zatwierdzić domyślną funkcję (określoną przez instalatora w schemacie użytkownika), albo wprowadź numer jednej z poniższych funkcji, a następnie naciśnij **#**:

0. Brak funkcji

1. Naruszenie wejścia 1

2. Naruszenie wejścia 2

3. Naruszenie wejścia 3

4. Naruszenie wejścia 4

5. Naruszenie wejścia 5

6. Naruszenie wejścia 6

7. Naruszenie wejścia 7

8. Naruszenie wejścia 8

9. Naruszenie wejścia 9

10. Naruszenie wejścia 10

11. Naruszenie wejścia 11

12. Naruszenie wejścia 12

13. Naruszenie wejścia 13

14. Naruszenie wejścia 14

15. Naruszenie wejścia 15

16. Naruszenie wejścia 16

17. Naruszenie wejścia 17

18. Naruszenie wejścia 18

19. Naruszenie wejścia 19

20. Naruszenie wejścia 20

21. Naruszenie wejścia 21

22. Naruszenie wejścia 22

23. Naruszenie wejścia 23

24. Naruszenie wejścia 24

25. Naruszenie wejścia 25

26. Naruszenie wejścia 26

27. Naruszenie wejścia 27

28. Naruszenie wejścia 28

29. Naruszenie wejścia 29

30. Naruszenie wejścia 30

31. Załączenie czuwania w strefie 1 – czuwanie pełne

32. Załączenie czuwania w strefie 1 – czuwanie nocne

33. Załączenie czuwania w strefie 1 – czuwanie dzienne

34. Wyłączenie czuwania / skasowanie alarmu w strefie 1
35. Załączenie czuwania w strefie 2 – czuwanie pełne
36. Załączenie czuwania w strefie 2 – czuwanie nocne
37. Załączenie czuwania w strefie 2 – czuwanie dzienne
38. Wyłączenie czuwania / skasowanie alarmu w strefie 2
39. Załączenie czuwania w strefach 1 i 2 – czuwanie pełne
40. Załączenie czuwania w strefach 1 i 2 – czuwanie nocne
41. Załączenie czuwania w strefach 1 i 2 – czuwanie dzienne
42. Wyłączenie czuwania / skasowanie alarmu w strefach 1 i 2
43. Alarm napadowy głośny
44. Alarm napadowy cichy
45. Alarm pożarowy
46. Alarm medyczny

51. Załączenie wyjścia 1
52. Załączenie wyjścia 2
53. Załączenie wyjścia 3
54. Załączenie wyjścia 4
55. Załączenie wyjścia 5
56. Załączenie wyjścia 6
57. Załączenie wyjścia 7
58. Załączenie wyjścia 8
59. Załączenie wyjścia 9
60. Załączenie wyjścia 10
61. Załączenie wyjścia 11
62. Załączenie wyjścia 12

71. Wyłączenie wyjścia 1
72. Wyłączenie wyjścia 2
73. Wyłączenie wyjścia 3
74. Wyłączenie wyjścia 4
75. Wyłączenie wyjścia 5
76. Wyłączenie wyjścia 6
77. Wyłączenie wyjścia 7
78. Wyłączenie wyjścia 8
79. Wyłączenie wyjścia 9
80. Wyłączenie wyjścia 10
81. Wyłączenie wyjścia 11
82. Wyłączenie wyjścia 12

91. Przełączenie wyjścia 1
92. Przełączenie wyjścia 2
93. Przełączenie wyjścia 3
94. Przełączenie wyjścia 4
95. Przełączenie wyjścia 5
96. Przełączenie wyjścia 6
97. Przełączenie wyjścia 7
98. Przełączenie wyjścia 8
99. Przełączenie wyjścia 9
100. Przełączenie wyjścia 10

101. Przełączenie wyjścia 11


102. Przełączenie wyjścia 12










Informacje o typach reakcji wejść i funkcjach wyjść należy uzyskać od instalatora.

9. **Krok 5d. Przypisanie funkcji do przycisku 2 w pilocie 433 MHz.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 5c.
10. **Krok 5e. Przypisanie funkcji do przycisku 3 w pilocie 433 MHz.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 5c.
11. **Krok 5f. Przypisanie funkcji do przycisku 4 w pilocie 433 MHz.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 5c.
12. **Krok 5g. Przypisanie funkcji do przycisku 5 w pilocie 433 MHz** (równoczesne naciśnięcie dwóch przycisków – patrz: „Obsługa systemu alarmowego przy pomocy pilota” s. 35). Postępuj analogicznie, jak w kroku 5c.
13. **Krok 5h. Przypisanie funkcji do przycisku 6 w pilocie 433 MHz** (równoczesne naciśnięcie dwóch przycisków – patrz: „Obsługa systemu alarmowego przy pomocy pilota” s. 35). Postępuj analogicznie, jak w kroku 5c.




Naciśnięcie klawisza  między krokiem 5a a 5h oznacza rezygnację z dodania pilota, ale nie przerywa procedury dodawania użytkownika.

14. **Krok 6. Dodanie pilota APT-100.** Jeżeli do centrali podłączony jest kontroler systemu bezprzewodowego ABAX, użytkownikowi może zostać przydzielony dwukierunkowy pilot APT-100. Naciśnij kolejno  i  (jeżeli użytkownikowi ma zostać przydzielony pilot) albo tylko  (jeżeli użytkownikowi nie ma być przydzielony pilot).
15. **Krok 6a. Wybór metody dodania pilota APT-100.** Naciśnij  (jeżeli numer seryjny pilota ma zostać wpisany) albo naciśnij kolejno  i  (jeżeli numer seryjny pilota ma zostać odczytany w czasie transmisji przez kontroler systemu bezprzewodowego ABAX).
16. **Krok 6b. Dodanie pilota APT-100.** W zależności od wybranej metody:
 - wprowadź numer seryjny pilota, a następnie naciśnij ,
 - dwukrotnie naciśnij dowolny przycisk pilota (komunikaty na wyświetlaczu podpowiadają, co należy zrobić).



Numeracja przycisków i diod LED w pilotach APT-100 przedstawiona została w rozdziale „Obsługa systemu alarmowego przy pomocy pilota” (s. 35).

17. **Krok 6c. Przypisanie funkcji do przycisku 1 w pilocie APT-100.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 5c.
18. **Krok 6d. Przypisanie funkcji do przycisku 2 w pilocie APT-100.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 5c.
19. **Krok 6e. Przypisanie funkcji do przycisku 3 w pilocie APT-100.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 5c.
20. **Krok 6f. Przypisanie funkcji do przycisku 4 w pilocie APT-100.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 5c.
21. **Krok 6g. Przypisanie funkcji do przycisku 5 w pilocie APT-100.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 5c.
22. **Krok 6h. Przypisanie funkcji do przycisku 6 w pilocie APT-100** (równoczesne naciśnięcie przycisków 1 i 5). Postępuj analogicznie, jak w kroku 5c.
23. **Krok 6i. Wybór potwierdzenia dla diody 1 w pilocie APT-100.** Naciśnij , żeby zatwierdzić domyślny sposób potwierdzania (określony przez instalatora w schemacie

użytkownika), albo wprowadź numer jednej z poniższych funkcji, a następnie naciśnij



0. Zaświecenie	<i>dioda świeci, gdy centrala potwierdziła odebranie informacji o naciśnięciu przycisku</i>
1. Stan wyjścia 1	<i>dioda świeci, gdy aktywne jest wybrane wyjście</i>
2. Stan wyjścia 2	
3. Stan wyjścia 3	
4. Stan wyjścia 4	
5. Stan wyjścia 5	
6. Stan wyjścia 6	
7. Stan wyjścia 7	
8. Stan wyjścia 8	
9. Stan wyjścia 9	
10. Stan wyjścia 10	
11. Stan wyjścia 11	
12. Stan wyjścia 12	
13. Czuwanie strefy 1	<i>dioda świeci, gdy czuwa strefa 1</i>
14. Czuwanie strefy 2	<i>dioda świeci, gdy czuwa strefa 2</i>
15. Czuwanie strefy 1 lub 2	<i>dioda świeci, gdy czuwa strefa 1 lub 2</i>
16. Czuwanie strefy 1 i 2	<i>dioda świeci, gdy czuwają strefy 1 i 2</i>
17. Czuwanie strefy 1 – pełne	<i>dioda świeci, gdy w strefie 1 włączone jest pełne czuwanie</i>
18. Czuwanie strefy 1 – nocne	<i>dioda świeci, gdy w strefie 1 włączone jest czuwanie nocne</i>
19. Czuwanie strefy 1 – dzienne	<i>dioda świeci, gdy w strefie 1 włączone jest czuwanie dzienne</i>
20. Czuwanie strefy 2 – pełne	<i>dioda świeci, gdy w strefie 2 włączone jest pełne czuwanie</i>
21. Czuwanie strefy 2 – nocne	<i>dioda świeci, gdy w strefie 2 włączone jest czuwanie nocne</i>
22. Czuwanie strefy 2 – dzienne	<i>dioda świeci, gdy w strefie 2 włączone jest czuwanie dzienne</i>
23. Alarm w strefie 1	<i>dioda świeci, gdy w strefie 1 jest alarm</i>
24. Alarm w strefie 2	<i>dioda świeci, gdy w strefie 2 jest alarm</i>
25. Alarm w strefie 1 lub 2	<i>dioda świeci, gdy w strefie 1 lub 2 jest alarm</i>
26. Awaria	<i>dioda świeci, gdy w systemie jest awaria</i>
27. Strefa 1 – Nie czuwa	<i>dioda świeci, gdy strefa 1 nie czuwa</i>
28. Strefa 2 – Nie czuwa	<i>dioda świeci, gdy strefa 2 nie czuwa</i>
29. Strefa 1+2 – Nie czuwa	<i>dioda świeci, gdy strefy 1 i 2 nie czuwają</i>
255. Nic	<i>dioda nie będzie wykorzystywana do potwierdzania</i>







Informacje o funkcjach wyjść należy uzyskać od instalatora.


24. **Krok 6j. Wybór potwierdzenia dla diody 2 w pilocie APT-100.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 6i.




25. **Krok 6k. Wybór potwierdzenia dla diody 3 w pilocie APT-100.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 6i.




Naciśnięcie klawisza  między krokiem 6a a 6k oznacza rezygnację z dodania pilota, ale nie przerywa procedury dodawania użytkownika.

26. **Krok 7. Dodanie karty zbliżeniowej.** Jeżeli w systemie zainstalowane jest urządzenie wyposażone w czytnik kart zbliżeniowych, użytkownikowi można przydzielić kartę zbliżeniową. Naciśnij kolejno  i  (jeżeli użytkownikowi ma zostać przydzielona karta) albo tylko  (jeżeli użytkownikowi nie ma być przydzielona karta).

27. **Krok 7a. Wybór metody dodania karty.** Naciśnij  (jeżeli numer karty ma zostać wpisany) albo wybierz urządzenie, przy pomocy którego numer karty ma zostać

odczytany. Klawisze  i  pozwalają przewijać listę urządzeń. Po wybraniu urządzenia, naciśnij .

28. Krok 7b. Dodanie karty zbliżeniowej. W zależności od wybranej metody:









- wprowadź numer karty (patrz: „Wprowadzanie znaków szesnastkowych” s. 16) i naciśnij ,
- dwukrotnie zbliż kartę do czytnika (komunikaty na wyświetlaczu podpowiadają, co należy zrobić). Pamiętaj, że moduł sterowania strefami przesyła numer karty dopiero po odsunięciu karty od czytnika.





Naciśnięcie klawisza  w kroku 7a lub 7b oznacza rezygnację z dodania karty, ale nie przerywa procedury dodawania użytkownika.








29. Krok 8. Nadanie nazwy użytkownikowi. Wprowadź nazwę użytkownika (patrz: „Wprowadzanie nazw” s. 16) i naciśnij .

6.10.2 Edycja użytkownika

1. Wejdź w menu użytkownika i naciśnij kolejno   . Edycja użytkownika odbywa się metodą „krok po kroku”, dlatego na diodach LED  i  pierwszej oraz drugiej strefy prezentowany jest numer kroku programowania (patrz: strona 16 tabela 1).
2. **Krok 1. Wybór użytkownika, którego dane mają być edytowane.** Wyboru możesz dokonać przewijając listę użytkowników przy pomocy klawiszy  i  lub wpisując numer użytkownika. Po wybraniu użytkownika naciśnij .



Naciskając klawisz  możesz przerwać procedurę edycji użytkownika. Zmiany wprowadzone w krokach zakończonych naciśnięciem klawisza  zostaną zapisane.


3. **Krok 2. Zmiana hasła użytkownika.** Postępuj analogicznie jak w przypadku dodawania nowego użytkownika.
4. **Krok 3. Wybór schematu użytkownika.** Postępuj analogicznie jak w przypadku dodawania nowego użytkownika.
5. **Krok 4. Wybór stref, do których użytkownik będzie miał dostęp.** Postępuj analogicznie jak w przypadku dodawania nowego użytkownika.
6. **Krok 5. Edycja pilota 433 MHz.** Naciśnij:
 - , jeżeli chcesz przejść do kolejnego kroku,
 - kolejno  i , jeżeli chcesz dodać pilota (procedura przebiega podobnie, jak w przypadku dodawania pilota 433 MHz nowemu użytkownikowi, jednak jeśli użytkownik posiadał wcześniej pilota, podczas przypisywania funkcji do przycisków, centrala zaproponuje funkcje przypisane do usuniętego pilota),
 - kolejno  i , jeżeli użytkownik posiada pilota i chcesz edytować funkcje przypisane do przycisków pilota (procedura przebiega podobnie, jak w przypadku przypisywania funkcji po dodaniu pilota 433 MHz nowemu użytkownikowi),
 - kolejno  i , jeżeli chcesz usunąć pilota.



Usunięcie pilota nie kasuje jego ustawień (funkcji przypisanych do pilota).

Instalator może usunąć wszystkie piloty 433 MHz i ich ustawienia przy pomocy funkcji USUŃ PILOT. RX (TRYB SERWISOWY ► 2. SPRZĘT ► 1. MANIP. I EKSP. ► 9. USUŃ PILOT. RX).

7. Krok 6. Edycja pilota APT-100. Naciśnij:

- , jeżeli chcesz przejść do kolejnego kroku,

- kolejno **1** i **#**, jeżeli chcesz dodać pilota (procedura przebiega podobnie, jak w przypadku dodawania pilota APT-100 nowemu użytkownikowi, jednak jeśli użytkownik posiadał wcześniej pilota, podczas przypisywania funkcji do przycisków oraz definiowania zasad potwierdzania, centrala zaproponuje ustawienia usuniętego pilota),
- kolejno **2_{abc}** i **#**, jeżeli użytkownik posiada pilota i chcesz edytować funkcje przypisane do przycisków pilota (procedura przebiega podobnie, jak w przypadku przypisywania funkcji po dodaniu pilota APT-100 nowemu użytkownikowi),
- kolejno **3_{def}** i **#**, jeżeli chcesz usunąć pilota,



Usunięcie pilota nie kasuje jego ustawień (funkcji przypisanych do pilota i zasad potwierdzania).

Instalator może usunąć wszystkie piloty APT-100 i ich ustawienia przy pomocy funkcji USUŃ PIL.ABAX (TRYB SERWISOWY ► 2. SPRZĘT ► 1. MANIP. I EKSP. ► 8. USUŃ PIL.ABAX).

- kolejno **4_{ghi}** i **#**, jeżeli użytkownik posiada pilota i chcesz edytować zasady potwierdzania (procedura przebiega podobnie, jak w przypadku definiowania zasad potwierdzania po dodaniu pilota APT-100 nowemu użytkownikowi).

8. Krok 7. Edycja karty zbliżeniowej. Naciśnij:

- **#**, jeżeli chcesz przejść do kolejnego kroku,
- kolejno **1** i **#**, jeżeli chcesz dodać kartę (procedura przebiega analogicznie, jak w przypadku dodawania karty nowemu użytkownikowi),
- kolejno **3_{def}** i **#**, jeżeli chcesz usunąć kartę.

9. Krok 8. Edycja nazwy użytkownika. Postępuj analogicznie, jak w przypadku dodawania nowego użytkownika.

6.10.3 Usunięcie użytkownika

1. Wejdź w menu użytkownika i naciśnij kolejno **2_{abc}** **3_{def}** **#**.
2. Wybierz użytkownika, którego chcesz usunąć. Wyboru możesz dokonać przewijając listę użytkowników przy pomocy klawiszy **X** i **tr-O** lub wpisując numer użytkownika. Po wybraniu użytkownika naciśnij **#**.

6.11 Skasowanie powiadamiania telefonicznego



Powiadamianie telefoniczne może być kasowane równocześnie z kasowaniem alarmu, jeżeli instalator dopuścił taką możliwość.

Powiadamianie telefoniczne jest kasowane po potwierdzeniu powiadamiania głosowego (patrz: „Potwierdzanie powiadamiania głosowego” s. 39).

Wejdź w menu użytkownika i naciśnij kolejno **3_{def}** **#**.

6.12 Blokowanie wejść

Jeśli wejście nie ma wywoływać alarmu, możesz je zablokować, gdy strefa, do której wejście należy, nie czuwa. Blokowanie wejść jest przydatne np. gdy chcesz zostawić otwarte okno w czasie czuwania lub gdy czujka podłączona do wejścia jest uszkodzona i wywołuje niepotrzebne alarmy.



Blokowanie wejść obniża poziom ochrony. Zablokowane wejście może pozwolić intruzowi na wdarcie się do chronionego obszaru pomimo załączenia czuwania.

W przypadku blokowania wejścia z powodu uszkodzenia czujki należy natychmiast wezwać serwis w celu usunięcia usterki.

Ze względów bezpieczeństwa instalator może ograniczyć liczbę wejść, które użytkownik będzie mógł blokować.

Funkcje służące do blokowania wejść umożliwiają także ich odblokowanie (funkcja służąca do czasowego blokowania wejść umożliwia odblokowanie także wejścia zablokowanego trwale, a funkcja służąca do trwałego blokowania wejść umożliwia odblokowanie także wejścia zablokowanego czasowo).

6.12.1 Czasowe blokowanie wejść

Wejście zablokowane czasowo pozostanie zablokowane do momentu wyłączenia czuwania w strefie, do której należy, albo do chwili odblokowania przez użytkownika.



Jeżeli wejście należy do dwóch stref i czuwa tylko, gdy czuwają obie strefy, zostanie odblokowane po wyłączeniu czuwania w jednej ze stref.

Wejdz w menu użytkownika i naciśnij kolejno . W górnej linii wyświetlacza prezentowany będzie komunikat informujący o blokowaniu wejścia, a w dolnej nazwa wejścia. Listę wejść możesz przewijać przy pomocy klawiszy i . W górnym prawym rogu wyświetlacza znajduje się symbol:

- – wejście nie jest zablokowane,
- wejście jest zablokowane czasowo,
- wejście jest zablokowane trwale.

Naciśnij dowolny klawisz z cyfrą, żeby zmienić wyświetlany symbol na jeden z następujących:

- wejście ma zostać czasowo zablokowane,
- – wejście ma zostać odblokowane.

Jeśli chcesz zobaczyć status wszystkich wejść, które możesz zablokować/odblokować, naciśnij lub . Liczby wokół wyświetlacza umożliwiają identyfikację wejść. Klawisze i pozwalają przesunąć kursor. Po najechaniu kursorem na wejście, możesz je zablokować/odblokować naciskając dowolny klawisz z cyfrą. Jeśli chcesz wrócić do poprzedniego sposobu prezentowania listy wejść, naciśnij lub .

Naciśnij , żeby zakończyć funkcję. Wejścia zostaną zablokowane/odblokowane.

6.12.2 Trwale blokowanie wejść





Wejście zablokowane trwale pozostanie zablokowane do chwili odblokowania przez użytkownika.

Wejdz w menu użytkownika i naciśnij kolejno . Sposób informowania o stanie wejść i procedura postępowania są identyczne, jak w przypadku czasowego blokowania wejść, jednak naciśnięcie dowolnego klawisza z cyfrą zmieni wyświetlany symbol na jeden z następujących:

- wejście ma zostać zablokowane trwale,
- – wejście ma zostać odblokowane.





6.13 Przeglądanie zdarzeń

Wejdz w menu użytkownika i naciśnij kolejno . Zostanie wyświetlone ostatnie zdarzenie, które miało miejsce w systemie. Opis zdarzenia zawiera czas jego wystąpienia, nazwę oraz informacje dodatkowe takie jak np. strefę, w której zdarzenie miało miejsce, wejście, które wywołało zdarzenie itp. Informacje dodatkowe pojawiają się automatycznie po

kilku sekundach wyświetlania zdarzenia. Naciskając  lub  możesz przyspieszyć wyświetlenie dodatkowych informacji. Listę zdarzeń możesz przewijać przy pomocy klawiszy  i .



Jeżeli włączona jest opcja GRADE 2, w menu użytkownika dostępne są dla instalatora dwie funkcje służące do przeglądania zdarzeń:

    - wyświetlone zostaną wszystkie zdarzenia zapisane w pamięci centrali,

    - wyświetlone zostaną zdarzenia wymagane przez normę EN 50131 dla Grade 2.


6.14 Odroczenie załączenia czuwania

Czuwanie w strefie może być załączane automatycznie w określone dni o określonej godzinie przez timer. Jeżeli instalator zdefiniuje czas, o który załączenie czuwania jest odraczane, możesz odroczyć załączenie czuwania.

6.14.1 Proste odroczenie czuwania

Instalator określa, czy użytkownicy będą mogli korzystać z prostego odraczania czuwania i czy proste odroczenie czuwania będzie mogło być użyte tylko raz czy wielokrotnie.






Proste odroczenie czuwania jest możliwe, gdy odliczany jest czas opóźnienia autouzbrojenia. Manipulator wyświetla wówczas odpowiedni komunikat, a dodatkowo może emitować sygnalizację dźwiękową.

Dwukrotnie naciśnij klawisz , żeby odroczyć załączenie czuwania.

6.14.2 Odroczenie czuwania przy pomocy funkcji

Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno   .

6.15 Programowanie zegara






Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno   . Wyświetlony zostanie aktualnie zaprogramowany czas. Wprowadź nowy czas, a następnie naciśnij . Na wyświetlaczu pojawi się data. Wprowadź nową datę, a następnie naciśnij .

6.16 Programowanie timerów

Zaprogramować można 4 timery. Timery mogą sterować czuwaniem stref oraz wyjściami. Timer porównuje czas z zegarem centrali i o zaprogramowanej porze realizuje wybraną funkcję.



Instalator określa, które wyjścia będą sterowane przy pomocy timerów.

1. Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno   . Programowanie odbywa się metodą „krok po kroku”, dlatego na diodach LED  i  pierwszej oraz drugiej strefy prezentowany jest numer kroku programowania (patrz: strona 16 tabela 1).

2. **Krok 1. Wybór timera, który ma być programowany.** Naciskając kolejno odpowiednie klawisze wybierz timer:

  - timer 1,

  - timer 2,

  - timer 3,

  - timer 4.

3. **Krok 2. Wybór parametrów, które mają być programowane.** Naciskając kolejno odpowiednie klawisze, wybierz parametr:

1 **#** - rozkład tygodniowy,

2 **#** - wyjątek 1,

3 **#** - wyjątek 2,

4 **#** - wyjątek 3,

5 **#** - wyjątek 4,

6 **#** - tryb czuwania strefy 1,

7 **#** - tryb czuwania strefy 2.



Niezależnie od wybranego parametru, naciśnięcie w kolejnym kroku programowania klawisza spowoduje powrót do kroku 2.

6.16.1 Programowanie rozkładu tygodniowego

1. **Krok 3. Programowanie czasu włączenia i wyłączenia timera w poniedziałek.**

Klawisze i umożliwiają przesuwanie kursora. Jeśli chcesz, możesz zaprogramować tylko czas włączenia albo wyłączenia. W miejsce drugiego parametru wprowadź wówczas sekwencję 9999. Naciśnij , żeby przejść do kolejnego kroku.

2. **Krok 4. Programowanie czasu włączenia i wyłączenia timera we wtorek.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 3.

3. **Krok 5. Programowanie czasu włączenia i wyłączenia timera w środę.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 3.

4. **Krok 6. Programowanie czasu włączenia i wyłączenia timera w czwartek.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 3.

5. **Krok 7. Programowanie czasu włączenia i wyłączenia timera w piątek.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 3.

6. **Krok 8. Programowanie czasu włączenia i wyłączenia timera w sobotę.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 3.

7. **Krok 9. Programowanie czasu włączenia i wyłączenia timera w niedzielę.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 3.

8. **Krok 10. Programowanie czasu włączenia i wyłączenia timera w każdy dzień tygodnia.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 3. Po naciśnięciu nastąpi powrót do kroku 2.

6.16.2 Programowanie wyjątku

Wyjątek, to okres, gdy timer będzie włączany/wyłączany o innym czasie, niż przewiduje to rozkład tygodniowy. Programowanie odbywa się tak samo dla każdego z czterech wyjątków.

1. **Krok 3. Programowanie daty, od której wyjątek będzie obowiązywał.** Wprowadź rok (tylko dwie ostatnie cyfry), miesiąc i dzień. Naciśnij , żeby zatwierdzić dane i przejść do kolejnego kroku.

2. **Krok 4. Programowanie daty, do której wyjątek będzie obowiązywał.** Postępuj analogicznie, jak w kroku 3.

3. **Krok 5. Programowanie czasu włączenia i wyłączenia timera podczas obowiązywania wyjątku.** Dane wprowadza się tak samo, jak w przypadku programowania czasu włączenia i wyłączenia timera w rozkładzie tygodniowym. Po naciśnięciu nastąpi powrót do kroku 2.

6.16.3 Wybór trybu czuwania załączanego przez timer

- Określ, czy timer ma załączać czuwanie i jakiego typu (naciśnij jeden z klawiszy: **1** - czuwanie pełne; **2_{abc}** - czuwanie dzienne; **3_{def}** - czuwanie nocne; **4_{ghi}** - timer nie załącza czuwania).
- Naciśnij **# 0**. Nastąpi powrót do kroku 2.

6.17 Programowanie numerów telefonów do powiadamiania

- Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno **6_{mno}** **4_{ghi}** **# 0**.
- Naciskając kolejno odpowiednie klawisze wybierz telefon, którego numer chcesz edytować (telefony, na które nie jest realizowane powiadamianie głosowe, dostępne są tylko dla instalatora):
 - 1** **# 0** - telefon 1,
 - 2_{abc}** **# 0** - telefon 2,
 - 3_{def}** **# 0** - telefon 3,
 - 4_{ghi}** **# 0** - telefon 4,
 - 5_{jkl}** **# 0** - telefon 5,
 - 6_{mno}** **# 0** - telefon 6,
 - 7_{pqrs}** **# 0** - telefon 7,
 - 8_{tuv}** **# 0** - telefon 8.
- Wprowadź numer telefonu (dostępne znaki prezentowane są w tabeli 4). Możesz wprowadzić do 16 znaków. Niektóre znaki zajmują dwie pozycje (a, b, c, d, # i *). W przypadku ich użycia, możesz wprowadzić mniej znaków, niż 16. W górnej linii wyświetlacza, po prawej stronie, znajduje się informacja o wielkości liter: [ABC] lub [abc] (jest wyświetlana po naciśnięciu dowolnego klawisza i przez kilka sekund od ostatniego naciśnięcia klawisza). Klawisze i pozwalają przesuwać kursor. Klawisz kasuje znak z lewej strony kursora.
- Naciśnij **# 0**, aby zatwierdzić wprowadzony numer.




Znaki dostępne po kolejnym naciśnięciu klawisza							
klawisz	tryb [ABC]			klawisz	tryb [abc]		
1	1	#		1	1	#	
2_{abc}	2	B	C	2_{abc}	2	a	b c
3_{def}	3	D	E F	3_{def}	3	d	
4_{ghi}	4			4_{ghi}	4		
5_{jkl}	5			5_{jkl}	5		
6_{mno}	6			6_{mno}	6		
7_{pqrs}	7			7_{pqrs}	7		
8_{tuv}	8			8_{tuv}	8		
9_{wxyz}	9			9_{wxyz}	9		
0 0	0	*		0 0	0	*	

Tabela 4. Znaki dostępne w manipulatorze podczas wprowadzania numerów telefonów (zmiana wielkości liter: klawisz).

Znak specjalny	Opis działania
B	przełączenie na wybieranie impulsowe
C	przełączenie na wybieranie tonowe (DTMF)
D	oczekiwanie na dodatkowy sygnał
E	pauza 3 sekundowa
F	pauza 10 sekundowa
*	sygnał * w trybie DTMF
#	sygnał # w trybie DTMF
a b c d	pozostałe sygnały generowane w trybie DTMF

Tabela 5. Funkcje znaków specjalnych.

6.18 Programowanie haseł do potwierdzania / kasowania powiadamiania

- Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno   .
- Naciskając kolejno odpowiednie klawisze wybierz telefon, dla którego ma zostać zdefiniowane hasło służące do potwierdzania powiadamiania głosowego i kasowania powiadamiania (telefony, na które nie jest realizowane powiadamianie głosowe, dostępne są tylko dla instalatora):

  - telefon 1,

  - telefon 2,

  - telefon 3,

  - telefon 4,

  - telefon 5,




  - telefon 6,

  - telefon 7,

  - telefon 8.

- Wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij .

6.19 Sprawdzenie awarii / stanu systemu

Gdy miga dioda , możesz sprawdzić przyczynę tej sygnalizacji. Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno  . Listę możesz przewijać przy pomocy klawiszy  i .

6.19.1 Informacje o stanie systemu

Jeżeli instalator włączył opcję GRADE 2, wyświetlane są informacje o:



- alarmach w strefach,
- alarmach z wejść,
- zablokowanych wejściach,
- awariach,
- stanie stref (nie czuwa albo typ czuwania).

Wyższa pozycja oznacza wyższy priorytet stanu.

6.19.2 Postępowanie w przypadku awarii

Każda awaria zagraża prawidłowemu działaniu systemu alarmowego, dlatego powinna zostać usunięta jak najszybciej. W razie potrzeby, należy konsultować się z instalatorem.





W przypadku awarii układu procesorowego centrali (HSE), po wyjściu z funkcji STAN SYSTEMU przy pomocy klawisza , na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Wykonać restart centrali? 1=Tak”. Po naciśnięciu klawisza  centrala zostanie zrestartowana, a awaria usunięta.

6.19.3 Pamięć awarii i kasowanie pamięci awarii

Instalator określa, czy prezentowane są tylko awarie bieżące, czy także awarie, które już się zakończyły. Miganie litery „P” w prawym górnym rogu wyświetlacza oznacza, że awaria już się zakończyła.

Pamięć awarii możesz skasować po wyjściu z funkcji:

1. Naciśnij , żeby wyjść z funkcji. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Skasować pamięć awarii? 1=Tak”.
2. Naciśnij , żeby skasować pamięć awarii (naciśnięcie innego klawisza oznacza rezygnację ze skasowania pamięci awarii).



Jeżeli w centrali włączona jest opcja KOMUNIKAT SERW. PO ALARMIE SABOTAŻOWYM, tylko instalator może skasować pamięć alarmu sabotażowego.

6.20 Sterowanie wyjściami

Przy pomocy manipulatora można sterować pracą urządzeń podłączonych do wyjść (np. podnosić/opuszczać rolety, włączać/wyłączać oświetlenie lub ogrzewanie itp.). Instalator określa sposób pracy wyjść (czy wyjście będzie włączane na zdefiniowany czas, czy też pozostanie aktywne do chwili wyłączenia przez użytkownika, timer itp.).

6.20.1 Szybkie sterowanie wyjściami

Instalator może przypisać wyjścia do klawiszy oznaczonych cyframi i zezwolić na szybkie sterowanie tymi wyjściami (bez wprowadzania hasła).

Szybkie włączenie wyjścia

Naciśnij klawisz, do którego przypisane jest wyjście sterowalne, a następnie .





Szybkie wyłączenie wyjścia

Naciśnij klawisz, do którego przypisane jest wyjście sterowalne, a następnie .



6.20.2 Sterowanie wyjściami przy pomocy karty zbliżeniowej **VERSA-LCDR / VERSA-LCDM-WRL**









Stan wyjść można przełączać przy pomocy karty zbliżeniowej, jeżeli instalator tak skonfigurował manipulator, żeby funkcja ta była dostępna. W celu przełączenia stanu wyjść, zbliż kartę do klawiatury i przytrzymaj przez około 3 sekundy.

6.20.3 Sterowanie wyjściami przy pomocy funkcji

Wejdź w menu użytkownika i naciśnij kolejno  . W górnej linii wyświetlacza podany jest numer wyjścia, a w dolnej jego nazwa. Listę wyjść możesz przewijać przy pomocy klawiszy  i . W górnym prawym rogu wyświetlana jest informacja o stanie wyjścia:

- – wyjście jest włączone,
- – wyjście jest wyłączone.

Naciśnij , żeby włączyć wyjście, albo , żeby wyłączyć wyjście.

Jeśli chcesz zobaczyć status wszystkich wyjść, którymi możesz sterować, naciśnij  lub . Liczby wokół wyświetlacza umożliwiają identyfikację wyjść. Klawisze  i  pozwalają przesunąć kursor. Po najechaniu kursorem na wyjście, możesz je włączyć naciskając  albo wyłączyć naciskając . Jeśli chcesz wrócić do poprzedniego sposobu prezentowania listy wyjść, naciśnij  lub .

6.21 Testy

6.21.1 Test wejść








Funkcja pozwala sprawdzić poprawność działania wejść systemu i czujek podłączonych do tych wejść.



Testować można wejścia, dla których instalator zaprogramował typ linii inny niż BRAK CZUJKI.

Naruszenie wejścia w czasie testu nie wywoła zaprogramowanej dla wejścia reakcji centrali.

Podczas testowania wejść manipulator nie prezentuje bieżącego stanu wejść, a jedynie informuje, czy wejście zostało naruszone w czasie trwania testu, czy nie.









1. Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno   .
2. Wprowadź dwie cyfry, żeby określić czas trwania testu (np. jeśli czas ma wynosić 5 minut, naciśnij kolejno  i  – test może trwać od 1 do 15 minut), a następnie naciśnij . Manipulator zaprezentuje wejścia, które możesz testować, przy pomocy symbolu · (liczby wokół wyświetlacza umożliwiają identyfikację wejść).
3. Narusz wybrane wejścia (np. przechodząc w obszarze nadzorowanym przez czujkę ruchu lub otwierając okno nadzorowane przez czujkę magnetyczną). Manipulator powinien poinformować, że wejście zostało naruszone (symbol wejścia zmieni się na ■). Informacja, że wejście zostało naruszone w czasie testu, prezentowana jest do zakończenia testu wejść.
4. Test zostanie zakończony automatycznie po upływie zdefiniowanego czasu. Możesz zakończyć go wcześniej naciskając .

6.21.2 Test wyjść

Funkcja pozwala sprawdzić poprawność działania wyjść systemu i podłączonych do nich urządzeń.



Testować można zawsze 12 wyjść.

1. Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno   . Manipulator zaprezentuje stan wyjść w górnej linii wyświetlacza (· – wyjście wyłączone; ■ – wyjście włączone). W dolnej linii wyświetlana jest nazwa wyjścia, na którym obecnie znajduje się kursor. Klawisze  i  pozwalają przesunąć kursor.
2. Naciśnij , żeby włączyć wyjście, albo , żeby wyłączyć wyjście.
3. Naciśnij , żeby wyjść z funkcji.

6.21.3 Sprawdzenie poziomu / jakości sygnału radiowego

Funkcja pozwala sprawdzić:

- jakość sygnału radiowego odbieranego przez kontroler z czujek bezprzewodowych 433 MHz (jeżeli do centrali podłączony jest kontroler VERSA-MCU),

- poziom sygnału radiowego odbieranego przez kontroler z urządzeń bezprzewodowych ABAX (jeżeli do centrali podłączony jest kontroler systemu ABAX).

Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno **9wxyz** **3def** **# 0**. W dolnej linii wyświetlacza w formie procentowej przedstawiona zostanie informacja o poziomie / jakości sygnału. W górnej linii wyświetlana jest nazwa wejścia, do którego przypisane jest urządzenie bezprzewodowe.

Przy pomocy klawiszy ze strzałkami możesz przewijać listę.

6.21.4 Uruchomienie ręcznej transmisji testowej

Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno **9wxyz** **4ghi** **# 0**. W pamięci centrali zostanie zapisane zdarzenie „Ręczna transmisja testowa”. Kod zdarzenia zostanie wysłany do stacji monitorującej.

6.21.5 Test monitoringu telefonicznego

Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno **9wxyz** **5jkl** **# 0** (test monitoringu telefonicznego do stacji 1) albo **9wxyz** **6mno** **# 0** (test monitoringu telefonicznego do stacji 2). Na wyświetlaczu pojawiać się będą komunikaty informujące o aktualnie realizowanej czynności. Umożliwia to zdiagnozowanie ewentualnych problemów.

6.21.6 Sprawdzenie wersji oprogramowania centrali

Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno **9wxyz** **7pqrs** **# 0**. Wyświetlona zostanie informacja o wersji oprogramowania centrali oraz dacie kompilacji.

6.21.7 Sprawdzenie wersji oprogramowania modułów

Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno **9wxyz** **8tuv** **# 0**. Wyświetlona zostanie informacja o wersji oprogramowania modułu o najniższym adresie: w górnej linii nazwa modułu, a w dolnej – wersja oprogramowania i data kompilacji. Listę modułów możesz przewijać przy pomocy klawiszy **X** i **↕**. W przypadku modułu ETHM-1 Plus / ETHM-1, po naciśnięciu klawisza **☀** lub **☾** wyświetlane są dodatkowe informacje (adres IP, adres MAC, indywidualny numer identyfikacyjny na potrzeby komunikacji przez serwer SATEL [ID]).

6.21.8 Sprawdzenie aktualnego napięcia zasilania modułów



Nie wszystkie moduły informują o aktualnym napięciu.

Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno **9wxyz** **9wxyz** **# 0**. Wyświetlona zostanie informacja o napięciu zasilania modułu o najniższym adresie. Listę możesz przewijać przy pomocy klawiszy ze strzałkami.

6.21.9 Reset wyjść

Funkcja umożliwia:








- wyłączenie aktywnych wyjść o funkcji 5. ALARM PRZYMUS, 14. GONG i 15. STEROWALNE (jeżeli instalator zaprogramował dla takiego wyjścia czas działania równy 0, wyjście można wyłączyć tylko w ten sposób),
- wyłączenie na 16 sekund wyjścia o funkcji 11. ZASILANIE CZUJEK POŻAROWYCH (kasowanie pamięci alarmu czujek pożarowych),
- włączenie wyjścia o funkcji 21. RESETOWANIE CZUJEK.


Wejść w menu użytkownika i naciśnij kolejno **9wxyz** **0 0** **# 0**.

6.22 Serwis











Funkcje dotyczące programowania centrali (uruchamianie programowania lokalnego lub zdalnego) opisane są w instrukcji PROGRAMOWANIE.

6.22.1 Określenie zasad dostępu serwisu

Wejdź w menu użytkownika i naciśnij kolejno     . W górnej linii wyświetlacza prezentowana będzie nazwa funkcji, a w dolnej nazwa pierwszej z dostępnych opcji. Listę opcji możesz przewijać przy pomocy klawiszy  i . W górnym prawym rogu wyświetlacza znajduje się symbol:

-  – opcja włączona,
- – opcja wyłączona.

Naciśnij dowolny klawisz z cyfrą, żeby włączyć/wyłączyć opcję.

Jeśli chcesz zobaczyć status wszystkich opcji, naciśnij   lub  . Liczby wokół wyświetlacza umożliwiają identyfikację opcji. Klawisze   i   pozwalają przesunąć kursor. Po najechnaniu kursorem na opcję, możesz ją włączyć/wyłączyć naciskając dowolny klawisz z cyfrą. Jeśli chcesz wrócić do poprzedniego sposobu prezentowania listy opcji, naciśnij  lub .

Naciśnij , żeby zatwierdzić wprowadzone zmiany i zakończyć funkcję.

Opis opcji

Kolejność opisywania opcji odpowiada ich numeracji w manipulatorze.

Stały dostęp – gdy opcja jest włączona, serwis ma Nielimitowany czasowo dostęp do systemu alarmowego.







 **Jeżeli system alarmowy ma spełniać wymagania normy EN 50131 dla Grade 2, dostęp serwisu powinien być limitowany czasowo.**

Edycja użyt. – gdy opcja jest włączona, serwis może dodawać, edytować i usuwać użytkowników.

Zał/Wył/Kas/Blok – gdy opcja jest włączona, serwis może załączać i wyłączać czuwanie, kasować alarmy oraz blokować wejścia (czasowo lub trwale).









6.22.2 Określenie czasu dostępu serwisu

Funkcja dostępna, gdy wyłączona jest opcja STAŁY DOSTĘP (patrz: „Określenie zasad dostępu serwisu”).

Wejdź w menu użytkownika i naciśnij kolejno     . Wyświetlona zostanie liczba godzin, przez którą można jeszcze uzyskać dostęp do systemu alarmowego przy pomocy hasła serwisowego. Wprowadź nową wartość z zakresu od 0 do 255 godzin i naciśnij .

6.22.3 Wymiana baterii w manipulatorze bezprzewodowym

Funkcja dostępna, jeżeli w systemie alarmowym zainstalowany jest manipulator bezprzewodowy. Funkcja jest wspierana przez kontroler ACU-120 / ACU-270 z wersją oprogramowania 5.03.

1. Wejdź w menu użytkownika i naciśnij kolejno     .
2. Naciskaj  lub , aż wyświetlona zostanie nazwa manipulatora, w którym chcesz wymienić baterię.
3. Naciśnij . Przez 3 minuty stan styku sabotażowego w manipulatorze nie będzie kontrolowany, co umożliwi wymianę baterii.

7. Obsługa systemu alarmowego przy pomocy pilota

System alarmowy można obsługiwać przy pomocy pilotów, jeśli do centrali podłączony jest ekspander obsługi pilotów 433 MHz (INT-RX-S / INT-RX), kontroler systemu bezprzewodowego 433 MHz (VERSA-MCU) lub kontroler systemu bezprzewodowego ABAX (ACU-120 / ACU-270 / ACU-100 / ACU-250).

Użytkownik może posiadać dwa piloty:

- pilot 433 MHz – obsługiwany przez ekspander obsługi pilotów 433 MHz albo kontroler systemu bezprzewodowego 433 MHz,
- dwukierunkowy pilot APT-100 – obsługiwany przez kontroler systemu bezprzewodowego ABAX.

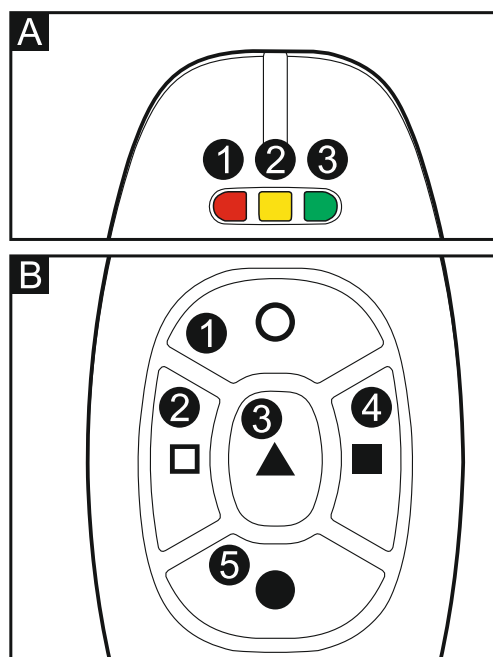
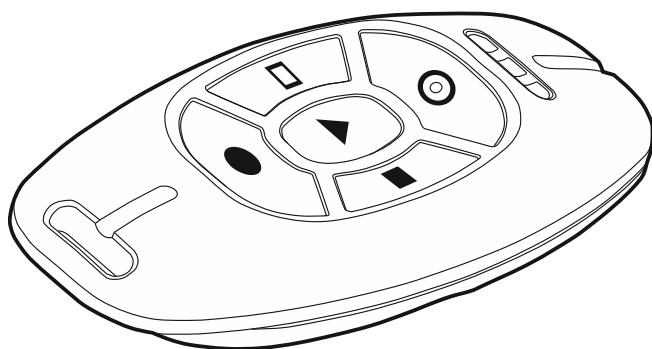
Pojedynczy pilot pozwala na realizację do 6 funkcji. Listę funkcji przypisanych do przycisków / kombinacji przycisków należy uzyskać od osoby, która konfigurowała ustawienia pilota podczas dodawania lub edycji użytkownika. W przypadku pilota APT-100, od osoby tej należy uzyskać również informację o funkcjonalności diod LED. Diody LED w pilocie mogą zostać wykorzystane do potwierdzania wykonania funkcji i informowania o statusie systemu (naciśnięciu przycisku w pilocie APT-100 towarzyszy trzykrotne szybkie mignięcie diod LED, a po chwili dioda/diody mogą zapalić się na 3 sekundy, by przekazać informacje).



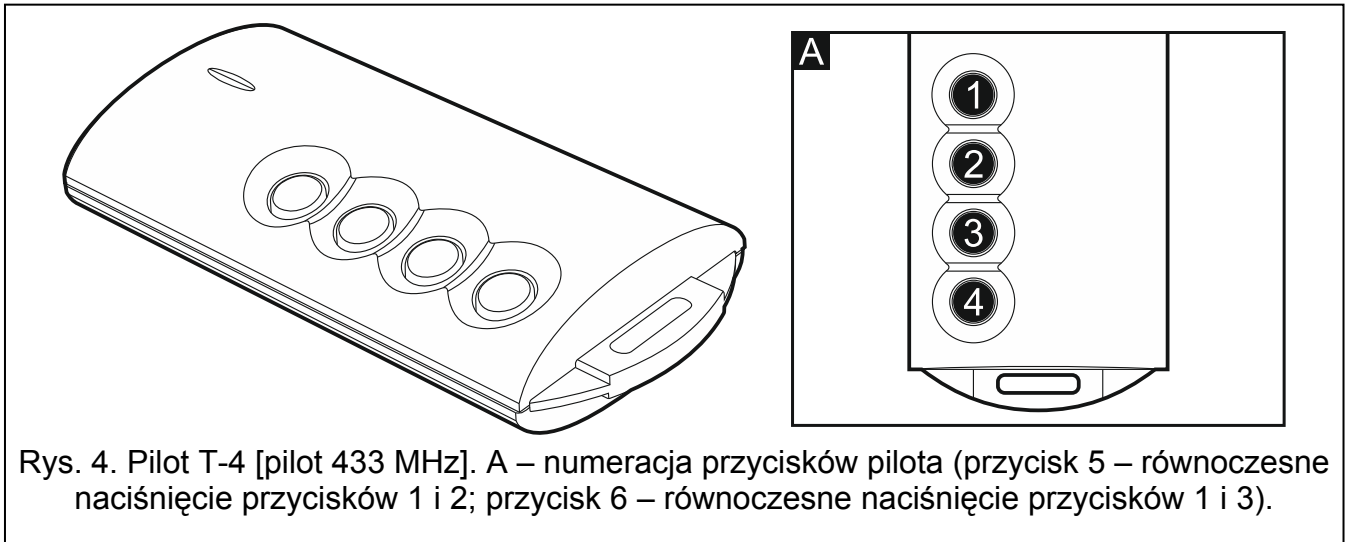
Instalator może skonfigurować system alarmowy w taki sposób, żeby sygnalizatory podłączone do wyjść systemu informowały użytkownika o następujących zdarzeniach:

- 1 dźwięk** – rozpoczęcie procedury załączenia czuwania (jeżeli czas na wyjście jest równy 0, czuwanie jest załączane natychmiast),
- 2 dźwięki** – wyłączenie czuwania,
- 4 dźwięki** – skasowanie alarmu,
- 7 dźwięków** – załączenie czuwania jest niemożliwe lub procedura załączenia czuwania zakończyła się niepowodzeniem.

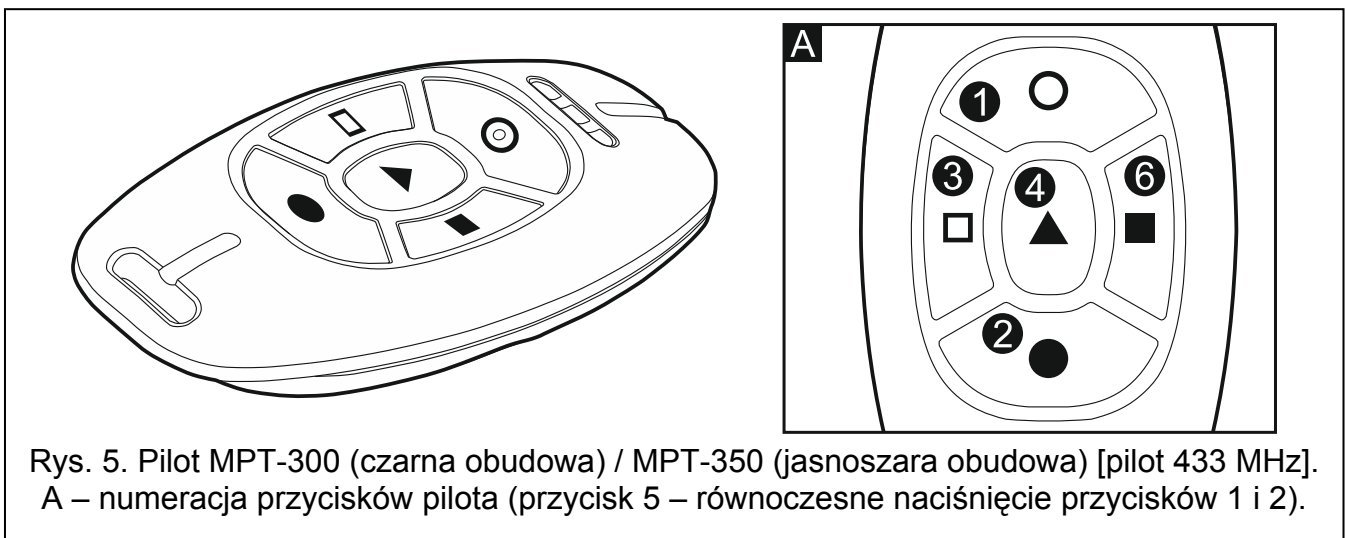
Dźwięk trwa ok. 0,3 sekundy.



Rys. 3. Pilot APT-100 (ciemnoszara obudowa). A – numeracja diod LED. B – numeracja przycisków pilota (przycisk 6 – równoczesne naciśnięcie przycisków 1 i 5).



Rys. 4. Pilot T-4 [pilot 433 MHz]. A – numeracja przycisków pilota (przycisk 5 – równoczesne naciśnięcie przycisków 1 i 2; przycisk 6 – równoczesne naciśnięcie przycisków 1 i 3).



Rys. 5. Pilot MPT-300 (czarna obudowa) / MPT-350 (jasnoszara obudowa) [pilot 433 MHz]. A – numeracja przycisków pilota (przycisk 5 – równoczesne naciśnięcie przycisków 1 i 2).

7.1 Odmowa załączenia czuwania



Informacje podane niżej nie dotyczą sytuacji, gdy przycisk pilota steruje wejściem, które załącza czuwanie.

Instalator może tak skonfigurować centralę, żeby niemożliwe było rozpoczęcie procedury załączenia czuwania, jeśli:



- w strefie, w której ma być załączone czuwanie, jest naruszone co najmniej jedno wejście, które nie może być naruszone w czasie załączania czuwania (instalator włączył dla wejścia opcję KONTR. PRZY ZAŁ. CZUW.),
- w strefie, w której ma być załączone czuwanie, jest naruszone co najmniej jedno wejście alarmowe poza drogą wyjścia,
- w systemie jest awaria,
- w pilocie jest słaba bateria.

W takim przypadku, żeby załączyć czuwanie, należy usunąć przyczynę uniemożliwiającą załączenie czuwania lub wymusić załączenie czuwania.



Instalator powinien zadbać, żeby użytkownik został skutecznie powiadomiony o odmowie załączenia czuwania.

7.1.1 Wymuszone załączenie czuwania

1. Po tym, jak nie udało się załączyć czuwania przy pomocy pilota, podejdź do manipulatora, wprowadź hasło i naciśnij .
2. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat informujący o przyczynie odmowy załączenia czuwania. Jeśli w komunikacie znajduje się fraza „1=Ok”, możesz wymusić załączenie czuwania naciskając klawisz .
3. Ponownie naciśnij przycisk w pilocie, do którego przypisana jest funkcja załączania czuwania.



Informacja o wymuszonym załączeniu czuwania jest zapisywana w pamięci zdarzeń.

7.2 Niepowodzenie procedury załączania czuwania zainicjowanej z pilota



Informacje podane niżej nie dotyczą sytuacji, gdy przycisk pilota steruje wejściem, które załącza czuwanie.

Instalator może tak skonfigurować system alarmowy, że czuwanie nie zostanie załączone, jeśli w chwili zakończenia odliczania czasu na wyjście:

- w strefie jest naruszone wejście, które nie było naruszone, gdy rozpoczęta została procedura załączenia czuwania,
- ma miejsce awaria, której nie było, gdy rozpoczęta została procedura załączenia czuwania.



Instalator powinien zadbać, żeby użytkownik został skutecznie powiadomiony o niepowodzeniu procedury załączania czuwania zainicjowanej z pilota.

8. Obsługa systemu alarmowego przez telefon

Jeżeli do centrali podłączony jest moduł głosowy INT-VG, system alarmowy możesz obsługiwać przy pomocy telefonu z wybieraniem tonowym (DTMF). Dzięki menu głosowemu obsługa jest bardzo prosta. Menu głosowe jest dostępne po zadzwonieniu na numer telefoniczny centrali.



Instalator może uzależnić możliwość obsługi przez telefon od stanu stref (obsługa będzie możliwa tylko, gdy czuwają wybrane strefy).

8.1 Rozpoczęcie obsługi przez telefon

1. Zadzwoń na numer telefonu centrali alarmowej. Po odebraniu połączenia przez centralę, usłyszysz trzy krótkie dźwięki.



Instalator może tak skonfigurować centralę, że komunikator telefoniczny odbiera połączenia dopiero po drugim wywołaniu. W takim przypadku, zadzwoń, ale po liczbie dzwonek, którą ustalił instalator, odłóż słuchawkę. W ciągu trzech minut zadzwoń ponownie. Połączenie zostanie odebrane.

2. Na klawiaturze telefonu wprowadź hasło i naciśnij klawisz #. 4 krótkie i 1 długi dźwięk potwierdzą uzyskanie dostępu do interaktywnego menu głosowego. Jeśli hasło nie uprawnia do uzyskania dostępu, usłyszysz w słuchawce 3 długie dźwięki. Jeśli hasło jest błędne, usłyszysz w słuchawce 2 długie dźwięki.



Po trzykrotnym wprowadzeniu błędnego hasła centrala rozłączy się i przez 90 sekund nie będzie można nawiązać połączenia z centralą.

3. Odtworzone zostaną komunikaty interaktywnego menu głosowego. Poinformują one, przy pomocy jakich klawiszy telefonu można obsługiwać centralę.

8.2 Menu głosowe

Poniżej przedstawiona została struktura menu głosowego. Po naciśnięciu klawisza * zawsze wrócisz do głównego menu.

- 1 – makra [możesz uruchomić makro, czyli zdefiniowaną przez instalatora sekwencję działań, którą ma wykonać centrala]

wprowadź numer makra i naciśnij # (jeżeli dostępne jest tylko jedno makro, krok ten zostanie pominięty)

- 1 – wykonaj makro
- 7 – wykonaj makro pomimo przeszkód
- 0 – inne makro
- # – kolejne makro
- * – powrót

- 2 – strefy [możesz odsłuchać informacje o stanie strefy, załączyć albo wyłączyć czuwanie, skasować alarm w strefie]

wprowadź numer strefy i naciśnij # (jeżeli dostępna jest tylko jedna strefa, krok ten zostanie pominięty)

- 1 – załącz czuwanie pełne
- 2 – załącz czuwanie nocne
- 3 – załącz czuwanie dzienne
- 6 – wyłącz czuwanie
- 7 – załącz czuwanie pomimo przeszkód
- 9 – kasuj alarmy
- 0 – inna strefa
- # – kolejna strefa
- * – powrót

- 4 – wejścia [możesz odsłuchać informacje o stanie wejścia, zablokować albo odblokować wejście]

wprowadź numer wejścia i naciśnij # (jeżeli dostępne jest tylko jedno wejście, krok ten zostanie pominięty)

- 1 – zablokuj czasowo
- 2 – zablokuj trwale
- 6 – odblokuj
- 0 – inne wejście
- # – kolejne wejście
- * – powrót

- 5 – alarmy [możesz odsłuchać informacje o alarmach, skasować alarmy]

- 9 – kasuj alarmy
- * – powrót

- 7 – awarie [możesz odsłuchać informacje o awariach, skasować pamięć awarii]

- 8 – restart centrali
- 9 – kasuj pamięć awarii
- * – powrót

8 – wyjścia [możesz odsłuchać informacje o stanie wyjścia o funkcji 15. STEROWALNE, włączyć albo wyłączyć wyjście]

wprowadź numer wyjścia i naciśnij # (jeżeli dostępne jest tylko jedno wyjście, krok ten zostanie pominięty)

- 1 – załącz
- 6 – wyłącz
- 0 – inne wyjście
- # – kolejne wyjście
- * – powrót

8.3 Zakończenie obsługi przez telefon

1. Naciśnij klawisz *.
2. Naciśnij kolejno klawisze 0#. Centrala rozłączy się.



Centrala automatycznie rozłącza się po minucie bezczynności.

9. Potwierdzanie powiadamiania głosowego

Jeżeli do centrali podłączony jest moduł głosowy INT-VG, możesz potwierdzić odebranie powiadamiania głosowego. Do potwierdzenia powiadamiania służy specjalne 4-cyfrowe hasło (patrz: „Programowanie haseł do potwierdzania / kasowania powiadamiania” s. 30). Po odebraniu powiadamiania głosowego wprowadź to hasło na klawiaturze telefonu. Potwierdzenie powiadamiania kasuje powiadamianie telefoniczne o zdarzeniu. Instalator może tak skonfigurować centralę, że po potwierdzeniu powiadamiania użytkownik automatycznie uzyska dostęp do interaktywnego menu głosowego (patrz: „Obsługa systemu alarmowego przez telefon” s. 37).

10. Aplikacja VERSA CONTROL

Jeżeli do centrali podłączony jest moduł ETHM-1 Plus, możesz obsługiwać system alarmowy z urządzeń mobilnych przy pomocy aplikacji VERSA CONTROL, która umożliwia:

- załączenie / wyłączenie czuwania lub skasowanie alarmu,
- zablokowanie / odblokowanie wejść,
- sterowanie wyjściami,
- przeglądanie pamięci zdarzeń,
- przeglądanie awarii.

Dodatkowo aplikacja może informować o zdarzeniach w systemie alarmowym przy pomocy powiadomień push.

Aplikację możesz pobrać ze sklepu internetowego „Google play” (urządzenia z systemem Android) lub „App Store” (urządzenia z systemem iOS).

Po zainstalowaniu aplikacji:

- wprowadź nazwę centrali alarmowej (umożliwi identyfikację centrali podczas korzystania z aplikacji),
- wprowadź adres MAC modułu ETHM-1 Plus,
- wprowadź numer ID modułu ETHM-1 Plus (indywidualny numer identyfikacyjny na potrzeby komunikacji przez serwer SATEL),

- wprowadź hasło użytkownika (będzie używane podczas obsługi centrali przy pomocy aplikacji),
- wybierz ikonę dla centrali alarmowej (ułatwi identyfikację centrali podczas korzystania z aplikacji),
- włącz / wyłącz powiadomienia push o zdarzeniach w systemie alarmowym (jeżeli włączysz powiadomienia push, zaznacz, o których zdarzeniach chcesz być informowany).



Adres MAC i ID możesz sprawdzić uruchamiając funkcję WER. MODUŁÓW w manipulatorze (patrz: „Sprawdzenie wersji oprogramowania modułów” s. 33).

Adres MAC i ID możesz wprowadzić odczytując przy pomocy urządzenia mobilnego kod QR. Kod QR możesz uzyskać od instalatora lub użytkownika, który już wcześniej wprowadził dane centrali alarmowej w aplikacji mobilnej.

Trzykrotne użycie nieprawidłowego hasła może wywołać alarm.

The screenshot shows the 'Nowy system' (New system) configuration screen in the VERSA CONTROL mobile application. The screen features a blue header with a back arrow on the left and a QR code icon on the right. Below the header, there are four input fields for configuration: 'Nazwa' (Name), 'Adres MAC', 'Numer ID' (ID Number), and 'Użytkownik' (User). At the bottom of the screen, there are four icons representing different system types: a house, a house with a tree, a factory, and a house with a car. A 'DALEJ >' (Next) button is located at the bottom right.

Rys. 6. Aplikacja VERSA CONTROL: konfigurowanie ustawień dla centrali alarmowej.

11. Historia zmian w treści instrukcji

Tabela informuje o zmianach w stosunku do wersji 06/15.

Wersja instrukcji	Wprowadzone zmiany
09/15	<ul style="list-style-type: none"> • Dodane zostały informacje o manipulatorze VERSA-LCDDR (s. 6 i 9). • Zmodyfikowany został rozdział opisujący załączenie czuwania kartą zbliżeniową (s. 11). • Zmodyfikowany został rozdział opisujący wyłączenie czuwania i kasowanie alarmu kartą zbliżeniową (s. 14).
04/16	<ul style="list-style-type: none"> • Zaktualizowana została treść rozdziału „Wbudowany czytnik kart zbliżeniowych” (s. 9). • Zaktualizowana została treść rozdziału „Załączenie czuwania kartą zbliżeniową” (s. 11). • Dodana została uwaga dotycząca czasu na wejście w czuwaniu dziennym w przypadku załączania czuwania bez opóźnienia (s. 12). • Dodany został rozdział „Sterowanie wyjściami przy pomocy karty zbliżeniowej” (s. 31).
11/17	<ul style="list-style-type: none"> • Dodana została informacja dotycząca pracy zablokowanego manipulatora (s. 11). • Zmodyfikowane zostały uwagi dotyczące działania czytnika kart zbliżeniowych w manipulatorach VERSA-LCDM-WRL (s. 12 i 14). • Dodana została informacja dotycząca czasu na wejście w czuwaniu nocnym w przypadku załączania czuwania bez opóźnienia (s. 12). • Zaktualizowana została lista funkcji użytkownika (s. 17). • Zaktualizowana została lista informacji, które mogą być prezentowane na diodach LED w pilocie APT-100 (s. 23). • Dodany został opis uruchomienia i działania funkcji WYMIANA BAT. (s. 34). • Dodana została informacja o pilocie MPT-350 (s. 36). • Dodana została uwaga o możliwości użycia kodu QR do wprowadzenia danych centrali alarmowej w aplikacji VERSA CONTROL (s. 40). • Dodana została uwaga o możliwych konsekwencjach wprowadzenia błędnego hasła w aplikacji VERSA CONTROL (s. 40).

Centrala alarmowa

VERSA

Wersja oprogramowania 1.09

Satel® 



INSTRUKCJA INSTALATORA

SATEL sp. z o.o.
ul. Budowlanych 66
80-298 Gdańsk
POLSKA
tel. 58 320 94 00
serwis 58 320 94 30
dz. techn. 58 320 94 20; 604 166 075
www.satel.pl

OSTRZEŻENIA

System alarmowy powinien być instalowany przez wykwalifikowany personel.

Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z niniejszą instrukcją w celu uniknięcia błędów, które mogą skutkować wadliwym działaniem lub nawet uszkodzeniem sprzętu.

Wszystkie połączenia elektryczne należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu.

Wprowadzanie w urządzeniu jakichkolwiek modyfikacji, które nie są autoryzowane przez producenta, lub dokonywanie samodzielnych napraw skutkuje utratą uprawnień wynikających z gwarancji.

Firma SATEL stawia sobie za cel nieustanne podnoszenie jakości swoich produktów, co może skutkować zmianami w ich specyfikacji technicznej i oprogramowaniu. Aktualna informacja o wprowadzanych zmianach znajduje się na naszej stronie internetowej.

Proszę nas odwiedzić:

<http://www.satel.pl>

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.satel.eu/ce

W instrukcji mogą wystąpić następujące symbole:



- uwaga,



- uwaga krytyczna.

Zmiany wprowadzone w wersjach oprogramowania 1.08 i 1.09

Parametry globalne	Nowa opcja: WYŁĄCZ PODŚWIETLENIA PRZY BRAKU ZASILANIA 230V.
Strefy	Nowa opcja: CZAS NA WEJŚCIE W CZUWANIU NOCNYM.
Moduł ethernetowy	Zmiana nazw opcji: <ul style="list-style-type: none">– zamiast SERWER SATEL (LAN) jest LAN,– zamiast CZAS Z SERWERA CZASU (LAN) jest LAN. Nowe opcje: <ul style="list-style-type: none">– NIE ZGŁASZAJ BRAKU ŁĄCZNOŚCI Z SERWEREM SATEL,– ALARM 3 BŁĘDNE HASŁA (Z APLIKACJI MOBILNEJ).
System bezprzewodowy ABAX	Jeżeli do centrali podłączony jest kontroler ACU-120 / ACU-270 z wersją oprogramowania 5.03: <ul style="list-style-type: none">– możesz wybrać, czy czujka AMD-101 ma zajmować jedną, czy dwie pozycje na liście urządzeń bezprzewodowych,– użytkownicy mogą wymieniać baterie w manipulatorze bezprzewodowym po uruchomieniu funkcji WYMIANA BAT. Diody LED pilota APT-100 mogą informować, że strefy nie czuwają.
Powiadamanie e-mail	Zmiana nazwy opcji: zamiast POWIADAMIANIE E-MAIL (LAN) jest LAN.
Wprowadzanie hasła	Po wprowadzeniu nieprawidłowego hasła manipulator LCD wyświetla komunikat „Błędne hasło”. Komunikat ten jest wyświetlany także po wprowadzeniu poprawnego hasła, gdy manipulator jest zablokowany.
Funkcje użytkownika	Nowa funkcja w podmenu 0.SERWIS: 9.WYMIANA BAT.

SPIS TREŚCI

1. Wprowadzenie	4
2. Właściwości	4
3. Manipulatory	6
3.1 Właściwości manipulatorów	7
4. Moduły rozszerzające	7
5. Instalacja systemu	7
5.1 Plan instalacji	8
5.2 Oszacowanie poboru prądów w systemie	8
5.3 Okablowanie	8
5.4 Montaż centrali	8
5.4.1 Opis płyt głównych	9
5.5 Podłączenie urządzeń do magistrali komunikacyjnej	11
5.5.1 Podłączenie manipulatorów przewodowych	11
5.5.2 Podłączenie modułu ethernetowego	12
5.5.3 Podłączenie ekspandera obsługi pilotów 433 MHz	13
5.5.4 Podłączenie kontrolera systemu bezprzewodowego 433 MHz	14
5.5.5 Podłączenie kontrolera systemu bezprzewodowego ABAX	14
5.5.6 Podłączenie ekspanderów wejść przewodowych	15
5.5.7 Podłączenie ekspandera wyjść przewodowych	17
5.5.8 Podłączenie modułów sterowania strefami	17
5.5.9 Podłączenie modułu głosowego / ekspandera syntezerów mowy	18
5.6 Podłączenie czujek	18
5.6.1 Rezystory parametryczne	19
5.7 Podłączenie sygnalizatorów	20
5.8 Podłączenie nadajnika monitoringu radiowego	20
5.9 Podłączenie analogowej linii telefonicznej	21
5.10 Podłączenie zasilania i uruchomienie centrali	22
5.10.1 Zasilanie główne	22
5.10.2 Zasilanie awaryjne	22
5.10.3 Procedura podłączania zasilania i uruchomienia centrali	23
5.10.4 Awaryjna procedura uruchomienia centrali	23
5.10.5 Pierwsze kroki po uruchomieniu centrali	24
5.11 Programowanie adresów manipulatorów przewodowych	24
5.11.1 Programowanie adresu przy pomocy funkcji serwisowej	24
5.11.2 Programowanie adresu bez uruchamiania trybu serwisowego	25
5.12 Identyfikacja urządzeń podłączonych do magistrali	25
5.12.1 Uruchomienie funkcji identyfikacji przy pomocy manipulatora	26
5.12.2 Uruchomienie funkcji identyfikacji przy pomocy programu DLOADX	26
5.13 Podłączenie komputera do centrali	26
5.14 Instalacja urządzeń bezprzewodowych ABAX	26
5.14.1 Dodawanie nowych urządzeń bezprzewodowych ABAX	27
5.14.2 Usuwanie urządzeń bezprzewodowych ABAX	28
5.15 Instalacja czujek bezprzewodowych 433 MHz	29
5.15.1 Dodawanie nowych czujek bezprzewodowych 433 MHz	29
5.15.2 Usuwanie czujek bezprzewodowych 433 MHz	30
6. Numeracja wejść i wyjść w systemie	30
6.1 Numeracja wejść	30

6.1.1	Wejścia przewodowe.....	30
6.1.2	Wejścia bezprzewodowe.....	31
6.2	Numeracja wyjść.....	31
6.2.1	Wyjścia przewodowe.....	31
6.2.2	Wyjścia bezprzewodowe.....	31
7.	Dane techniczne.....	31
7.1	Centrala.....	31
7.2	Manipulator VERSA-LCD.....	32
7.3	Manipulator VERSA-LCDM.....	32
7.4	Manipulator VERSA-LCDR.....	33
7.5	Manipulator VERSA-LED.....	33
8.	Historia zmian w treści instrukcji.....	33

1. Wprowadzenie

Niniejsza instrukcja opisuje centrale VERSA 5, VERSA 10 i VERSA 15 oraz sposób ich instalacji. Instrukcja dostarcza ponadto informacji na temat urządzeń współpracujących z centralami i sposobu ich podłączenia.

Centralne alarmowe z serii VERSA spełniają wymagania norm EN 50131-1 Grade 2, EN 50131-3 Grade 2, EN 50131-6 Grade 2, EN 50130-4 i EN 50130-5 Klasa II.

2. Właściwości

Struktura systemu

- 2 strefy (grupy wejść).
- Możliwość przypisania wejścia do dwóch stref.

Wejścia

- 5 (VERSA 5), 10 (VERSA 10) lub 15 (VERSA 15) programowalnych wejść przewodowych na płycie głównej centrali:
 - obsługa czujek typu NO i NC oraz czujek roletowych i wibracyjnych,
 - obsługa konfiguracji EOL i 2EOL.
- Maksymalna liczba wejść programowalnych: 30.
- 20 typów reakcji.
- Wejście sabotażowe typu NC na płycie głównej centrali.

Wyjścia

- 4 programowalne wyjścia przewodowe na płycie głównej centrali:
 - 2 wyjścia wysokoprądowe,
 - 2 wyjścia niskoprądowe typu OC.
- Maksymalna liczba wyjść programowalnych: 12.
- 22 realizowane funkcje.
- Możliwość sterowania nadajnikiem monitoringu radiowego przy pomocy wyjść niskoprądowych płyty głównej (obsługa formatu PC-16 OUT).
- 2 wyjścia zasilające na płycie głównej centrali.

Magistrala komunikacyjna

- Możliwość podłączenia manipulatorów i modułów rozszerzających.

Komunikacja

- Wbudowany analogowy komunikator telefoniczny.
- Wbudowany modem 300 bps.

Monitoring

- Monitorowanie zdarzeń do dwóch stacji monitorujących:
 - kilkanaście formatów komunikacji (m.in. Contact ID oraz SIA),
 - 4 identyfikatory.
- Przesyłanie kodów zdarzeń do stacji monitorującej za pośrednictwem:
 - sieci telefonii analogowej,
 - sieci Ethernet [wymaga podłączenia modułu ETHM-1 / ETHM-1 Plus].

Powiadamianie

- Powiadamianie o zdarzeniach na 8 numerów telefonów w formie:
 - 16 komunikatów głosowych,
 - 64 komunikatów tekstowych.
- Powiadamianie o zdarzeniach na 8 adresów poczty elektronicznej przy pomocy wiadomości e-mail [wymaga podłączenia modułu ETHM-1 Plus].
- Informowanie użytkowników aplikacji VERSA CONTROL o zdarzeniach przy pomocy powiadomień push [wymaga podłączenia modułu ETHM-1 Plus].

Zdalna obsługa przy pomocy telefonu [wymaga podłączenia modułu INT-VG]

- Sprawdzanie stanu systemu alarmowego.
- Sterowanie systemem alarmowym.
- Możliwość zdefiniowania makropoleczeń uruchamiających szereg różnorodnych funkcji, co pozwala usprawnić zdalne sterowanie przy pomocy telefonu.
- Menu głosowe ułatwiające obsługę.

Aplikacja mobilna VERSA CONTROL [wymaga podłączenia modułu ETHM-1 Plus]

- Obsługa systemu alarmowego z urządzeń mobilnych:
 - sterowanie systemem alarmowym,
 - sprawdzanie stanu systemu alarmowego.

Pamięć zdarzeń

- 2047 zdarzeń.

Użytkownicy

- 30 użytkowników.
- Możliwość przydzielenia użytkownikowi:
 - hasła,
 - karty zbliżeniowej (transpondera pasywnego 125 kHz, który może mieć formę karty, breloka itd.),
 - pilota.
- Uprawnienia określające zakres dostępu do systemu.

Timery

- 4 timery umożliwiające automatyczne:
 - załączanie/wyłączanie czuwania w strefach,
 - sterowanie wyjściami (włączanie/wyłączanie światła, zraszanie ogrodu itp.).

Programowanie

- Programowanie lokalne:
 - manipulator,
 - komputer z zainstalowanym programem DLOADX podłączony do portu RS-232 (TTL) centrali.
- Programowanie zdalne przy pomocy komputera z zainstalowanym programem DLOADX za pośrednictwem:
 - sieci telefonicznej (modem),
 - sieci Ethernet [wymaga podłączenia modułu ETHM-1 / ETHM-1 Plus].

Płyta główna

- Port RS-232 (TTL) umożliwiający:
 - lokalne programowanie przy pomocy komputera z zainstalowanym programem DLOADX,
 - aktualizację oprogramowania centrali.
- Zabezpieczenie elektryczne wszystkich wejść i wyjść przewodowych oraz magistrali komunikacyjnej.
- Zasilacz impulsowy z zabezpieczeniem przeciwzwarciowym, wyposażony w układ kontroli stanu akumulatora i odłączania rozładowanego akumulatora.

3. Manipulatory

Firma SATEL oferuje następujące manipulatory dla central alarmowych VERSA:

INT-TSG – przewodowy manipulator z ekranem dotykowym,

INT-TSH – przewodowy manipulator z ekranem dotykowym,

VERSA-LCD – przewodowy manipulator LCD z klawiaturą mechaniczną,

VERSA-LCDM – przewodowy manipulator LCD z klawiaturą mechaniczną,

VERSA-LCDR – przewodowy manipulator LCD z klawiaturą mechaniczną i wbudowanym czytnikiem kart zbliżeniowych,

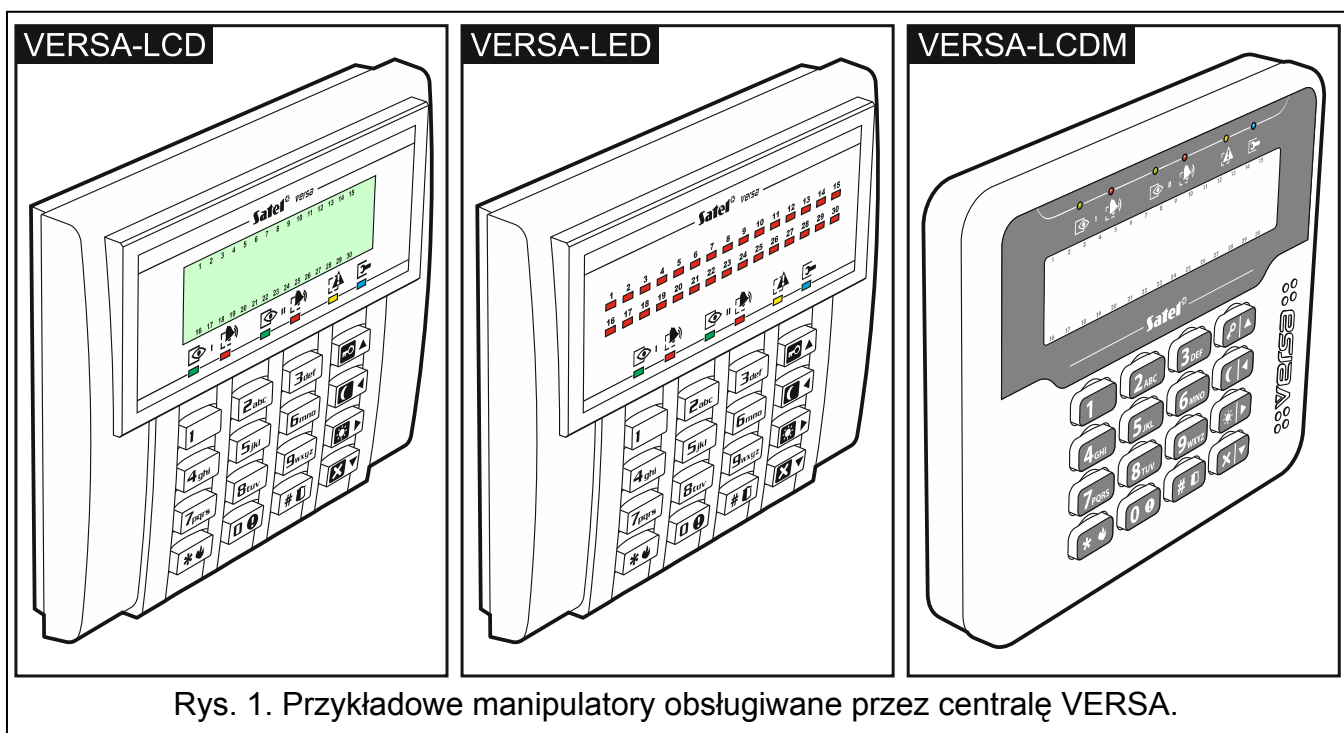
VERSA-LCDM-WRL – bezprzewodowy manipulator LCD z klawiaturą mechaniczną i wbudowanym czytnikiem kart zbliżeniowych (obsługiwany przez kontrolery ACU-120 i ACU-270),

VERSA-LED – przewodowy manipulator LED z klawiaturą mechaniczną.

Manipulatory mogą być dostępne z różnymi wariantami kolorystycznymi wyświetlacza i podświetlenia klawiszy. O wariantach kolorystycznych informuje dodatkowe oznaczenie umieszczane w nazwie manipulatora (np. VERSA-LCD-GR – zielony wyświetlacz i podświetlenie klawiszy; VERSA-LCDM-WH – biały wyświetlacz i podświetlenie klawiszy).



Informacje na temat manipulatorów INT-TSG, INT-TSH i VERSA-LCDM-WRL znajdziesz w instrukcjach dodawanych do tych manipulatorów.



Rys. 1. Przykładowe manipulatory obsługiwane przez centralę VERSA.

3.1 Właściwości manipulatorów

- Wyświetlacz 2 x 16 znaków z podświetleniem. **VERSA-LCD / VERSA-LCDM / VERSA-LCDR**
- Diody LED informujące o stanie wejść. **VERSA-LED**
- Diody LED informujące o stanie stref oraz systemu.
- 12 klawiszy, oznaczonych zgodnie ze standardem telefonicznym, przeznaczonych do wprowadzania danych.
- 4 klawisze dodatkowe do poruszania się po menu oraz załączania/wyłączania czuwania.
- Podświetlenie klawiszy.
- Wbudowany czytnik kart zbliżeniowych. **VERSA-LCDR**
- Styk sabotażowy reagujący na otwarcie obudowy i oderwanie od ściany.

4. Moduły rozszerzające

ETHM-1 Plus / ETHM-1. Ethernetowy moduł komunikacyjny. Umożliwia monitorowanie zdarzeń oraz obsługę i programowanie centrali alarmowej za pośrednictwem sieci Ethernet.

INT-RX-S / INT-RX. Ekspander obsługi pilotów 433 MHz. Umożliwia sterowanie systemem alarmowym przy pomocy pilotów 433 MHz.

VERSA-MCU. Kontroler systemu bezprzewodowego 433 MHz. Umożliwia obsługę systemu alarmowego przy pomocy pilotów 433 MHz oraz zastosowanie w systemie alarmowym czujek bezprzewodowych 433 MHz.

ACU-120 / ACU-270 / ACU-100 / ACU-250. Kontroler systemu bezprzewodowego ABAX. Umożliwia obsługę systemu alarmowego przy pomocy pilotów ABAX i zastosowanie w systemie alarmowym dwukierunkowych urządzeń bezprzewodowych ABAX.

INT-E / CA-64 E / CA-64 EPS. Ekspander wejść. Umożliwia rozbudowę systemu o 8 programowalnych wejść przewodowych.

INT-O / INT-ORS / CA-64 O / CA-64 OPS. Ekspander wyjść. Umożliwia rozbudowę systemu o 8 programowalnych wyjść przewodowych.

INT-CR / INT-IT-2 / INT-IT. Moduł sterowania strefami. Umożliwia załączanie i wyłączanie czuwania oraz kasowanie alarmów w strefach przy pomocy kart, breloków i innych transponderów pasywnych.

CA-64 SM. Ekspander syntezerów mowy. Może zapamiętać 16 komunikatów głosowych dla celów powiadamiania telefonicznego.

INT-VG. Moduł głosowy. Umożliwia zdalną obsługę centrali alarmowej z klawiatury telefonu (interaktywne menu głosowe). Może zapamiętać 16 komunikatów głosowych dla celów powiadamiania telefonicznego.

5. Instalacja systemu



Wszystkie połączenia elektryczne należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu.

Do wykonania montażu przydatne będą:

- wkrętak płaski 2,5 mm,
- wkrętak krzyżakowy,
- szczypce precyzyjne,

- szczypce płaskie,
- wiertarka z kompletem wiertel.

5.1 Plan instalacji

Przed rozpoczęciem instalacji przygotuj plan systemu alarmowego. Sporządź szkic obiektu i umieść na nim wszystkie urządzenia, które mają wchodzić w skład systemu alarmowego: centralę, manipulatory, czujki, sygnalizatory, moduły rozszerzające itd. Centrala i inne elementy systemu alarmowego powinny być montowane w ramach obszaru chronionego.

5.2 Oszacowanie poboru prądów w systemie

Na etapie planowania systemu alarmowego należy zsumować prądy pobierane przez wszystkie urządzenia wchodzące w jego skład (płytę główną centrali, manipulatory, moduły dodatkowe, czujki, sygnalizatory itd.). W rachunku należy uwzględnić prąd ładowania akumulatora. W przypadku, gdy suma prądów przekracza wydajność zasilacza centrali, w systemie należy zastosować ekspandery z zasilaczem lub dodatkowy zasilacz.

Suma prądów pobieranych przez urządzenia podłączone do zasilacza (ekspandera z zasilaczem) nie może przekroczyć wydajności prądowej zasilacza.

Planując podłączenie urządzeń do poszczególnych wyjść zasilających (centrali, ekspanderów z zasilaczem itd.) należy pamiętać, że suma prądów pobieranych przez te urządzenia nie może przekroczyć maksymalnej obciążalności prądowej tych wyjść.

5.3 Okablowanie

Do wykonania połączeń przewodowych między urządzeniami wchodzącymi w skład systemu zaleca się stosowanie kabla prostego nieekranowanego.



W przypadku stosowania kabla typu „skrętka” pamiętaj, że jedną parą skręconych przewodów nie wolno przesyłać sygnałów CLK (zegar) i DTA (dane).

Przekrój przewodów zasilających należy tak dobrać, aby spadek napięcia między zasilaczem a zasilanym urządzeniem nie przekroczył 1 V w stosunku do napięcia wyjściowego.

Dla zagwarantowania poprawnego działania elementów systemu istotne jest zapewnienie jak najmniejszej rezystancji i pojemności przewodów sygnałowych. Przy większych odległościach między urządzeniami, aby zmniejszyć rezystancję przewodów, konieczne może być zastosowanie dla każdego sygnału kilku równolegle połączonych żył. Konsekwencją tego może być jednak wzrost pojemności przewodów. Zbyt duża rezystancja albo pojemność przewodów łączących centralę z manipulatorami lub modułami rozszerzającymi może uniemożliwić ich właściwą pracę (np. centrala nie będzie w stanie zidentyfikować urządzenia, zgłaszane będą braki obecności itd.). Dobierając długość przewodów należy stosować się do zaleceń przedstawionych w rozdziałach dotyczących podłączania poszczególnych typów urządzeń.

Unikaj prowadzenia przewodów równolegle do przewodów 230 V AC, w ich bezpośrednim sąsiedztwie, gdyż może to spowodować wadliwe działanie systemu.

5.4 Montaż centrali



Płyta główna centrali zawiera elementy elektroniczne wrażliwe na wyładowania elektrostatyczne.

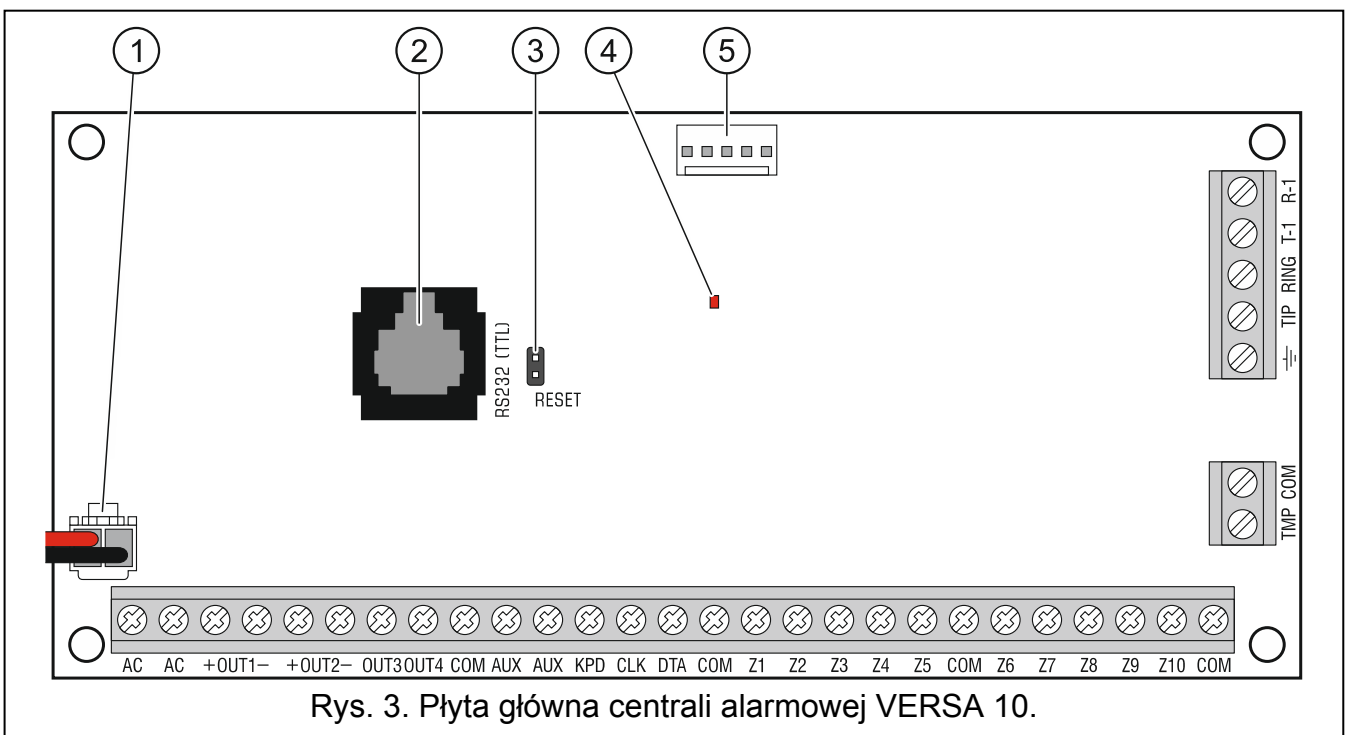
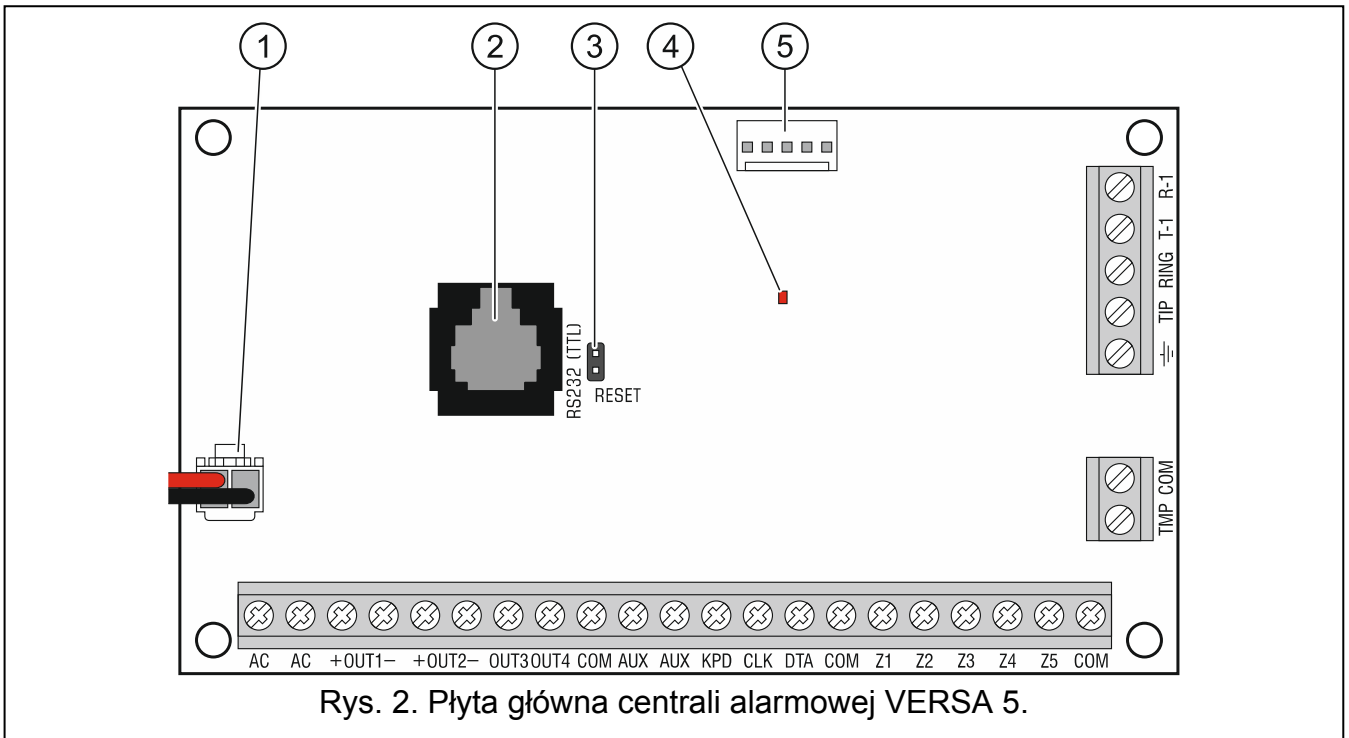
Przed podłączeniem do płyty głównej zasilania (akumulatora, napięcia zmiennego z transformatora) należy zakończyć wszystkie prace instalacyjne

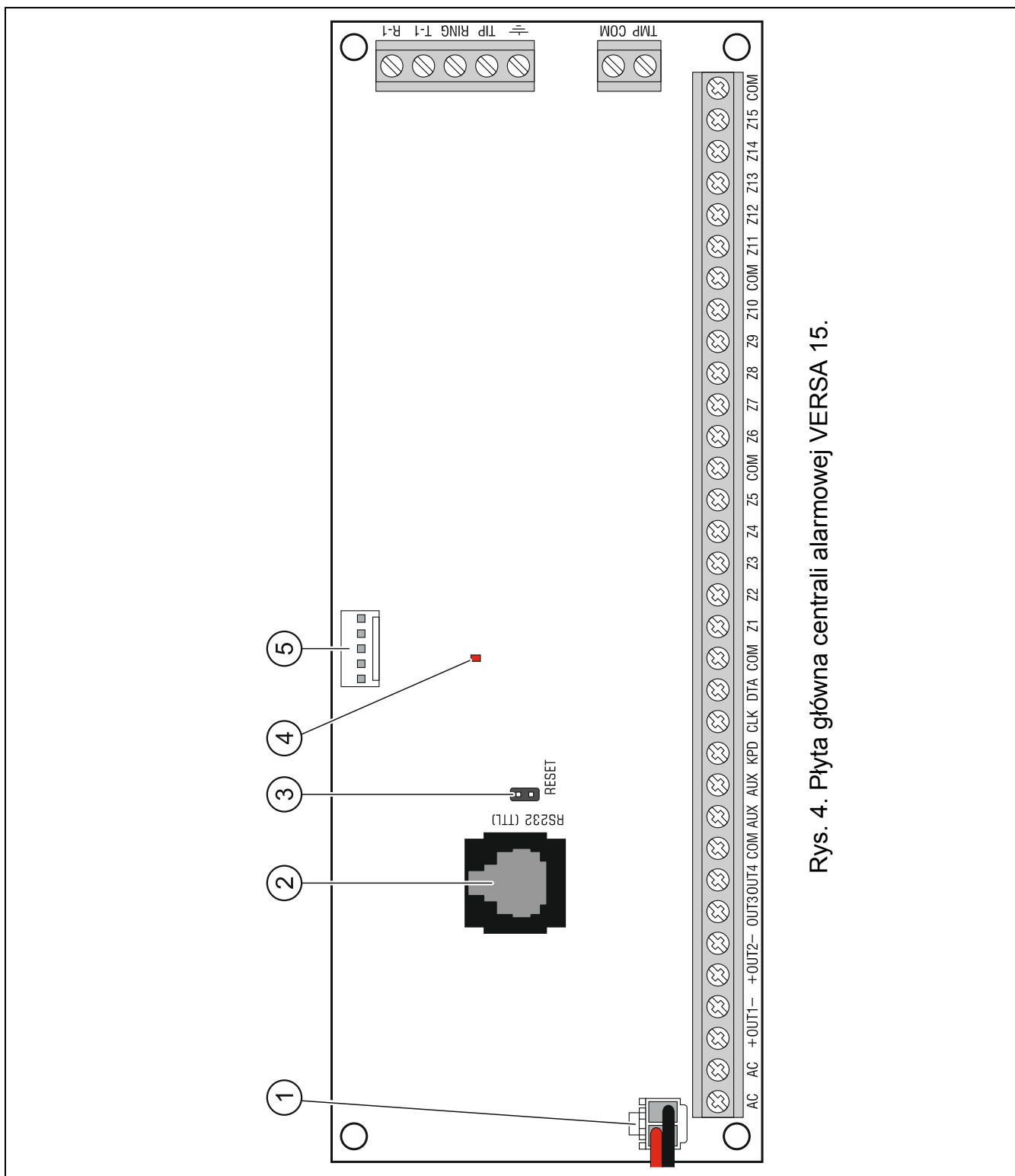
dotyczące urządzeń przewodowych (podłączenie manipulatorów, modułów rozszerzających, czujek itd.).

Centrala powinna być instalowana w pomieszczeniach zamkniętych, o normalnej wilgotności powietrza. Należy zapewnić centrali ochronę przed dostępem osób niepowołanych. Instalator powinien zapewnić ochronę użytkowników i personelu serwisowego poprzez zastosowanie odpowiedniej obudowy urządzenia.

W miejscu montażu centrali powinien być dostępny obwód zasilania 230 V AC z połączeniem ochronnym.

5.4.1 Opis płyt głównych






Rys. 4. Płyta główna centrali alarmowej VERSA 15.

- ① przewody do podłączenia akumulatora (czerwony +, czarny -).
- ② port RS-232 (TTL).
- ③ kołki RESET umożliwiające uruchomienie centrali w sytuacjach awaryjnych (patrz: „Awaryjna procedura uruchomienia centrali” s. 23).
- ④ dioda LED DIALER. Informuje o stanie komunikatora telefonicznego centrali.
- ⑤ gniazdo do podłączenia modułu głosowego INT-VG, ekspandera syntezerów mowy CA-64 SM lub syntezer SM-2.

Opis zacisków:

AC	- wejście zasilania (18 V AC).
COM	- masa.
+OUT1-, +OUT2-	- programowalne wyjścia wysokoprądowe. Na zacisku „+” stale obecne jest napięcie +12 V DC. Zacisk „-” jest zwierany albo odcinany od masy w zależności od stanu wyjścia (aktywne/nieaktywne) i jego polaryzacji.
OUT3, OUT4	- programowalne wyjścia niskoprądowe typu OC.
AUX	- wyjście zasilania +12 V DC.
KPD	- wyjście zasilania +12 V DC.
CLK	- zegar magistrali komunikacyjnej.
DTA	- dane magistrali komunikacyjnej.
Z1...Z15	- wejścia.
TMP	- wejście sabotażowe (NC) – jeżeli nie jest wykorzystywane, powinno być zwarte do masy. Wejście TMP ma w systemie numer 31.
	- zacisk ochronny komunikatora telefonicznego (podłączać tylko do obwodu ochronnego PE sieci 230 V AC).
T-1, R-1	- wyjście linii telefonicznej (do telefonów w obiekcie).
TIP, RING	- wejście linii telefonicznej (od dostawcy telefonii).

5.5 Podłączenie urządzeń do magistrali komunikacyjnej



Przewody magistrali muszą być prowadzone w jednym kablu.

Odległość urządzenia od centrali może wynosić do 600 m.

Urządzenie może być zasilane bezpośrednio z centrali, jeżeli odległość od centrali nie przekracza 300 m. Przy większych odległościach urządzeniu należy zapewnić inne źródło zasilania (zasilacz lub ekspander z zasilaczem).

Tabela 1 przedstawia liczbę wymaganych przewodów dla prawidłowego podłączenia urządzenia do magistrali w przypadku użycia przewodów o średnicy 0,5 mm.

Odległość	CLK	DTA	COM
	Liczba przewodów		
do 300 m	1	1	1
300-600 m	2	2	2

Tabela 1.

W przypadku większości urządzeń podłączanych do magistrali komunikacyjnej wymagane jest ustawienie właściwego adresu. Dwa urządzenia nie mogą mieć tego samego adresu (niemożliwe będzie ich zidentyfikowanie). W rozdziałach poświęconych podłączaniu konkretnych urządzeń znajdziesz informacje na temat wymagań dotyczących ustawienia adresu.

5.5.1 Podłączenie manipulatorów przewodowych



W celu spełnienia wymagań normy EN 50131 dla Grade 2:

- *do centrali należy podłączać manipulatory z oprogramowaniem w wersji 1.01 lub nowszym,*
- *do centrali musi być podłączony co najmniej jeden manipulator LCD.*

Umożliwi to informowanie użytkowników o stanie systemu zgodnie z wymaganiami normy.

Centrala obsługuje do 6 manipulatorów przewodowych i bezprzewodowych. Manipulatory muszą mieć ustawione adresy z zakresu od 0 do 5. Opis programowania adresów manipulatorów znajdziesz na stronie 24.

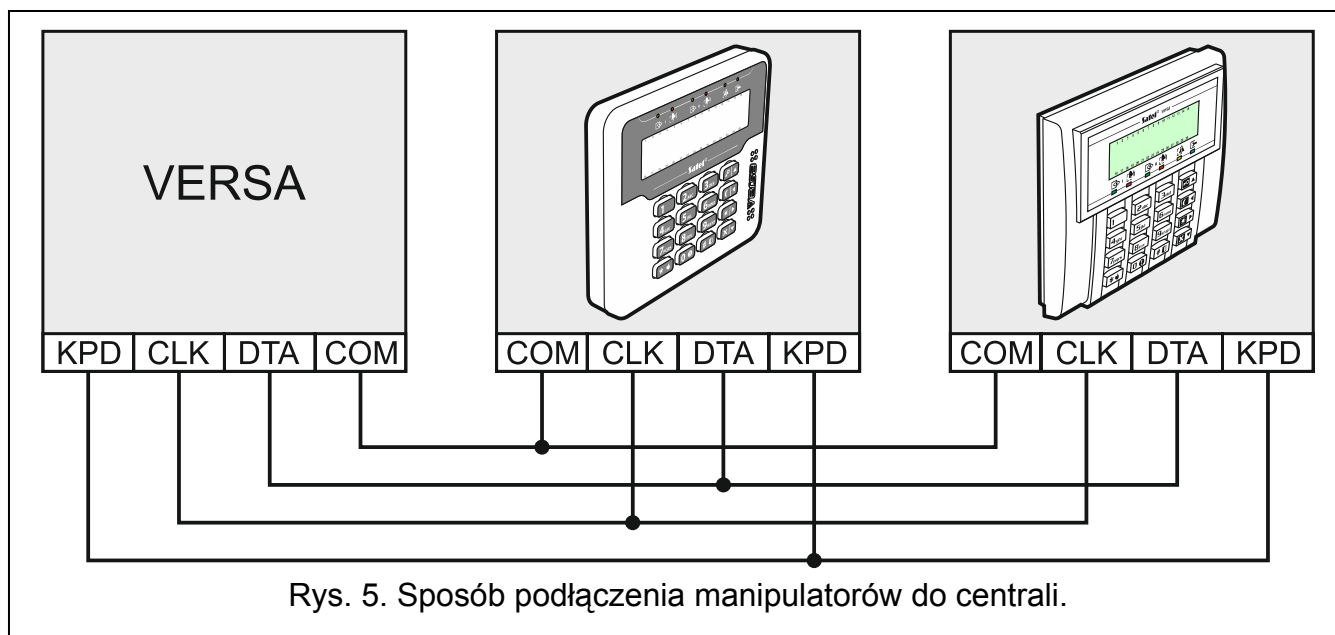


Jeżeli do centrali podłączony jest moduł ETHM-1 / ETHM-1 Plus (adres 4), centrala może obsługiwać do 5 manipulatorów.

Montaż manipulatora

Manipulatory przeznaczone są do montażu wewnątrz pomieszczeń. Miejsce montażu powinno umożliwiać łatwy i wygodny dostęp użytkownikom systemu.

1. Otwórz obudowę manipulatora.
2. Przyłóż podstawę obudowy do ściany i zaznacz położenie otworów montażowych.
3. Wywierć w ścianie otwory na kołki montażowe.
4. Przeprowadź przewody przez otwór w podstawie obudowy.
5. Przy pomocy kołków i wkrętów przymocuj podstawę obudowy do ściany.
6. Zaciski manipulatora połącz z odpowiednimi zaciskami centrali alarmowej (patrz: rys. 5).
7. Zamknij obudowę manipulatora.



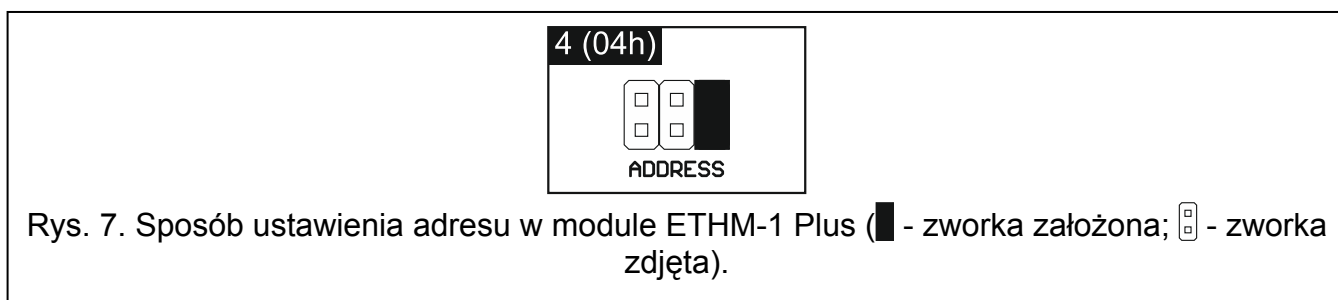
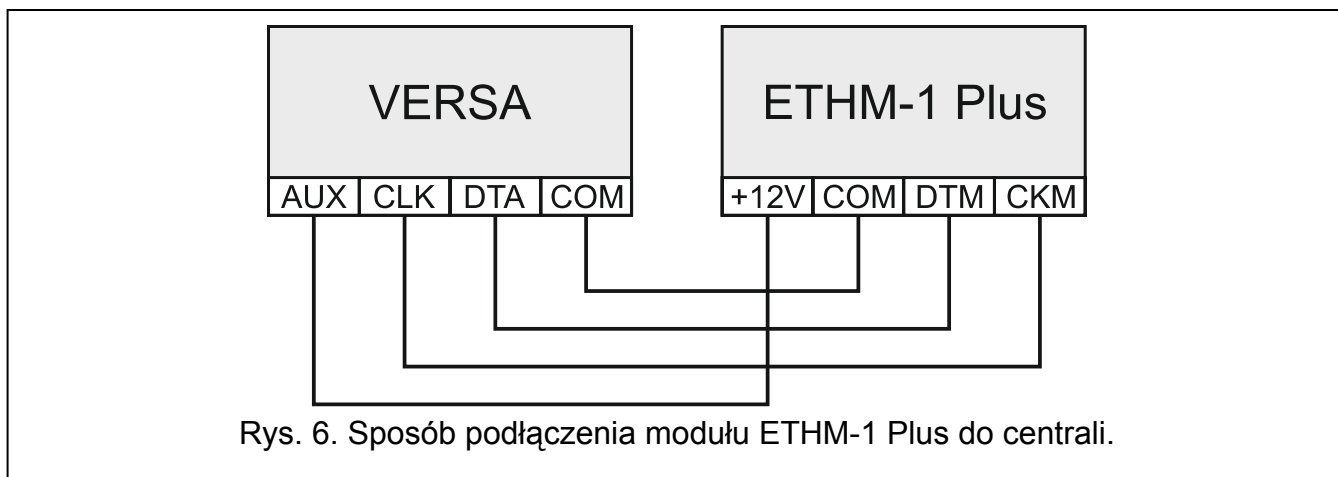
5.5.2 Podłączenie modułu ethernetowego

Do centrali można podłączyć jeden moduł ETHM-1 Plus albo ETHM-1. Pozwala on monitorować zdarzenia i programować centralę przez sieć Ethernet. Moduł ETHM-1 Plus umożliwia ponadto powiadamianie o zdarzeniach przy pomocy wiadomości e-mail i obsługę systemu alarmowego z urządzeń mobilnych przy pomocy aplikacji VERSA CONTROL.

W module ethernetowym musi być ustawiony adres 4 (04h).



Jeżeli do centrali podłączony jest moduł ethernetowy, w systemie nie można zainstalować manipulatora o adresie 4.

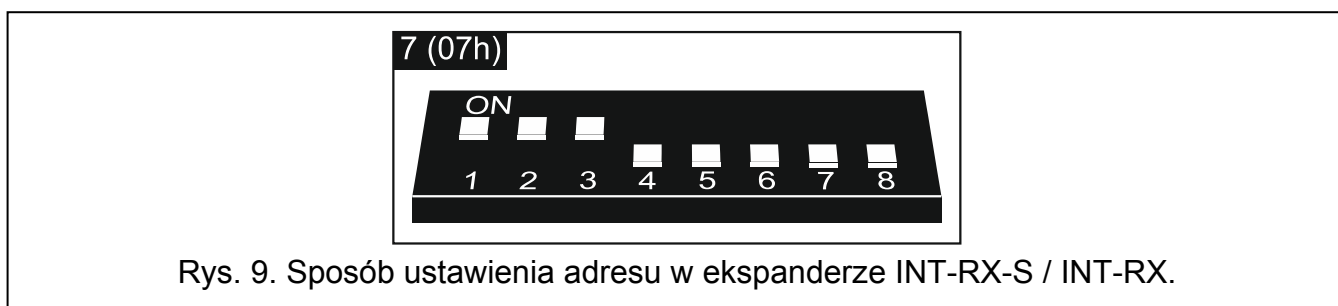
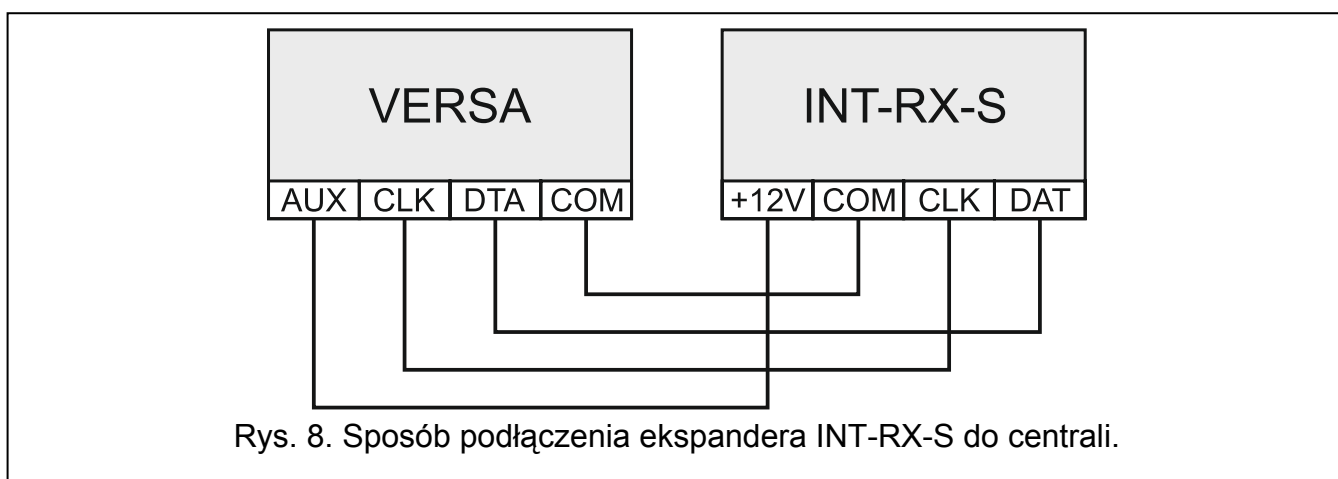


5.5.3 Podłączenie ekspandera obsługi pilotów 433 MHz

Do centrali można podłączyć jeden ekspander INT-RX-S lub INT-RX. Umożliwia on przypisanie użytkownikom pilotów 433 MHz (do 30 pilotów). W ekspanderze musi być ustawiony adres 7 (07h).



Jeżeli do centrali podłączony jest ekspander INT-RX-S / INT-RX, w systemie nie można zainstalować kontrolera VERSA-MCU.

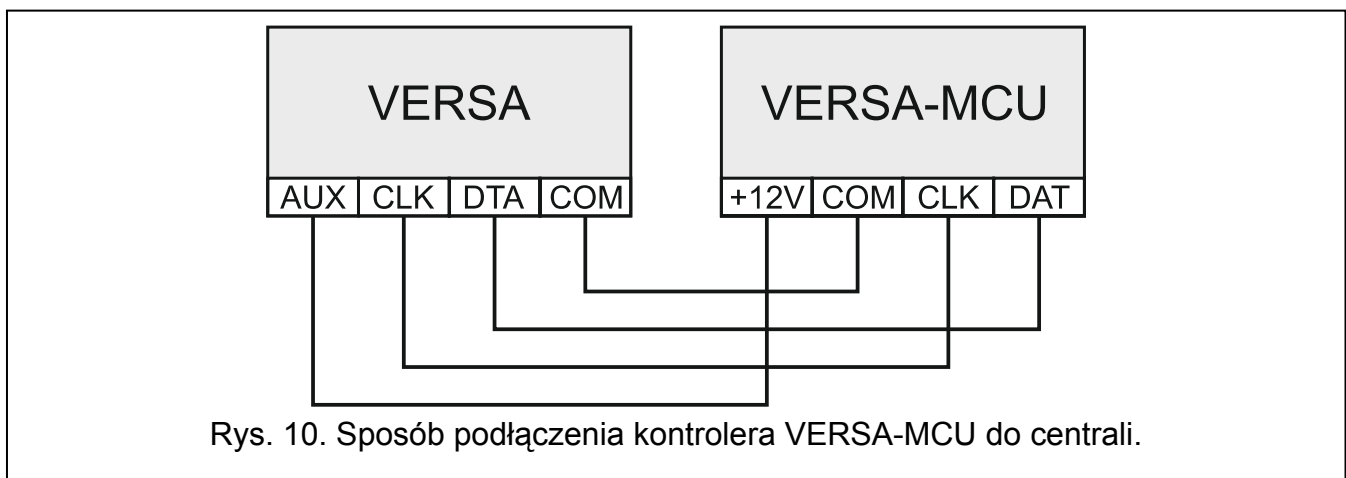


5.5.4 Podłączenie kontrolera systemu bezprzewodowego 433 MHz

Do centrali można podłączyć jeden kontroler VERSA-MCU. Umożliwia on przypisanie użytkownikom pilotów 433 MHz (do 30 pilotów). Pozwala też na zainstalowanie w systemie alarmowym do 30 czujek bezprzewodowych 433 MHz (centrala może obsługiwać do 30 wejść bezprzewodowych). Jeżeli numer wejścia bezprzewodowego pokrywa się z numerem wejścia przewodowego (na płycie głównej lub w ekspanderach), możesz wybrać, które wejście będzie obsługiwane (patrz: instrukcja PROGRAMOWANIE). Przełączniki DIP-switch w kontrolerze nie są wykorzystywane.

i Kontroler VERSA-MCU jest identyfikowany przez centralę jako dwa urządzenia: INT-RX (adres 7) i VERSA-MCU (adres 8).

Jeżeli do centrali podłączony jest kontroler VERSA-MCU, w systemie nie można zainstalować ekspandera INT-RX-S / INT-RX i kontrolera ACU-120 / ACU-270 / ACU-100 / ACU-250.



5.5.5 Podłączenie kontrolera systemu bezprzewodowego ABAX

Do centrali można podłączyć jeden kontroler ACU-120 / ACU-270 / ACU-100 / ACU-250. Umożliwia on przypisanie użytkownikom pilotów ABAX (do 30 pilotów). Pozwala też na zainstalowanie w systemie alarmowym do 30 urządzeń bezprzewodowych ABAX (centrala może obsługiwać do 30 wejść i do 12 wyjść bezprzewodowych). Jeżeli numer wejścia bezprzewodowego pokrywa się z numerem wejścia przewodowego (na płycie głównej lub w ekspanderach), możesz wybrać, które wejście będzie obsługiwane (patrz: instrukcja PROGRAMOWANIE). Kontroler ACU-120 / ACU-270 pozwala na zastosowanie w systemie manipulatorów bezprzewodowych VERSA-LCDM-WRL.

W zależności od kontrolera, ustaw odpowiednio przełączniki DIP-switch:

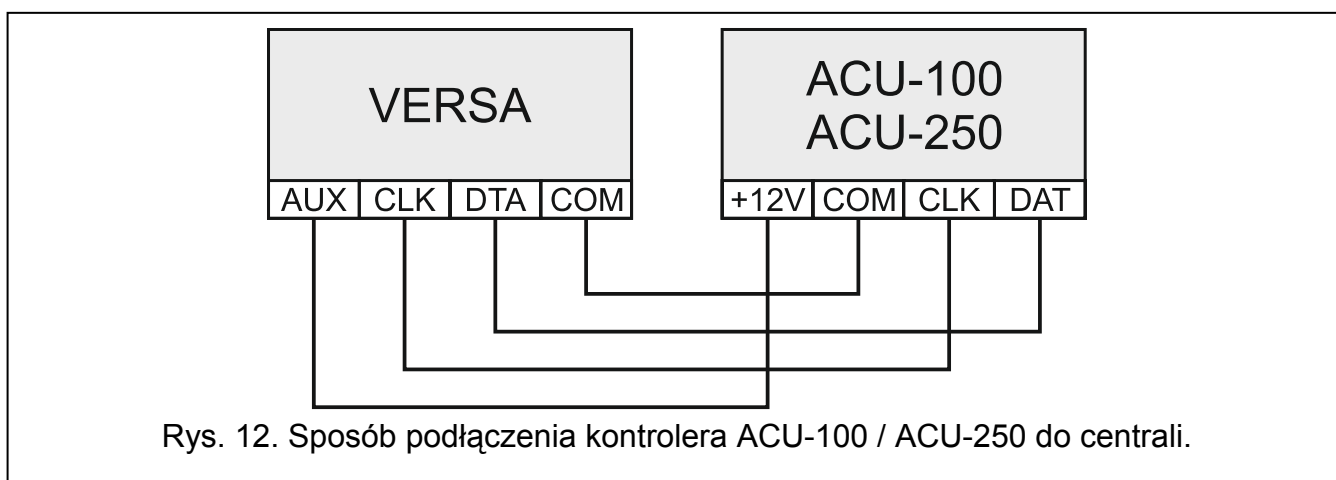
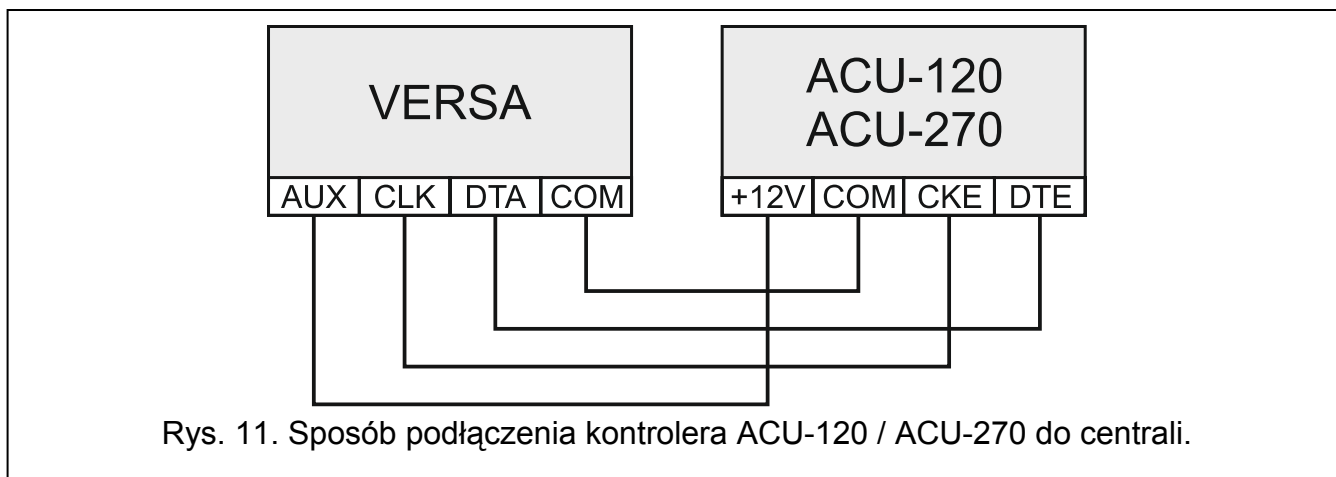
ACU-120 / ACU-270: przełącznik 8 w pozycji ON, a stan pozostałych przełączników nie ma znaczenia,

ACU-100: przełączniki 4, 7 i 8 w pozycji ON, a pozostałe w pozycji OFF (adres 8 (08h) i włączony tryb współpracy z centralą VERSA),

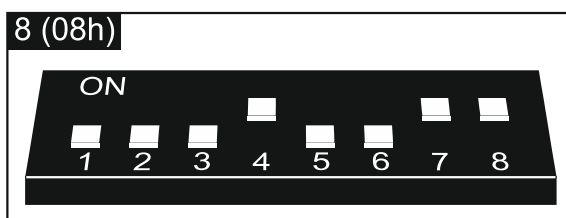
ACU-250: przełącznik 4 w pozycji ON, a pozostałe w pozycji OFF (adres 8 (08h)).

i Wszystkie kontrolery systemu bezprzewodowego ABAX są identyfikowane przez centralę jako kontroler ACU-100.

Jeżeli do centrali podłączony jest kontroler ACU-120 / ACU-270 / ACU-100 / ACU-250, w systemie nie można zainstalować kontrolera VERSA-MCU.



Rys. 13. Sposób ustawienia przełączników DIP-switch w kontrolerze ACU-120 / ACU-270.



Rys. 14. Sposób ustawienia przełączników DIP-switch w kontrolerze ACU-100.

5.5.6 Podłączenie ekspanderów wejść przewodowych

Do centrali można podłączyć do trzech ekspanderów INT-E / CA-64 E / CA-64 EPS. Pozwala to rozbudować system o maksymalnie 24 programowalne wejścia przewodowe. Przy pomocy przełączników DIP-switch w ekspanderach:

- ustaw adres z zakresu od 12 (0Ch) do 14 (0Eh) – przełączniki 1-5,
- określ, jak ekspander zostanie zidentyfikowany – przełącznik 10 (INT-E) lub 8 (CA-64 E / CA-64 EPS).

Szczegółowe informacje na temat identyfikacji ekspandera i różnic funkcjonalnych wynikających z identyfikacji znajdziesz w instrukcji dołączonej do ekspandera.

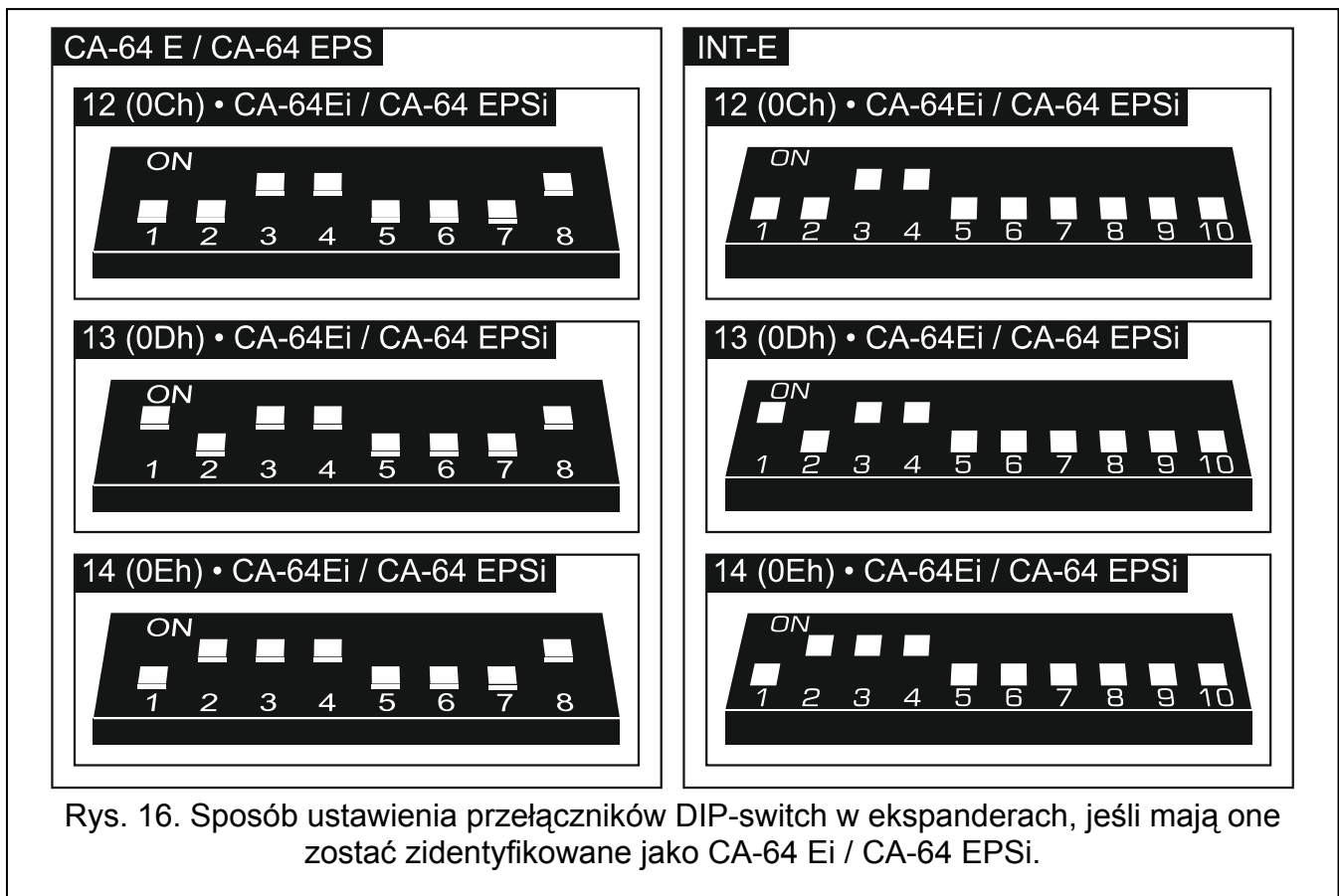
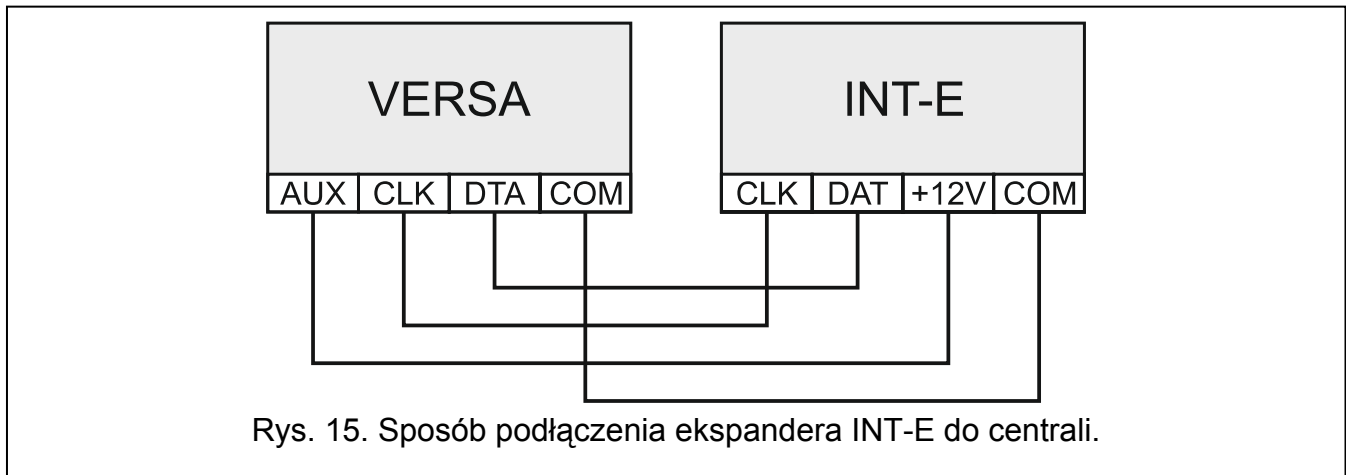


Tabela 2 przedstawia numerację wejść w ekspanderze w zależności od ustawionego adresu. Jeżeli numer wejścia w ekspanderze pokrywa się z numerem wejścia na płycie głównej lub numerem wejścia bezprzewodowego, możesz wybrać, które wejście będzie obsługiwane (patrz: instrukcja PROGRAMOWANIE).

Adres ekspandera		Numery wejść
dziesiętnie	szesnastkowo	
12	0C	7-14
13	0D	15-22
14	0E	23-30

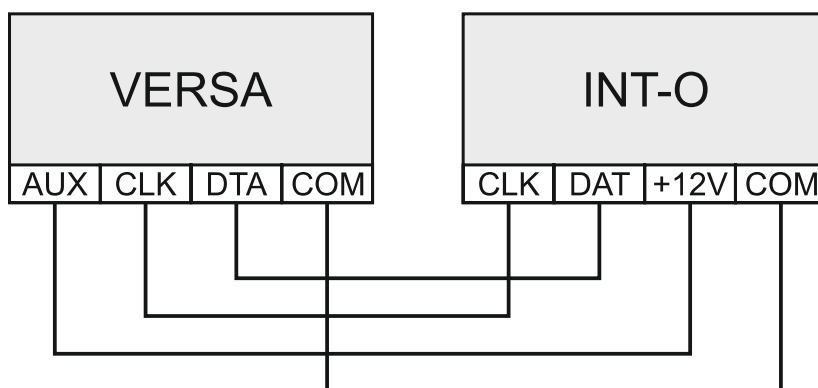
Tabela 2.

5.5.7 Podłączenie ekspandera wyjść przewodowych

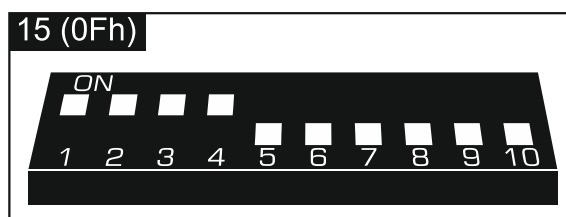
Do centrali można podłączyć jeden ekspander INT-O / INT-ORS / CA-64 O / CA-64 OPS. Pozwala to rozbudować system o 8 programowanych wyjść przewodowych. W ekspanderze musi być ustawiony adres 15 (0Fh). W przypadku ekspandera INT-ORS, przy pomocy przełączników DIP-switch należy ponadto określić, jak ekspander ma zostać zidentyfikowany (szczegółowe informacje znajdziesz w instrukcji dołączonej do ekspandera).



Ekspander INT-O jest identyfikowany jako CA-64 O (do ekspandera nie jest podłączony dedykowany zasilacz) lub CA-64 OPS (do ekspandera jest podłączony dedykowany zasilacz).

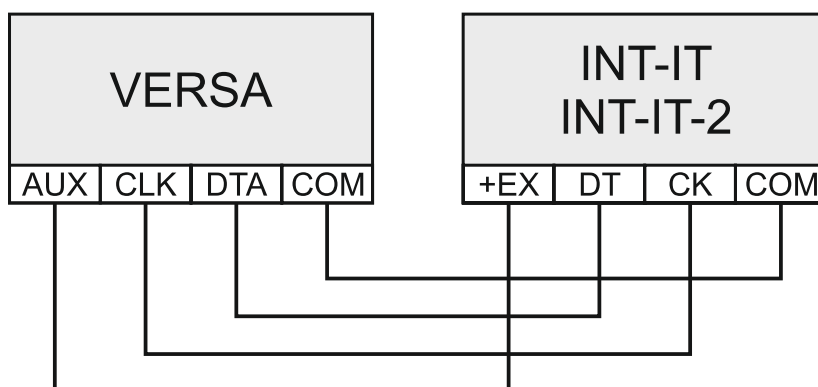


Rys. 17. Sposób podłączenia ekspandera INT-O do centrali.



Rys. 18. Sposób ustawienia adresu na przykładzie ekspandera INT-O.

5.5.8 Podłączenie modułów sterowania strefami

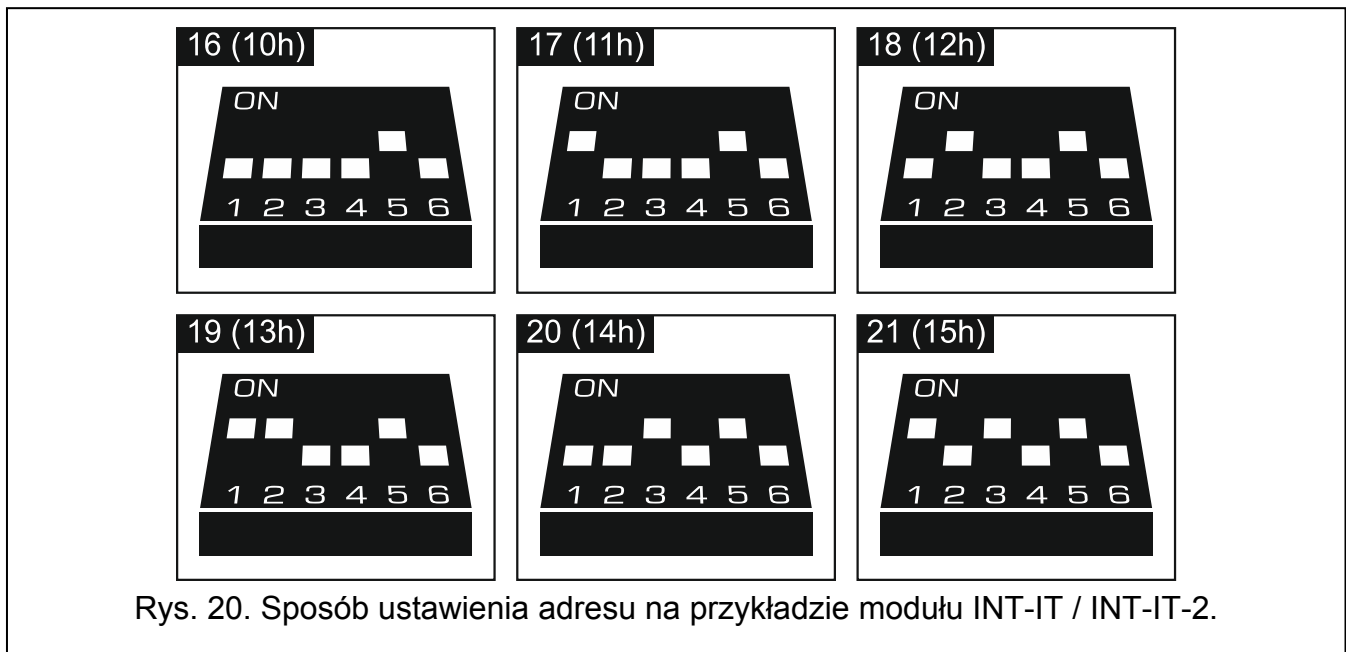


Rys. 19. Sposób podłączenia modułu INT-IT / INT-IT-2 do centrali.

Centrala obsługuje do 6 modułów sterowania strefami INT-CR / INT-IT / INT-IT-2. Moduły muszą mieć ustawione adresy z zakresu od 16 (10h) do 21 (15h).



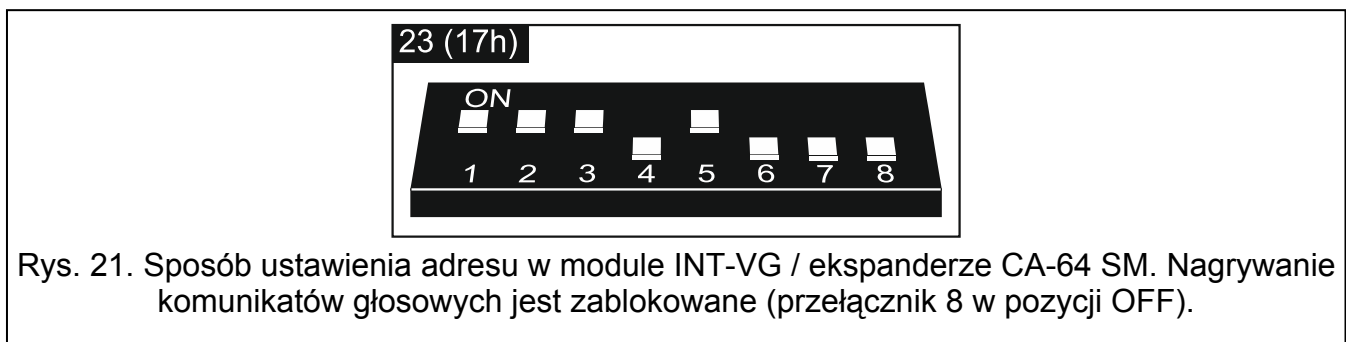
Wszystkie moduły sterowania strefami są identyfikowane przez centralę jako moduł INT-IT.



5.5.9 Podłączenie modułu głosowego / ekspandera syntezerów mowy

Do centrali można podłączyć jeden moduł INT-VG / ekspander CA-64 SM. Umożliwia on nagranie komunikatów głosowych, które używane będą do powiadamiania telefonicznego o zdarzeniach. Moduł INT-VG oferuje ponadto możliwość obsługi centrali alarmowej z klawiatury telefonu (interaktywne menu głosowe).

W module / ekspanderze musi być ustawiony adres 23 (17h). Przełącznik 7 w module INT-VG służy do określenia, jak urządzenie ma zostać zidentyfikowane przez centralę (OFF – INT-VG; ON – CA-64 SM). W obu urządzeniach przełącznik 8 blokuje / odblokuje nagrywanie komunikatów głosowych przy pomocy wbudowanego mikrofonu.



Zaciski (INT-VG) / przewody (CA-64 SM) CLK i DTA podłącz do magistrali komunikacyjnej centrali alarmowej, a wtyczkę do dedykowanego gniazda.

5.6 Podłączenie czujek

Sposób podłączenia czujki do wejścia musi być odpowiedni dla wybranej dla tego wejścia konfiguracji. Wejścia na płycie głównej centrali obsługują następujące konfiguracje:

NC – typ linii dedykowany do podłączania urządzeń posiadających wyjście alarmowe NC (normalnie zamknięte). Rozwarcie obwodu wywoła alarm.

NO – typ linii dedykowany do podłączania urządzeń posiadających wyjście alarmowe NO (normalnie otwarte). Zwarcie obwodu wywoła alarm.

EOL – ten typ linii można wykorzystać do podłączania urządzeń posiadających wyjście alarmowe NC lub NO. Zwarcie lub rozwarcie obwodu wywoła alarm.

2EOL/NC – typ linii zalecany w przypadku podłączania czujek posiadających wyjście alarmowe NC oraz wyjście sabotażowe. Wejście rozróżnia 3 stany: normalny, alarm i sabotaż.

2EOL/NO – typ linii analogiczny jak 2EOL/NC, ale dla czujek posiadających wyjście alarmowe NO.

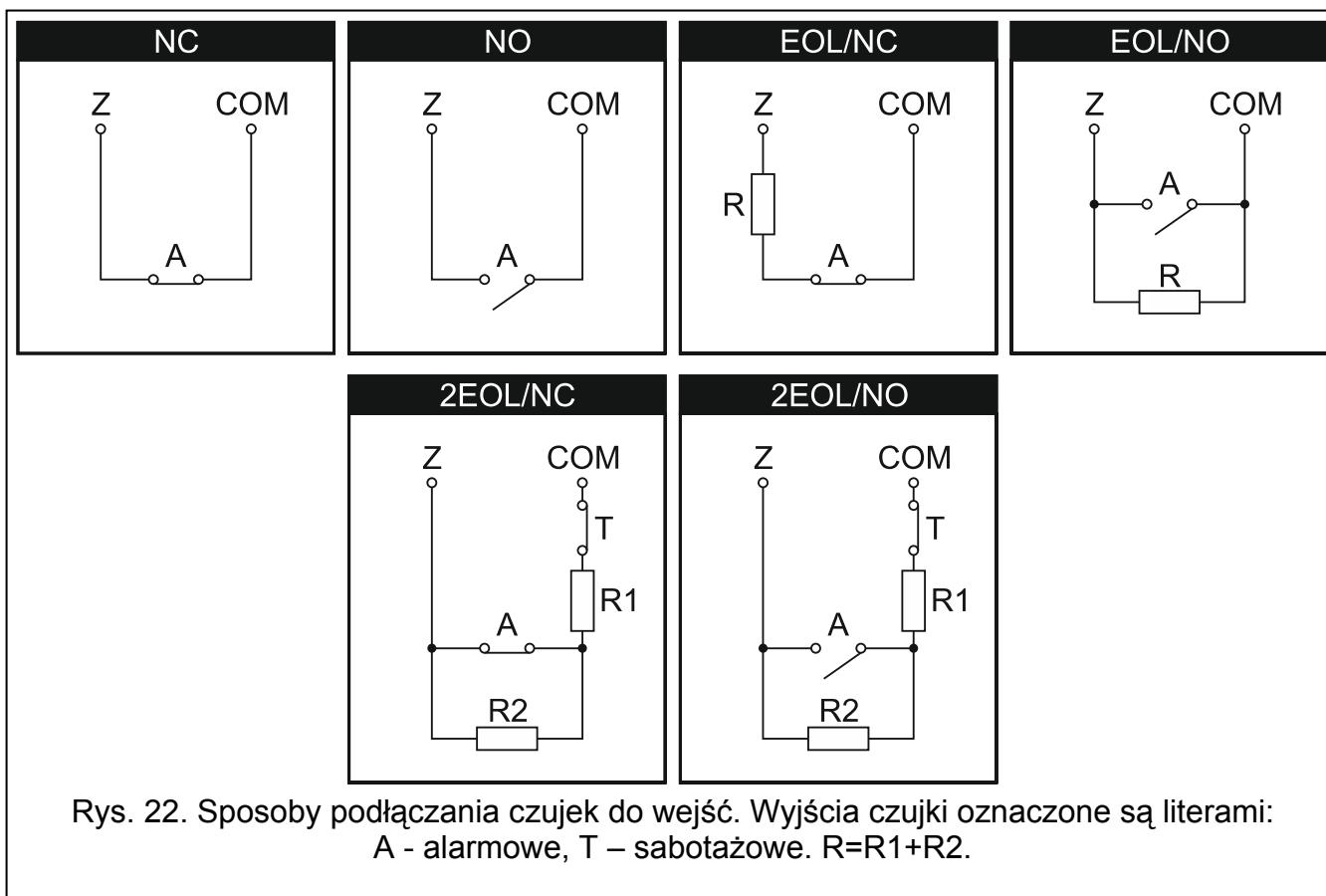
Roletowa – typ linii dedykowany do podłączania czujek roletowych.

Wibracyjna – typ linii dedykowany do podłączania czujek wibracyjnych. Do wejścia można też podłączyć czujkę posiadającą wyjście alarmowe NC (np. można podłączyć szeregowo czujkę wibracyjną i czujkę magnetyczną).



Typy linii ROLETOWA i WIBRACYJNA są obsługiwane przez:

- wszystkie wejścia na płycie głównej centrali VERSA 5,
- wejścia od 1 do 8 na płycie głównej centrali VERSA 10 lub VERSA 15.



5.6.1 Rezystory parametryczne

W przypadku wejść na płycie głównej centrali i w ekspanderach zidentyfikowanych przez centralę jako CA-64 Ei i CA-64 EPSi, wartość rezystorów parametrycznych jest programowalna w zakresie od 500Ω do $15 \text{ k}\Omega$ (suma zaprogramowanych wartości nie może przekroczyć $15 \text{ k}\Omega$ – patrz instrukcja PROGRAMOWANIE).



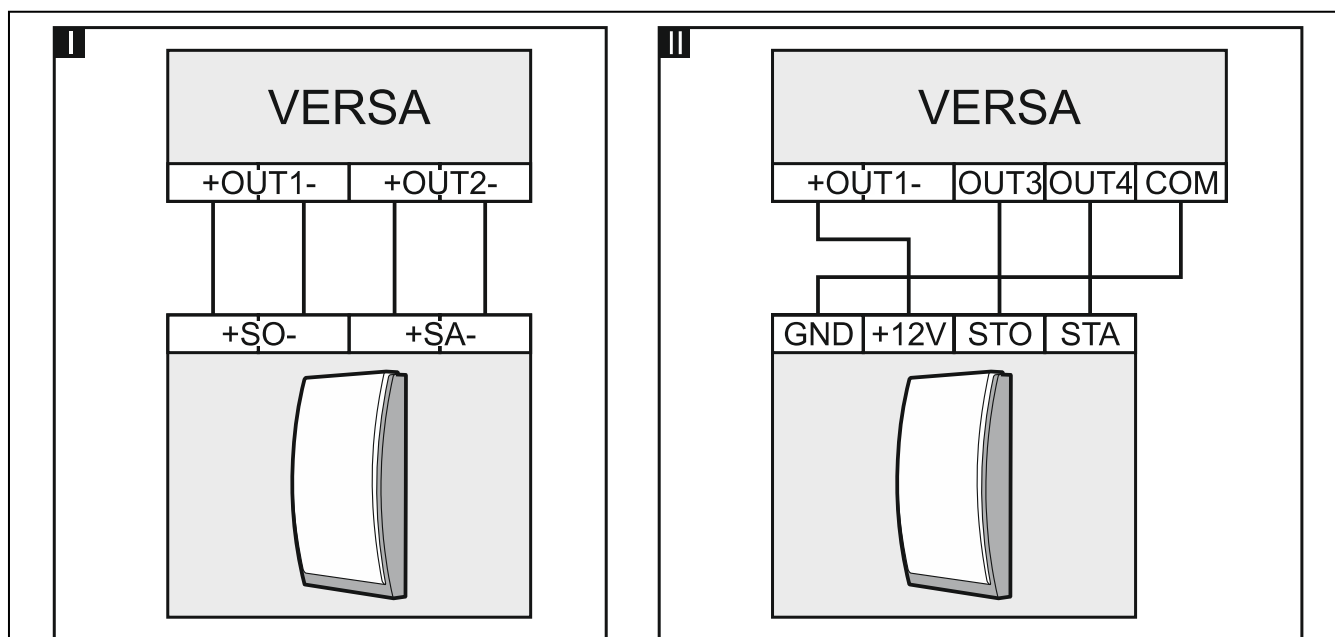
Jeżeli w ekspanderze wartość rezystorów nie jest programowalna, w konfiguracji EOL do zamknięcia obwodu należy zastosować rezystor $2,2 \text{ k}\Omega$, a w konfiguracji 2EOL – rezystory $1,1 \text{ k}\Omega$.

5.7 Podłączenie sygnalizatorów

i Zaleca się uruchomienie centrali bez podłączonych sygnalizatorów. Zapobiegnie to przypadkowemu wyzwoleniu sygnalizacji po uruchomieniu centrali.

W zależności od typu sygnalizatora:

- sygnalizatory bez własnego zasilania (np. SP-500, SP-4001, SP-4003, SPL-2010, SPW-100, SPW-210, SPW-220) – do wyzwolenia sygnalizacji należy użyć wyjść wysokoprądowych,
- sygnalizatory z własnym zasilaniem (np. SP-4002, SP-4004, SP-4006, SP-6500, SPLZ-1011, SD-3001, SD-6000) – do wyzwolenia sygnalizacji zaleca się stosowanie wyjść niskoprądowych, a do zasilania – wyjść wysokoprądowych.



Rys. 23. Sposób podłączenia sygnalizatorów do wyjść centrali. I – sygnalizator bez własnego zasilania. II - sygnalizator z własnym zasilaniem.

5.8 Podłączenie nadajnika monitoringu radiowego

Wyjścia OUT3 i OUT4 centrali mogą zostać wykorzystane do sterowania nadajnikiem monitoringu radiowego NR2-DSC (system NEMROD – format PC-16 OUT) firmy NOKTON. W centrali należy włączyć opcję globalną TRANSMISJA NA OUT 3/4 (patrz: instrukcja PROGRAMOWANIE). Tabela 3 zawiera opis styków złącza w nadajniku NR2-DSC firmy NOKTON wykorzystywanych przy podłączaniu do centrali VERSA.

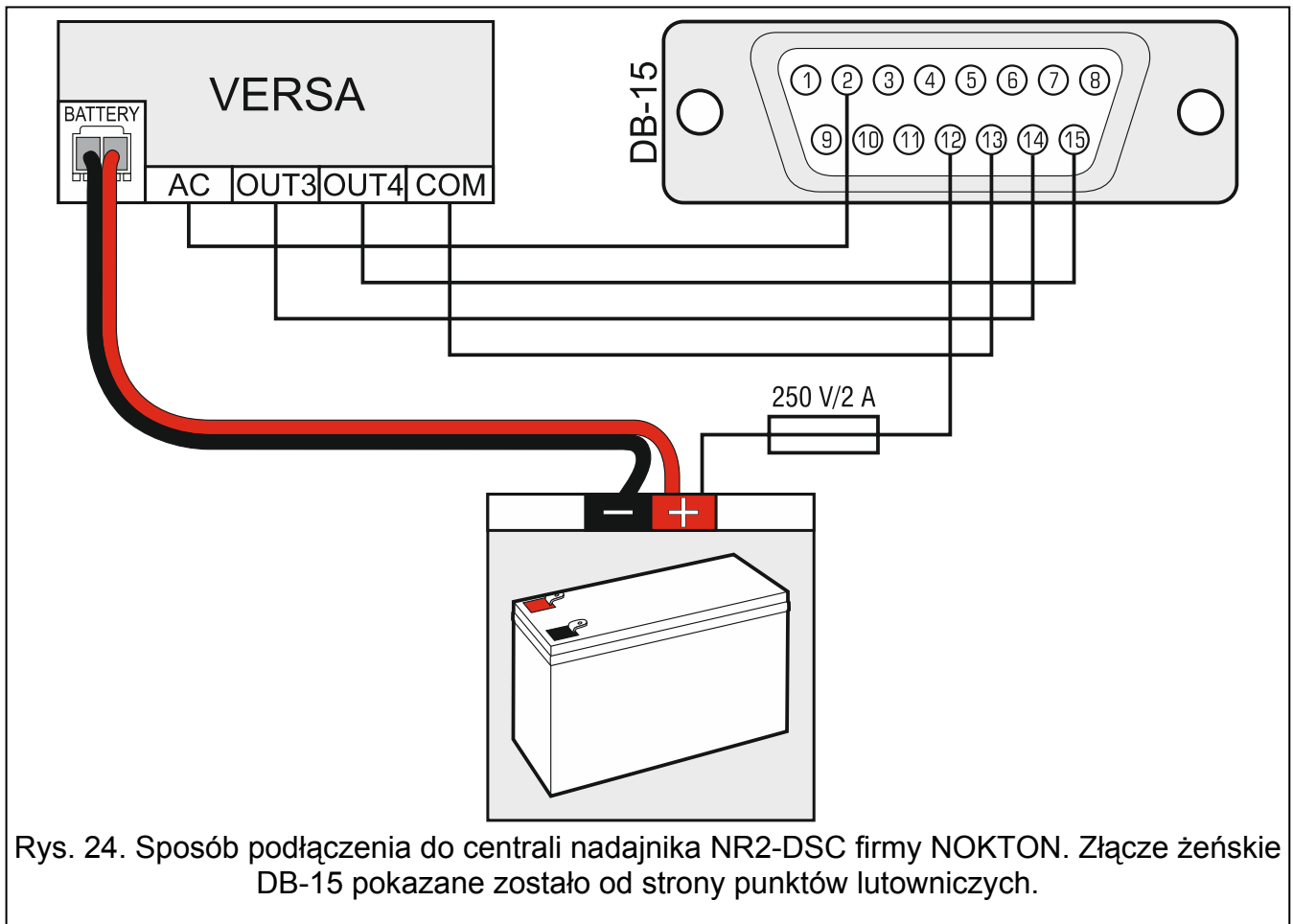
Numer styku	Opis	Sposób podłączenia
2	kontrola obecności napięcia zmiennego	podłącz do zacisku AC centrali
12	zasilanie	podłącz bezpośrednio do „+” akumulatora przez bezpiecznik 2 A
13	masa	podłącz do zacisku COM centrali
14	TAKT	podłącz do zacisku OUT3 centrali
15	PGM	podłącz do zacisku OUT4 centrali

Tabela 3.



Nie wolno podłączyć styku 13 (masa) złącza nadajnika NR2-DSC do „-” akumulatora. Podłączenie masy nadajnika do „-” akumulatora może skutkować nie tylko szybkim rozładowaniem akumulatora, ale nawet uszkodzeniem centrali.

Nie wolno podłączać styku 13 (masa) złącza nadajnika NR2-DSC równocześnie do zacisku COM centrali i „-” akumulatora, gdyż może to spowodować uszkodzenie centrali alarmowej.



Rys. 24. Sposób podłączenia do centrali nadajnika NR2-DSC firmy NOKTON. Złącze żeńskie DB-15 pokazane zostało od strony punktów lutowniczych.

5.9 Podłączenie analogowej linii telefonicznej



Nie należy przesyłać sygnałów telefonicznych i sygnałów systemu alarmowego jednym wielożyłowym kablem. Grozi to uszkodzeniem systemu w przypadku przebicia wysokiego napięcia pochodzącego z linii telefonicznej.

Centrala współpracuje tylko z analogowymi łączami abonenckimi.

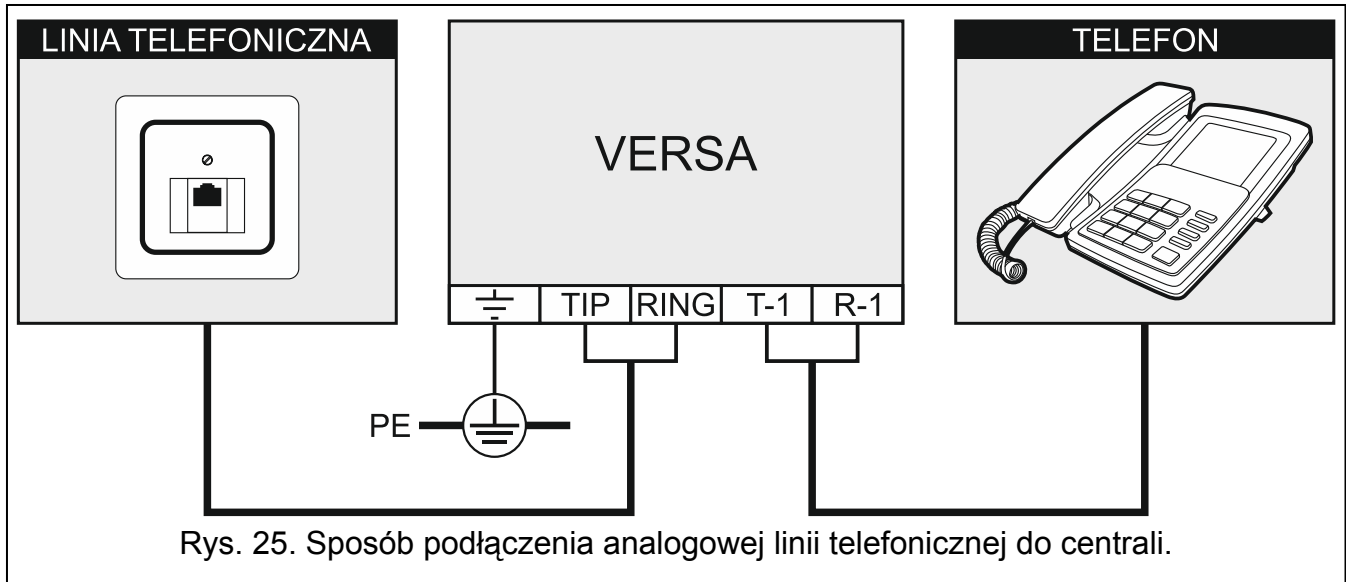
Instalator powinien powiadomić użytkownika o sposobie podłączenia centrali do sieci telefonicznej.

Centrala musi być podłączona bezpośrednio do linii telefonicznej (zaciski oznaczone TIP, RING). Pozostałe urządzenia korzystające z linii telefonicznej (np. telefon, faks) należy podłączyć za centralą (zaciski oznaczone T-1, R-1). Z tego względu linia telefoniczna powinna zostać doprowadzona do centrali kablem czteroprzewodowym. Taki sposób podłączenia pozwoli centrali alarmowej na całkowite przejęcie linii na czas telefonowania. Zapobiega to możliwości zablokowania komunikatora telefonicznego centrali np. poprzez

podniesienie słuchawki telefonu (sytuacja taka mogłaby mieć miejsce, gdyby centrala alarmowa została podłączona do linii telefonicznej za telefonem).

W przypadku, gdy w obiekcie, w którym montowana jest centrala, wykorzystywana jest usługa ADSL, centralę alarmową należy podłączyć za filtrem ADSL, a pozostałe urządzenia korzystające z analogowej linii telefonicznej – do centrali.

W celu ochrony komunikatora telefonicznego przed przepięciami, zacisk \perp podłącz do przewodu ochronnego PE sieci 230 V AC. Do wykonania połączenia użyj przewodu o przekroju $\geq 0,75 \text{ mm}^2$. Zacisku \perp nie wolno podłączać do przewodu neutralnego N.



5.10 Podłączenie zasilania i uruchomienie centrali



Nie należy podłączać zasilania dopóki nie zostaną zakończone prace instalacyjne.

5.10.1 Zasilanie główne

Centrala wymaga zasilania napięciem zmiennym 18 V ($\pm 10\%$). Zaleca się stosowanie transformatora o mocy co najmniej 40 VA.

Transformator powinien być podłączony do zasilania sieciowego 230 V AC na stałe. Przed przystąpieniem do wykonania okablowania, zapoznaj się z instalacją elektryczną obiektu. Do zasilania wybierz obwód, w którym cały czas obecne będzie napięcie. Obwód ten powinien być wyposażony w rozłącznik dwubiegunowy z separacją zestyków co najmniej 3 mm i/lub zabezpieczenie przeciwzwarceniowe bezpiecznikiem typu zwłocznego o wartości 16 A. Właściciela lub użytkownika systemu alarmowego należy powiadomić o sposobie odłączenia transformatora od zasilania sieciowego (np. poprzez wskazanie bezpiecznika chroniącego obwód zasilający centralę).



Nie wolno podłączać do jednego transformatora dwóch urządzeń z zasilaczem.

Przed podłączeniem transformatora do obwodu, z którego będzie on zasilany, należy wyłączyć w tym obwodzie napięcie.

5.10.2 Zasilanie awaryjne

W charakterze zasilania awaryjnego należy zastosować szczelny akumulator kwasowo-ołowiowy 12 V. Pojemność akumulatora musi zostać odpowiednio dobrana do poboru prądu w systemie. W przypadku systemu, który ma spełniać wymagania normy EN 50131 dla

Grade 2, akumulator powinien zapewnić pracę systemu pozbawionego zasilania sieciowego przez 12 godzin.

Jeżeli napięcie akumulatora spadnie poniżej 11 V na czas dłuższy niż 12 minut (3 testy akumulatora), centrala zasygnalizuje awarię akumulatora. Po obniżeniu napięcia do ok. 10,5 V akumulator zostanie odłączony.



Nie wolno podłączać do centrali mocno rozładowanego akumulatora (napięcie na zaciskach akumulatora bez podłączonego obciążenia mniejsze od 11 V). Akumulator taki należy wstępnie doładować.

Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać, lecz należy się ich pozbywać zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

5.10.3 Procedura podłączania zasilania i uruchomienia centrali

1. Wyłącz zasilanie w obwodzie 230 V AC, do którego ma być podłączony transformator.
2. Przewody napięcia zmiennego 230 V podłącz do zacisków uzwojenia pierwotnego transformatora.
3. Zaciski uzwojenia wtórnego transformatora podłącz do zacisków AC centrali. Do wykonania połączenia użyj przewodów giętkich o przekroju 0,5 – 0,75 mm² albo przewodów sztywnych o przekroju 1 – 2,5 mm².
4. Podłącz akumulator do dedykowanych przewodów (plus akumulatora do czerwonego przewodu, minus – do czarnego). Jeżeli akumulator posiada skręcane końcówki, użyj przejściówek dołączonych do centrali (nie obcinaj końcówek kabli akumulatorowych).
Centrala nie uruchomi się po podłączeniu samego akumulatora.
5. Włącz zasilanie 230 V AC w obwodzie, do którego podłączony jest transformator. Centrala uruchomi się.



Opisana kolejność włączania zasilania (najpierw akumulator, a następnie 230 V AC) umożliwia prawidłową pracę zasilacza i układów zabezpieczeń elektronicznych centrali, dzięki którym unika się uszkodzeń elementów systemu alarmowego, spowodowanych ewentualnymi błędami montażowymi.

Jeżeli konieczne jest wyłączenie zasilania centrali, wyłącz najpierw zasilanie główne (AC), a następnie awaryjne (akumulator). Ponowne włączenie zasilania powinno odbyć się zgodnie z opisaną wyżej kolejnością.



5.10.4 Awaryjna procedura uruchomienia centrali

Jeżeli centrala nie uruchomiła się poprawnie, nie są obsługiwane manipulatory, centrala nie akceptuje haseł itp., a wszystkie połączenia wykonane zostały poprawnie, postępuj zgodnie z poniższą procedurą:


1. Wyłącz zasilanie centrali (najpierw odłącz zasilanie AC, a potem akumulator).
2. Załóż zworkę na kołki RESET.
3. Włącz zasilanie centrali (najpierw podłącz akumulator, a potem zasilanie AC).
4. Odczekaj kilka sekund i zdejmij zworkę z kołków RESET. W centrali zostanie uruchomiony tryb serwisowy. Menu trybu serwisowego będzie dostępne w manipulatorze o najniższym adresie (jeżeli jest to manipulator bezprzewodowy, menu zostanie wyświetlone po naciśnięciu dowolnego klawisza).



Jeżeli w centrali wyłączona jest opcja SERWISOWANIE Z KOŁKÓW RESET, w zależności od typu manipulatora, w którym ustawiony jest najniższy adres:

- LCD: świecić będą diody LED  oraz  drugiej strefy, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Wykonać restart ustawień ? 1=Tak”,

– LED: świecić będą diody LED  i  drugiej strefy oraz bardzo szybko migać będzie dioda LED .

Naciśnięcie klawisza  spowoduje przywrócenie ustawień fabrycznych centrali i pozwoli na uruchomienie trybu serwisowego.

5.10.5 Pierwsze kroki po uruchomieniu centrali

Po uruchomieniu centrali z ustawieniami fabrycznymi:

1. Zaprogramuj poprawne, indywidualne adresy w manipulatorach.
2. Uruchom funkcję identyfikacji urządzeń podłączonych do magistrali komunikacyjnej centrali.

Dopiero po wykonaniu tych czynności możliwe będzie programowanie ustawień centrali.

5.11 Programowanie adresów manipulatorów przewodowych

Każdy manipulator podłączony do centrali alarmowej musi mieć ustawiony indywidualny adres z zakresu od 0 do 5. Fabrycznie we wszystkich manipulatorach przewodowych ustawiony jest adres 0. Po uruchomieniu centrali alarmowej z ustawieniami fabrycznymi, obsługiwane są wszystkie manipulatory podłączone do magistrali, niezależnie od ustawionych w nich adresów. Pozwala to zaprogramować indywidualne adresy w manipulatorach.


















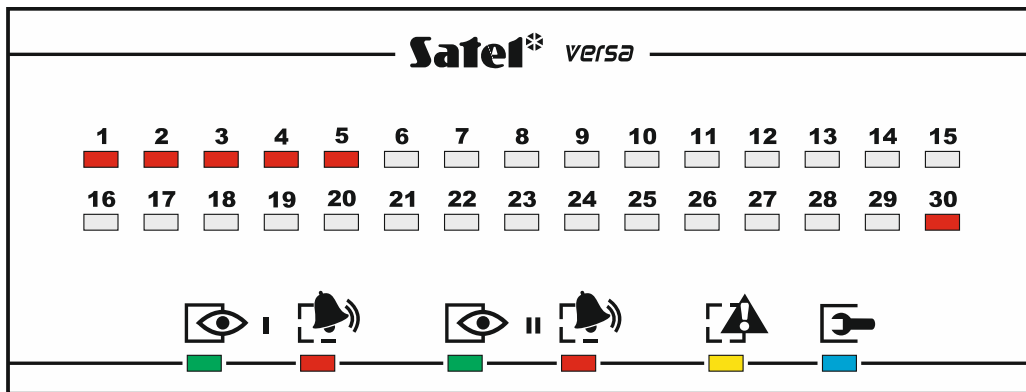
Pamiętaj o zaprogramowaniu indywidualnego adresu w przypadku podłączania nowego manipulatora do już działającego systemu alarmowego.

5.11.1 Programowanie adresu przy pomocy funkcji serwisowej




Funkcję programowania adresów można uruchomić przy pomocy manipulatora przewodowego lub bezprzewodowego, ale pozwala ona ustawić adresy tylko w manipulatorach przewodowych.

1. Wprowadź hasło serwisowe (fabrycznie: 12345) i naciśnij klawisz .
2. Naciśnij kolejno              




Rys. 27. Programowanie adresu manipulatora LED. Do prezentowania adresu wykorzystywane są diody oznaczone liczbami od 1 do 5 oraz 30 (adres 0). Dioda odpowiadająca ustawionemu adresowi szybko miga, a pozostałe świecą.

4. W manipulatorze, w którym ma zostać ustawiony nowy adres, naciśnij klawisz z cyfrą odpowiadającą nowemu adresowi. Zmiana adresu zostanie potwierdzona czterema krótkimi i jednym długim dźwiękiem.
5. Naciśnij , żeby zakończyć funkcję. Manipulator zostanie zrestartowany. Funkcja zostanie zakończona automatycznie po upływie 2 minut od jej uruchomienia.

5.11.2 Programowanie adresu bez uruchamiania trybu serwisowego

Ten sposób programowania adresu jest przydatny, gdy zablokowana jest obsługa manipulatorów i niemożliwe jest uruchomienie trybu serwisowego.

1. Wyłącz zasilanie manipulatora.
2. Odłącz przewody od zacisków CLK i DTA manipulatora.
3. Zewrzyj zaciski CLK i DTA manipulatora.
4. Włącz zasilanie manipulatora. W manipulatorach zaczną migać diody oznaczone ikonami oraz zaprezentowana zostanie informacja o aktualnym adresie przy pomocy:
LCD: komunikatu na wyświetlaczu,
LED: szybkiego migania diody oznaczonej liczbą odpowiadającą adresowi manipulatora – patrz: rys. 27.
5. Naciśnij klawisz z cyfrą odpowiadającą nowemu adresowi. Zmiana adresu zostanie potwierdzona czterema krótkimi i jednym długim dźwiękiem. Naciśnięcie  pozwala ponownie zmienić adres (nastąpi restart manipulatora i ponownie zaprezentowana zostanie informacja o aktualnym adresie).
6. Wyłącz zasilanie manipulatora.
7. Rozewrzyj zaciski CLK i DTA manipulatora.
8. Prawidłowo podłącz przewody do zacisków CLK i DTA manipulatora.
9. Włącz zasilanie manipulatora.





















5.12 Identyfikacja urządzeń podłączonych do magistrali

Urządzenia podłączone do magistrali komunikacyjnej są obsługiwane poprawnie dopiero po ich zidentyfikowaniu przez centralę alarmową. Identyfikacja urządzeń jest wymagana po pierwszym uruchomieniu centrali oraz każdorazowo w przypadku dodania nowego urządzenia lub zmiany adresu w urządzeniu obsługiwanym przez centralę.




Odłączenie zidentyfikowanego urządzenia od magistrali komunikacyjnej wywoła alarm sabotażowy.


5.12.1 Uruchomienie funkcji identyfikacji przy pomocy manipulatora

1. Wprowadź hasło serwisowe (fabrycznie: 12345) i naciśnij klawisz .
2. Naciśnij kolejno            . Uruchomi się tryb serwisowy.
3. Naciśnij kolejno     . Uruchomiona zostanie funkcja IDENTYFIKACJA. Trzy krótkie dźwięki poinformują o zakończeniu identyfikacji i zostanie zaprezentowana informacja o zidentyfikowanych urządzeniach (w manipulatorze LCD na wyświetlaczu, a w manipulatorze LED przy pomocy diod LED).
4. Naciśnij  , żeby zakończyć funkcję.



Jeżeli identyfikacja zakończy się dwoma długimi dźwiękami, oznacza to, że w urządzeniu podłączonym do magistrali komunikacyjnej ustawiony jest niewłaściwy adres (nieodpowiedni dla tego typu urządzenia lub ten sam adres w co najmniej dwóch urządzeniach). Komunikat na wyświetlaczu (manipulator LCD) albo miganie diody LED odpowiadającej adresowi urządzenia (manipulator LED) pomogą w diagnozowaniu problemu. Naciśnij , ustaw poprawny adres w urządzeniu, a następnie ponownie uruchom funkcję IDENTYFIKACJA.

5.12.2 Uruchomienie funkcji identyfikacji przy pomocy programu DLOADX

1. Kliknij na przycisk  w menu głównym. Otworzy się okno „VERSA – Struktura”.
2. Kliknij na zakładkę „Sprzęt”.
3. Kliknij na gałąź „Ekspandery”.
4. Kliknij na przycisk „Identyfikacja”. Uruchomiona zostanie funkcja identyfikacji.
5. Po zakończeniu identyfikacji wyświetli się okno z pytaniem, czy odczytać dane. Kliknij na przycisk „OK”.

5.13 Podłączenie komputera do centrali

Przy pomocy komputera można skonfigurować system alarmowy (program DLOADX) lub zaktualizować oprogramowanie centrali. Komunikacja jest kodowana. Port RS-232 (TTL) centrali można połączyć z portem USB komputera przy pomocy konwertera USB-RS oferowanego przez firmę SATEL.

5.14 Instalacja urządzeń bezprzewodowych ABAX



W rozdziale nie uwzględniono instalacji manipulatorów bezprzewodowych. Stanowią one odrębną kategorię urządzeń. Należy je instalować zgodnie z instrukcją do nich dołączoną.

Jeżeli do centrali podłączony jest kontroler systemu bezprzewodowego ABAX (ACU-120 / ACU-270 / ACU-100 / ACU-250), po uruchomieniu centrali i zidentyfikowaniu kontrolera przez centralę, możesz przystąpić do instalowania urządzeń bezprzewodowych ABAX. Przed zamontowaniem urządzenia bezprzewodowego, sprawdź poziom sygnału radiowego, który w planowanym miejscu montażu dociera z kontrolera do urządzenia i z urządzenia do kontrolera. Pomocnym narzędziem przy sprawdzaniu poziomu sygnału jest tester ARF-100. Poziom sygnału odbieranego przez urządzenie/kontroler nie może być niższy niż 40%. Jeśli w planowanym miejscu montażu poziom sygnału radiowego jest za niski, wybierz inne miejsce montażu. Czasami wystarczy przesunąć urządzenie o kilkanaście centymetrów, aby uzyskać znaczną poprawę jakości sygnału. Dopiero po uzyskaniu optymalnego poziomu sygnału radiowego, możesz zamontować urządzenie na stałe.

Urządzenia bezprzewodowe należy zarejestrować w systemie alarmowym. Możesz to zrobić przy pomocy programu DLOADX lub manipulatora LCD.

5.14.1 Dodawanie nowych urządzeń bezprzewodowych ABAX

Centrala obsługuje do 30 urządzeń bezprzewodowych. Liczba faktycznie obsługiwanych urządzeń zależy od tego, ile miejsc zajmują poszczególne urządzenia. Każde miejsce oznacza jedno wejście bezprzewodowe lub jedno wejście i jedno wyjście bezprzewodowe.

Jeżeli urządzenie zajmuje więcej miejsc niż jedno, po jego dodaniu odpowiednio zmniejszy się liczba urządzeń bezprzewodowych, które będzie można jeszcze zarejestrować (np. po dodaniu ekspandera ACX-200, który zajmuje 4 miejsca, kontroler może obsługiwać jeszcze 26 innych urządzeń bezprzewodowych).

Nawet jeśli urządzenie zajmuje kilka wejść w systemie, w trakcie procedury dodawania urządzenia wskazuje się tylko pierwsze z tych wejść. Kolejne są przydzielane automatycznie (są to wejścia następne w kolejności po wybranym).



W przypadku niektórych urządzeń bezprzewodowych można wybrać, czy zajmie ono jedną, czy dwie pozycje (kanały) na liście urządzeń. W zależności od urządzenia, w przypadku wybrania jednej pozycji:

- AMD-101 – obsługiwane będzie tylko dodatkowe wejście NC,
- AMD-102 – obsługiwane będą tylko dodatkowe wejścia (roletowe i NC);
- AOD-200 – obsługiwana będzie tylko czujka ruchu;
- AVD-100 – obsługiwana będzie tylko czujka wibracyjna.

W przypadku, gdy urządzenie zajmuje również wyjście, jego numer będzie taki sam, jak numer wejścia wybranego w trakcie procedury dodawania urządzenia.

Centrala nie obsługuje wyjść bezprzewodowych o numerach od 13 do 30.

Program DLOADX

Urządzenia bezprzewodowe ABAX możesz dodawać w oknie „VERSA – Struktura”, w zakładce „Sprzęt”, po kliknięciu na liście urządzeń na nazwę kontrolera systemu ABAX.

1. W zakładce „Wejścia/Wyjścia” kliknij na przycisk „Odczyt”, żeby odczytać z kontrolera dane dotyczące urządzeń bezprzewodowych (dane te nie są odczytywane po kliknięciu

na przycisk  w menu głównym).

2. Kliknij na wejście, do którego ma zostać przypisane nowe urządzenie bezprzewodowe (wejście możesz również wybrać później, w oknie „Nowe urz. bezprzewodowe”).

3. Kliknij na przycisk „Nowe urządzenie”. Otworzy się okno „Nowe urz. bezprzewodowe”.

4. Wprowadź 7-cyfrowy numer seryjny dodawanego urządzenia. Numer seryjny znajduje się na płytce elektroniki lub na obudowie. Każdy tester poziomu sygnału radiowego ARF-100 ma numer seryjny: 0000500.

5. W zależności od typu urządzenia:

ACX-200 / ACX-201: włącz zasilanie ekspandera,


ARF-100: włącz urządzenie,

ASW-100 E / ASW-100 F: włóż sterownik do gniazda 230 V AC,

pozostałe urządzenia: otwórz styk sabotażowy.








6. Komunikat potwierdzi dodanie nowego urządzenia (chyba że wprowadziłeś niewłaściwy numer seryjny, o czym poinformuje komunikat). Wyświetlona zostanie nowa nazwa wejścia. Możesz ją zmienić. Taką samą nazwę otrzyma także wyjście, jeśli urządzenie przypisywane jest do wyjścia.

7. Kliknij na przycisk „OK” (możesz zrezygnować z dodania nowego urządzenia klikając na przycisk „Przerwij”, albo od razu przystąpić do dodawania kolejnego urządzenia bezprzewodowego klikając na przycisk „Następny”).

8. Kliknij na przycisk „Zapis”, żeby zapisać dane nowego urządzenia bezprzewodowego w kontrolerze (dane te nie są zapisywane po kliknięciu na przycisk  w menu głównym).

Manipulator LCD

Urządzenia bezprzewodowe ABAX możesz dodawać w trybie serwisowym przy pomocy funkcji NOWE URZĄDZ. (TRYB SERWISOWY ►2. SPRZĘT ►1. MANIP. I EKSP. ►3. MOD.BEZPRZEW. ►1. NOWE URZĄDZ.).

- Po uruchomieniu funkcji, wprowadź 7-cyfrowy numer seryjny dodawanego urządzenia i naciśnij . Numer seryjny znajduje się na płycie elektroniki lub na obudowie. Każdy tester poziomu sygnału radiowego ARF-100 ma numer seryjny: 0000500.
- Kiedy na wyświetlaczu pojawi się polecenie „Otwórz sabotaż urząd.”, w zależności od typu urządzenia:
ACX-200 / ACX-201: włącz zasilanie ekspandera,
ARF-100: włącz urządzenie,
ASW-100 E / ASW-100 F: włóż sterownik do gniazda 230 V AC,
pozostałe urządzenia: otwórz styk sabotażowy.
- Wyświetlone zostaną informacje na temat dodawanego urządzenia (jeżeli nic się nie wydarzy, może to oznaczać, że wprowadziłeś niewłaściwy numer seryjny – w takim przypadku naciśnij , żeby wrócić do podmenu). Naciśnij , żeby potwierdzić chęć dodania urządzenia.
- Przy pomocy klawiszy  i  wybierz wejście, do którego chcesz przypisać urządzenie, a następnie naciśnij .
- Wyświetlona zostanie nowa nazwa wejścia. Możesz ją zmienić. Taką samą nazwę otrzyma także wyjście, jeśli urządzenie przypisywane jest do wyjścia. Naciśnij , żeby zapisać nazwę. Jeżeli urządzenie zajmuje kilka wejść, procedura nadawania nazwy jest dla nich powtarzana.
- W kolejnych krokach możesz skonfigurować urządzenie (patrz: instrukcja PROGRAMOWANIE).

5.14.2 Usuwanie urządzeń bezprzewodowych ABAX




Program DLOADX


Urządzenia bezprzewodowe ABAX możesz usuwać w oknie „VERSA – Struktura”, w zakładce „Sprzęt”, po kliknięciu na liście urządzeń na nazwę kontrolera systemu ABAX.

- W zakładce „Wejścia/Wyjścia” kliknij na przycisk „Odczyt”, żeby odczytać z kontrolera dane dotyczące urządzeń bezprzewodowych.
- Kliknij na wejście, do którego przypisane jest urządzenie, które chcesz usunąć (jeśli urządzenie przypisane jest do kilku wejść, możesz kliknąć na dowolne z nich).
- Kliknij na przycisk „Usuń”. Otworzy się okno „Potwierdź”.
- Kliknij na przycisk „Tak”. Okno „Potwierdź” zostanie zamknięte.
- Kliknij na przycisk „Zapis”, żeby zapisać zmiany w kontrolerze.

Manipulator LCD

Urządzenia bezprzewodowe ABAX możesz usuwać w trybie serwisowym przy pomocy funkcji USUŃ URZĄDZ. (TRYB SERWISOWY ►2. SPRZĘT ►1. MANIP. I EKSP. ►3. MOD.BEZPRZEW. ►3. USUŃ URZĄDZ.).

- Po uruchomieniu funkcji, przy pomocy klawiszy  i  wybierz wejście, do którego przypisane jest urządzenie, które chcesz usunąć, a następnie naciśnij .

2. Na wyświetlaczu pojawi się pytanie, czy usunąć urządzenie (wyświetlony zostanie typ i numer seryjny urządzenia). Naciśnij . Urządzenie zostanie usunięte.

5.15 Instalacja czujek bezprzewodowych 433 MHz

Jeżeli do centrali podłączony jest kontroler systemu bezprzewodowego 433 MHz (VERSA-MCU), po uruchomieniu centrali i zidentyfikowaniu kontrolera przez centralę, możesz przystąpić do instalowania czujek bezprzewodowych 433 MHz. Przed zamontowaniem czujki, zarejestruj ją w kontrolerze i sprawdź, czy transmisje z czujki umieszczonej w planowanym miejscu montażu docierają do kontrolera. W celu wysłania transmisji możesz np. otworzyć styk sabotażowy czujki. Jeżeli z przewidywanego miejsca montażu transmisje z czujki nie docierają do kontrolera, wybierz inne miejsce. Czasami wystarczy przesunąć czujkę o kilkanaście centymetrów. Dopiero po upewnieniu się, że kontroler odbiera transmisje z czujki, możesz zamontować czujkę na stałe.



Czujki bezprzewodowe należy rejestrować w systemie alarmowym. Możesz to zrobić przy pomocy programu DLOADX lub manipulatora LCD.

5.15.1 Dodawanie nowych czujek bezprzewodowych 433 MHz

Centrala obsługuje do 30 czujek bezprzewodowych.


Program DLOADX







Czujki bezprzewodowe 433 MHz możesz dodawać w oknie „VERSA – Struktura”, w zakładce „Sprzęt”, po kliknięciu na liście urządzeń na nazwę kontrolera VERSA-MCU.

1. Kliknij na przycisk „Odczyt”, żeby odczytać z kontrolera dane dotyczące czujek bezprzewodowych (dane te nie są odczytywane po kliknięciu na przycisk  w menu głównym).
2. Kliknij na wejście, do którego ma zostać przypisana nowa czujka bezprzewodowa (wejście możesz również wybrać później, w oknie „Nowe urz. bezprzewodowe”).
3. Kliknij na przycisk „Nowe urządzenie”. Otworzy się okno „Nowe urz. bezprzewodowe”.
4. Wprowadź 7-cyfrowy numer seryjny dodawanej czujki. Numer seryjny znajduje się na płytce elektroniki lub na obudowie.
5. Otwórz styk sabotażowy czujki.
6. Komunikat potwierdzi dodanie nowej czujki (chyba że wprowadziłeś niewłaściwy numer seryjny, o czym poinformuje komunikat). Wyświetlona zostanie nowa nazwa wejścia. Możesz ją zmienić.
7. Kliknij na przycisk „OK” (możesz zrezygnować z dodania nowej czujki klikając na przycisk „Przerwij”, albo od razu przystąpić do dodawania kolejnej czujki klikając na przycisk „Następny”).
8. Kliknij na przycisk „Zapis”, żeby zapisać dane nowej czujki bezprzewodowej w kontrolerze (dane te nie są zapisywane po kliknięciu na przycisk  w menu głównym).

Manipulator LCD

Czujki bezprzewodowe 433 MHz możesz dodawać w trybie serwisowym przy pomocy funkcji NOWE URZĄDZ. (TRYB SERWISOWY ►2. SPRZĘT ►1. MANIP. I EKSP. ►3. MOD.BEZPRZEW. ►1. NOWE URZĄDZ.).

1. Po uruchomieniu funkcji, wprowadź 7-cyfrowy numer seryjny dodawanej czujki i naciśnij . Numer seryjny znajduje się na płytce elektroniki lub na obudowie.
2. Otwórz styk sabotażowy czujki.

3. Wyświetlone zostaną informacje na temat dodawanej czujki (jeżeli nic się nie wydarzy, może to oznaczać, że wprowadziłeś niewłaściwy numer seryjny – w takim przypadku naciśnij , żeby wrócić do podmenu). Naciśnij , żeby potwierdzić chęć dodania czujki.
4. Przy pomocy klawiszy  i  wybierz wejście, do którego chcesz przypisać czujkę, a następnie naciśnij .
5. Wyświetlona zostanie nowa nazwa wejścia. Możesz ją zmienić. Naciśnij , żeby zapisać nazwę.
6. W kolejnym kroku określ, czy ma być kontrolowana obecność czujki (patrz: instrukcja PROGRAMOWANIE).

5.15.2 Usuwanie czujek bezprzewodowych 433 MHz





Program DLOADX

Czujki bezprzewodowe 433 MHz możesz usuwać w oknie „VERSA – Struktura”, w zakładce „Sprzęt”, po kliknięciu na liście urządzeń na nazwę kontrolera VERSA-MCU.

1. Kliknij na przycisk „Odczyt”, żeby odczytać z kontrolera dane dotyczące czujek bezprzewodowych.
2. Kliknij na wejście, do którego przypisana jest czujka, którą chcesz usunąć.
3. Kliknij na przycisk „Usuń”. Otworzy się okno „Potwierdź”.
4. Kliknij na przycisk „Tak”. Okno „Potwierdź” zostanie zamknięte.
5. Kliknij na przycisk „Zapis”, żeby zapisać zmiany w kontrolerze.

Manipulator LCD

Czujki bezprzewodowe 433 MHz możesz usuwać w trybie serwisowym przy pomocy funkcji USUŃ URZĄDZ. (TRYB SERWISOWY ►2. SPRZĘT ►1. MANIP. I EKSP. ►3. MOD.BEZPRZEW. ►3. USUŃ URZĄDZ.).

1. Po uruchomieniu funkcji, przy pomocy klawiszy  i  wybierz wejście, do którego przypisana jest czujka, którą chcesz usunąć, a następnie naciśnij .
2. Na wyświetlaczu pojawi się pytanie, czy usunąć czujkę (wyświetlony zostanie typ i numer seryjny czujki). Naciśnij . Czujka zostanie usunięta.

6. Numeracja wejść i wyjść w systemie

6.1 Numeracja wejść



Jeżeli numery wejść się pokrywają, możesz wybrać, które wejście będzie obsługiwane (patrz: instrukcja PROGRAMOWANIE).

6.1.1 Wejścia przewodowe

Wejścia na płycie elektroniki centrali zawsze mają początkowe numery:

- VERSA 5 – od 1 do 5,
- VERSA 10 – od 1 do 10,
- VERSA 15 – od 1 do 15.

Wejścia w ekspanderach numerowane są w zależności od ustawionego w nich adresu:

- ekspander o adresie 12 (0Ch) – numery od 7 do 14,
- ekspander o adresie 13 (0Dh) – numery od 15 do 22,

- ekspander o adresie 14 (0Eh) – numery od 23 do 30.

6.1.2 Wejścia bezprzewodowe

Numery wejść bezprzewodowych są ustalane podczas dodawania urządzeń bezprzewodowych. Wybrać można dowolny numer wejścia, który nie jest zajęty przez inne urządzenie bezprzewodowe.

6.2 Numeracja wyjść

Centrala obsługuje wyjścia o numerach od 1 do 12. Numery wyjść przewodowych i bezprzewodowych mogą się pokrywać. Centrala obsługuje je równocześnie.

6.2.1 Wyjścia przewodowe

Wyjścia przewodowe otrzymują numery automatycznie:

- wyjścia na płycie elektroniki centrali mają numery od 1 do 4,
- wyjścia w ekspanderze mają numery od 5 do 12.

6.2.2 Wyjścia bezprzewodowe

Numery wyjść bezprzewodowych są ustalane podczas dodawania urządzeń bezprzewodowych. Numer wyjścia bezprzewodowego jest identyczny z numerem wejścia bezprzewodowego. Oznacza to, że wyjścia bezprzewodowe mogą otrzymać numery od 1 do 30, chociaż **centrala nie obsługuje wyjść o numerach od 13 do 30.**

7. Dane techniczne

7.1 Centrala

Napięcie zasilania	18 V AC \pm 15%, 50-60 Hz
Zalecany transformator	40 VA
Pobór prądu w stanie gotowości	VERSA 5 70 mA
	VERSA 10 100 mA
	VERSA 15 135 mA
Maksymalny pobór prądu	VERSA 5 90 mA
	VERSA 10 125 mA
	VERSA 15 160 mA
Napięcie zgłoszenia awarii akumulatora	11 V \pm 10%
Napięcie odcięcia akumulatora	10,5 V \pm 10%
Prąd ładowania akumulatora	350 mA
Prąd wyjściowy zasilacza	VERSA 5 1 A
	VERSA 10 2 A
	VERSA 15 2 A
Napięcie wyjściowe zasilacza	12 V DC \pm 15%
Zakres napięć wyjściowych	10,5 V...14 V DC
Obciążalność wyjść programowalnych wysokoprądowych	1100 mA / 12 VDC
Obciążalność wyjść programowalnych niskoprądowych	50 mA / 12 VDC
Obciążalność wyjścia KPD	500 mA / 12 V DC
Obciążalność wyjścia AUX	500 mA / 12 V DC

32	VERSA	SATEL
Wejścia przewodowe programowalne	VERSA 5	5
	VERSA 10	10
	VERSA 15	15
Maksymalna liczba wejść programowalnych.....		30
Wyjścia przewodowe programowalne		4
Maksymalna liczba wyjść programowalnych.....		12
Wyjścia zasilające		2
Magistrale komunikacyjne.....		1
Manipulatory		do 6
Strefy.....		2
Numery telefonów do powiadamiania		8
Komunikaty głosowe		16
Komunikaty tekstowe		64
Użytkownicy		30
Timery		4
Pamięć zdarzeń		2047
Stopień zabezpieczenia wg EN 50131.....		Grade 2
Klasa środowiskowa wg EN50130-5.....		II
Zakres temperatur pracy		-10...+55°C
Maksymalna wilgotność		93±3%
Wymiary płytki elektroniki	VERSA 5	120 x 68 mm
	VERSA 10	150 x 68 mm
	VERSA 15	180 x 68 mm
Masa	VERSA 5	100 g
	VERSA 10	114 g
	VERSA 15	131 g

7.2 Manipulator VERSA-LCD

Napięcie zasilania		12 V DC ±15%
Pobór prądu w stanie gotowości	VERSA-LCD-GR.....	36 mA
	VERSA-LCD-BL.....	40 mA
Maksymalny pobór prądu	VERSA-LCD-GR.....	110 mA
	VERSA-LCD-BL.....	130 mA
Klasa środowiskowa wg EN50130-5.....		II
Zakres temperatur pracy		-10...+55 °C
Maksymalna wilgotność		93±3%
Wymiary obudowy.....		114,5 x 95 x 22,5 mm
Masa		123 g

7.3 Manipulator VERSA-LCDM

Napięcie zasilania		12 V DC ±15%
Pobór prądu w stanie gotowości		50 mA
Maksymalny pobór prądu.....		60 mA
Stopień zabezpieczenia wg EN 50131.....		Grade 2

Klasa środowiskowa wg EN50130-5.....	II
Zakres temperatur pracy.....	-10...+55 °C
Maksymalna wilgotność.....	93±3%
Wymiary obudowy	139 x 124 x 22 mm
Masa.....	236 g

7.4 Manipulator VERSA-LCDR

Napięcie zasilania.....	12 V DC ±15%
Pobór prądu w stanie gotowości.....	30 mA
Maksymalny pobór prądu.....	65 mA
Stopień zabezpieczenia wg EN 50131	Grade 2
Klasa środowiskowa wg EN50130-5.....	II
Zakres temperatur pracy.....	-10...+55 °C
Maksymalna wilgotność.....	93±3%
Wymiary obudowy	139 x 124 x 22 mm
Masa.....	240 g

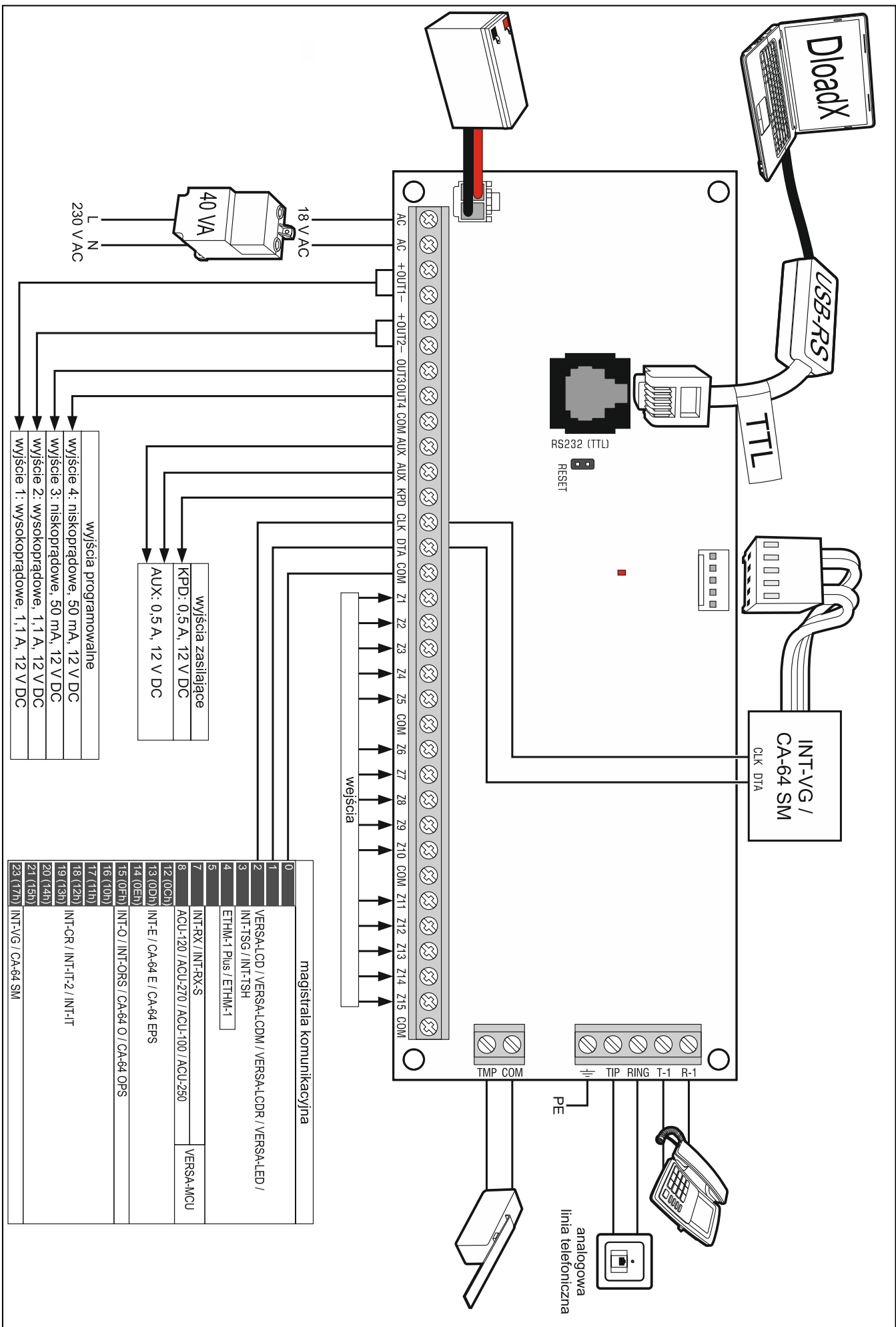
7.5 Manipulator VERSA-LED

Napięcie zasilania.....	12 V DC ±15%
Pobór prądu w stanie gotowości	VERSA-LED-GR.....33 mA
	VERSA-LED-BL.....40 mA
Maksymalny pobór prądu	VERSA-LED-GR.....110 mA
	VERSA-LED-BL.....120 mA
Klasa środowiskowa wg EN50130-5.....	II
Zakres temperatur pracy.....	-10...+55 °C
Maksymalna wilgotność.....	93±3%
Wymiary obudowy	114,5 x 95 x 22,5 mm
Masa.....	97 g

8. Historia zmian w treści instrukcji

Tabela informuje o zmianach w stosunku do wersji 06/15.

Wersja instrukcji	Wprowadzone zmiany
10/15	<ul style="list-style-type: none"> Zaktualizowana została informacja o liczbie funkcji wyjść (s. 4). Dodane zostały informacje o manipulatorze INT-TSH (s. 6). Dodane zostały informacje o manipulatorze VERSA-LCDR (s. 6 i 33). Dodana została informacja o wbudowanym czytniku kart zbliżeniowych (s. 7).
04/16	<ul style="list-style-type: none"> Dodana została uwaga dotycząca czujek bezprzewodowych ABAX, które mogą zająć jedną lub dwie pozycje na liście urządzeń (s. 27).
11/17	<ul style="list-style-type: none"> Dodana została informacja o możliwości określenia, czy czujka AMD-101 ma zajmować jedną, czy dwie pozycje na liście urządzeń bezprzewodowych (s. 27).



- wyjścia programowalne
- wyjście 4: niskoprądowe, 50 mA, 12 V DC
- wyjście 3: niskoprądowe, 50 mA, 12 V DC
- wyjście 2: wysokoprądowe, 1,1 A, 12 V DC
- wyjście 1: wysokoprądowe, 1,1 A, 12 V DC

- wyjścia zasilające
- KPD: 0,5 A, 12 V DC
- AUX: 0,5 A, 12 V DC

magistrala komunikacyjna	
0	
1	VERSA-LCD / VERSA-LCDM / VERSA-LCDR / VERSA-LED /
2	INT-TSG / INT-TSH
3	ETHM-1 Plus / ETHM-1
4	
5	
7	INT-RX / INT-RXS
8	ACU-120 / ACU-270 / ACU-100 / ACU-250
12 (0Ch)	VERSA-MCU
13 (0Dh)	INT-E / CA-64 E / CA-64 EPS
14 (0Eh)	
15 (0Fh)	INT-O / INT-ORS / CA-64 O / CA-64 OPS
16 (10h)	
17 (11h)	
18 (12h)	
19 (13h)	INT-CR / INT-IT-2 / INT-IT
20 (14h)	
21 (15h)	
23 (17h)	INT-VG / CA-64 SM

wejścia